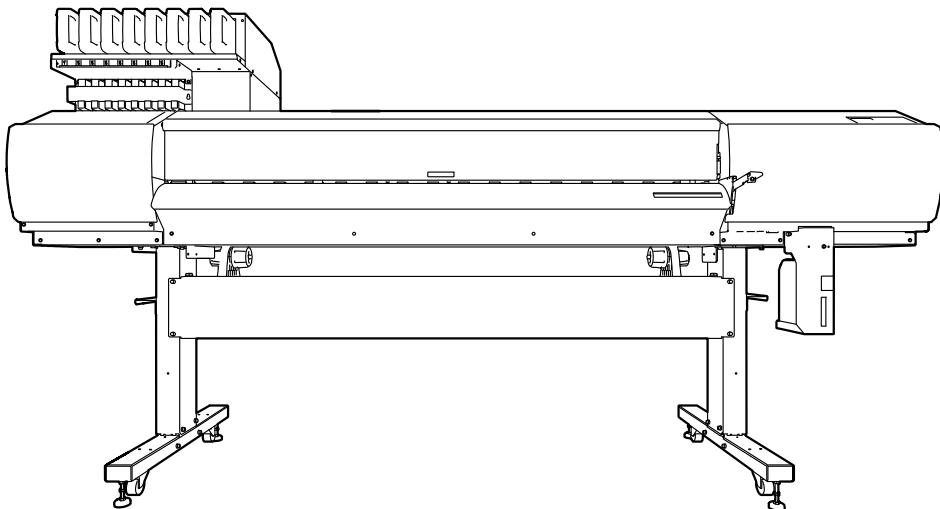


SOLJET

# EJ-640

## Руководство пользователя



---

Большое спасибо за покупку этого аппарата.

- Для правильного и безопасного использования аппарата с полным пониманием его функций, пожалуйста, изучите полностью это руководство и сохраните его.
  - Незаконное копирование, передача данного руководства целиком или по частям запрещена.
  - Содержание данного руководства и технические характеристики этого аппарата могут быть изменены без уведомления пользователей.
  - Это руководство было подготовлено и проверено по мере возможности. При нахождении в нем ошибок и опечаток, пожалуйста, проинформируйте нас.
  - Корпорация Roland DG не несет ответственности за любой прямой или косвенный ущерб, который может случиться во время использования этого продукта, вне зависимости от поломки любой составной части аппарата.
  - Корпорация Roland DG не несет ответственности за любой прямой или косвенный ущерб, который может быть причинен напечатанным материалом на этом аппарате.
-

С использованием программного обеспечения eT-Kernel RTOS на платформе eSOL Co.,Ltd..

Roland DG Corp. лицензирована TPL Group относительно использования технологии MMP.

# Содержание

Содержание .....	1
<b>Глава 1 Описание машины.....</b>	<b>5</b>
Названия отдельных частей и их функции .....	6
Принтер в целом.....	6
Панель управления .....	8
⚠ Предостерегающие знаки.....	9
Описание меню.....	10
Главное меню.....	10
Языковое меню и меню единиц измерения.....	13
Меню чистки .....	14
Меню установок нагревателя .....	14
Важные замечания об эксплуатации .....	15
Принтер в целом.....	15
Картриджи .....	16
<b>Глава 2 Основные операции.....</b>	<b>17</b>
Подготовка материала .....	18
Типы материалов .....	18
Используемые материалы.....	18
Включение принтера .....	19
Включение принтера .....	19
Режим ожидания (спящий режим) .....	19
Установка материала .....	20
Установка рулонного материала .....	20
Установка листового материала.....	26
Выполнение начальной настройки (Более точная корректировка смещение при двунаправленную печать).....	30
Установки материала .....	32
О меню [MEDIA SETTING] .....	32
Установки материала ( Меню [MEDIA SETTING]) .....	32
Отправка задания на печать .....	38
Установка базовой точки вывода печати .....	38
Тест-печать и Чистка .....	40
Когда все готово к отправке данных с компьютера .....	42
Отправка данных .....	44
Остаток чернил во время печати.....	44
Если открылась крышка во время печати.....	44
Пауза и отмена вывода .....	45
Срезание материала с принтера .....	45
Выключение принтера .....	47
Выключение принтера.....	47
<b>Глава 3 Обслуживание: Поддержание принтера в отличном техническом состоянии...49</b>	
Замена картриджей .....	50
Проверка уровня оставшихся чернил.....	50
Как заменить картриджи .....	51
Ежедневное обслуживание принтера .....	52
Утилизация отработанных чернил.....	52
Очистка .....	54

Об уходе и обслуживании печатающих головок .....	55
Если нормальная чистка головок не эффективна .....	56
Средняя чистка.....	56
Мощная чистка .....	57
Что делать, если при печати цвета неоднородны.....	58
Очистка, используя штуцерные клапаны.....	58
Ежемесячное обслуживание принтера.....	60
Когда необходима ручная чистка .....	60
Ручная чистка печатающих головок.....	61
Ежегодное обслуживание .....	67
Промывка субтанков (REFRESH SUBTANKS).....	67
В случае если не удается избавиться от нерабочих дюз.....	69
В случае если не удается избавиться от нерабочих дюз.....	69
Замена расходных элементов .....	71
Замена резиновых вайперов .....	71
Замена фетровых вайперов .....	74
Замена отрезного ножа .....	77
Если аппарат не используется продолжительное время .....	80
Продолжайте выполнять обслуживание.....	80
Функция напоминания .....	80
Если аппарат не используется месяц и более.....	80
<b>Глава 4 Практические советы по работе с принтером.....</b>	<b>81</b>
Использование функции Предустановленных настроек .....	82
Сохранение группы настроек материала .....	82
Использование сохраненных настроек.....	83
Автоматическое использование настроек при установки материала .....	84
Использование функции Нагрева материала .....	85
Что такое система Нагрева материала? .....	85
Установка температуры нагрева материала.....	86
Настройка предварительного нагрева .....	87
Использование послепечатной сушки .....	88
Установка времени сушки после печати .....	89
Использование дополнительной сушки .....	89
Использование дополнительных вентиляторов для сушки.....	90
Использование функции Коррекции .....	91
Настройка расхождения при двунаправленой печати .....	91
Прецизионная настройка расхождения при двунаправленой печати.....	91
Настройка расхождений в направлении движения материала .....	92
Корректировка смещения материала .....	93
Настройки принтера исходя из особенностей материала .....	95
Настройка высоты печатающей головки в зависимости от толщины материала .....	95
Использование прозрачного материала .....	96
Печать на плохо сохнущем материале .....	98
Использование материала, который легко может быть деформирован или трудно подать на печать .....	98
Ускорение печати для узких материалов .....	99
Расширение области печати за счет уменьшения отступов .....	100

Предотвращение появления загрязнения на материале.....	101
Использование прилипающих материалов.....	102
Проверка остатка чернил.....	103
Проверка остатка чернил.....	103
Установка количества оставшихся чернил.....	103
Печать с привязочными метками .....	104
Печать с привязочными метками .....	104
Использование системы подмотки материала.....	105
Использование системы подмотки материала.....	105
<b>Глава 5 Для Администраторов .....</b>	<b>107</b>
Управление операцией вывода .....	108
Печать системного отчета .....	108
Порядок действий в случае если закончились чернила.....	108
Отображение количества оставшегося материала .....	109
Вывод автоматического уведомления о вводе остатка материала при каждой смене материала.....	110
Печать данных о количестве оставшегося материала .....	111
Система управления принтером .....	112
Выбор языка меню и единиц измерения .....	112
Установка времени до включения режима ожидания .....	112
Просмотр информации о системе .....	113
Восстановление заводских настроек.....	114
Изменение расположения принтера .....	115
<b>Глава 6 Что делать если? (FAQ) .....</b>	<b>117</b>
Качественная печать невозможна .....	118
Печать некачественная и результат имеет горизонтальное положение.....	118
Бледные или неправильно переданные цвета.....	119
Материал пачкается во время печати .....	120
Появляется смешение цветов .....	121
Зажатие материала! .....	122
Если материал зажат .....	122
Подача материала не плавная .....	123
Материал морщится или мнется .....	123
Материал подается не ровно .....	124
Подача материала не плавная .....	124
Если остановилась печатающая каретка .....	125
Что нужно сделать в первую очередь .....	125
Если печатающая каретка по-прежнему не движется .....	125
Другие неисправности .....	127
Принтер не включается .....	127
Не происходит срезание материала .....	128
Система нагрева не работает .....	129
Невозможно проверить количество отработанных чернил .....	129
Если появляются сообщения .....	130
Если появляются сообщения об ошибках .....	132
<b>Глава 7 Спецификация .....</b>	<b>137</b>
Область печати .....	138

## **Содержание**

---

Максимальная область печати и отступы .....	138
Максимальная область печати при использовании привязочных меток .....	139
Отрезка материала в процессе печати .....	139
Расположение информации о питании и серийном номере .....	140
Спецификация .....	141

Copyright © 2015 Roland DG Corporation

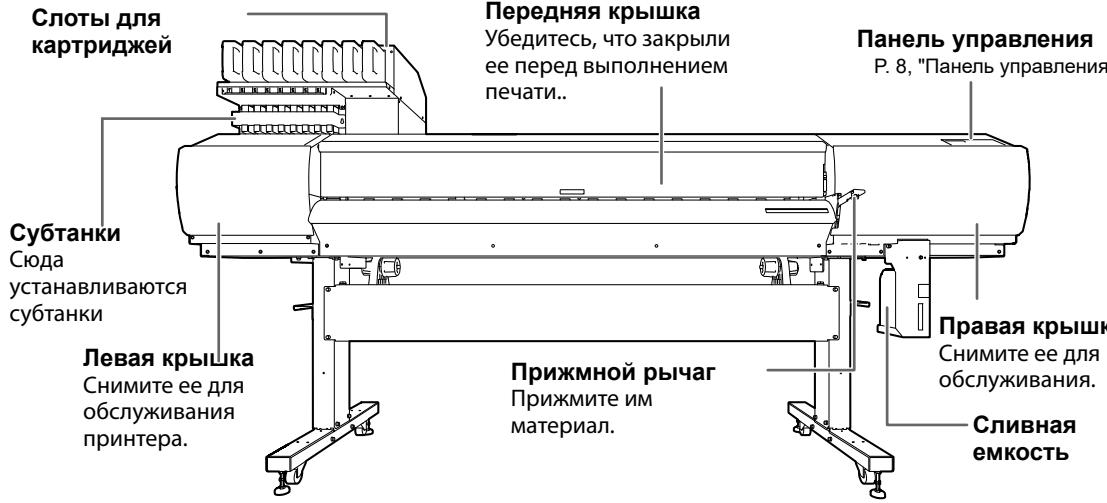
Названия компаний и названия продукта, являющиеся торговыми марками и зарегистрированными товарными знаками, принадлежат их владельцам. <http://www.rolanddg.com/>

# Глава 1 Основные функции

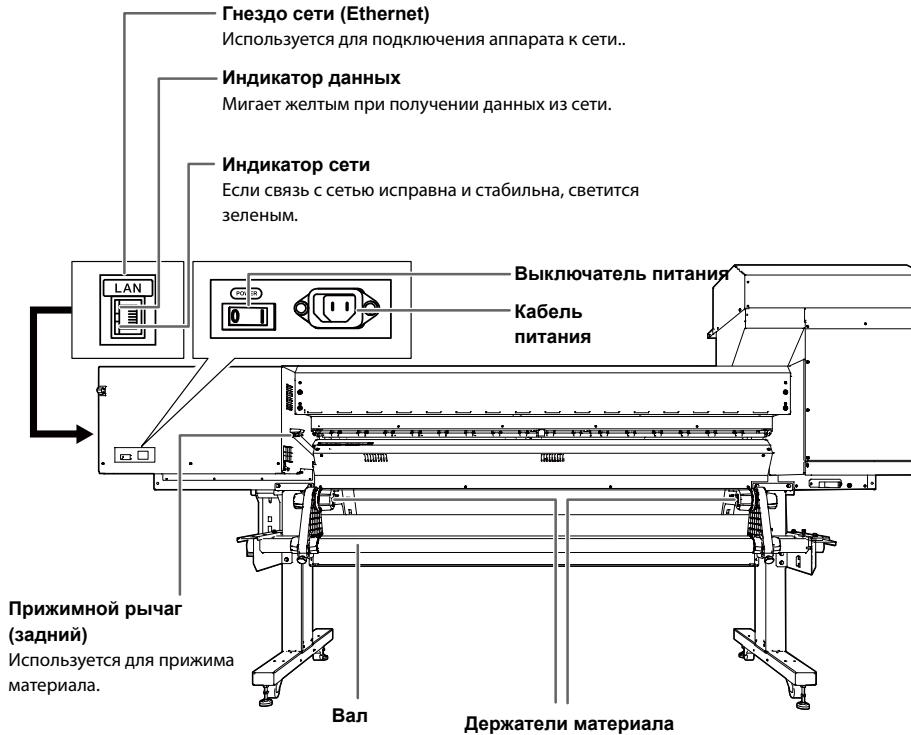
Названия частей и функций .....	6
Принтер .....	6
Панель управления .....	8
⚠ Наклейки с важной информацией.....	9
Меню .....	10
Главное меню.....	10
Меню выбора языка и единиц измерения .....	13
Меню чисток.....	14
Меню настройки нагрева.....	14
Важные замечания по использованию .....	15
Принтер .....	15
Картриджи .....	16

## Принтер

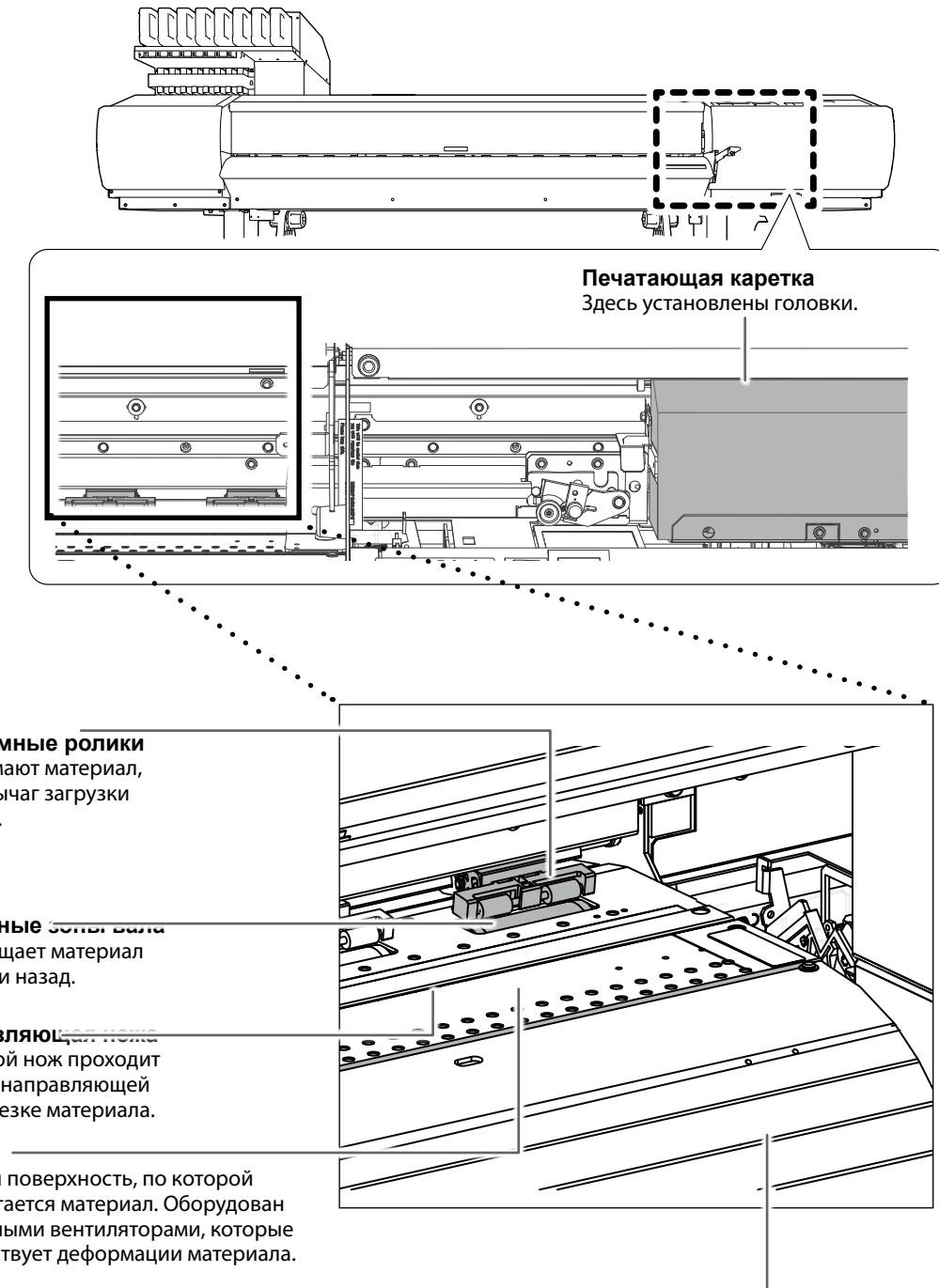
### Передняя часть



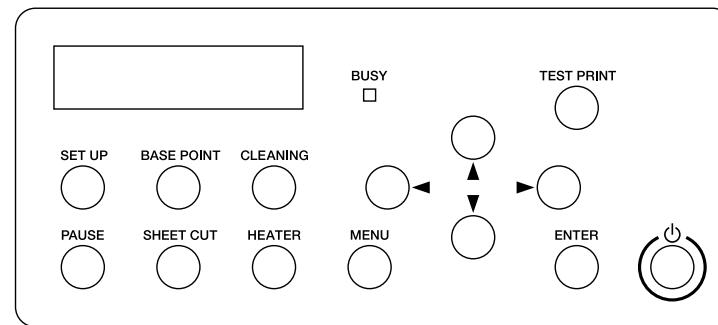
### Rear



### Зона передней крышки / Область печати



## Панель управления



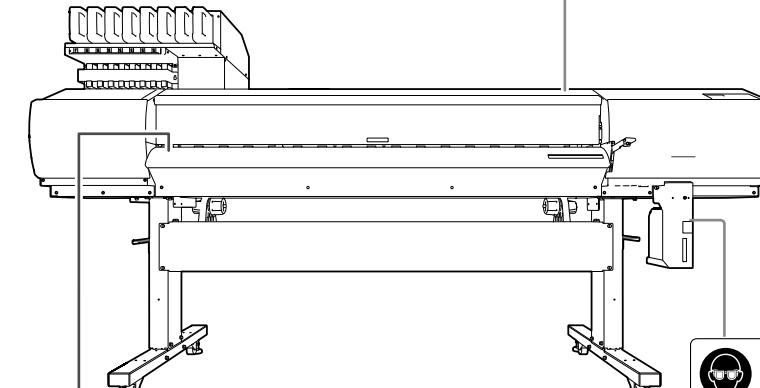
Элемент	Название	Описание	Знак в данном руководстве
W1200mm	Дисплей	Отображает различные установки меню и другую информацию..	
	Выключатель дополнительного питания	Включение/выключение принтера. (Для выключения аппарата необходимо зажать более чем на 1 секунду). Медленно мигает, если аппарат находится в спящем режиме.	
ENTER	ENTER клавиша	Используется для подтверждения введенных параметров..	ENTER
MENU	MENU клавиша	Используется для входа в главное (основное) меню..	MENU
HEATER	HEATER клавиша	Позволяет изменять настройки параметров нагрева материала. Во время подогрева кнопка мигает, а когда заданная температура достигнута, кнопка светится постоянно.	HEATER
SHEET CUT	SHEET CUT клавиша	Удержание этой кнопки более секунды запускает процесс срезания материала.	SHEET CUT
PAUSE	PAUSE клавиша	Приостанавливает печать. Светится, когда печать на паузе.	PAUSE
SET UP	SETUP клавиша	Нажать после загрузки материала в принтер. Светится, если материал загружен и аппарат готов к печати..	SET UP
BASE POINT	BASE POINT клавиша	Используется для установки начального местоположения вывода печати. Светится, если базовая точка установлена.	BASE POINT
CLEANING	CLEANING клавиша	Используется для автоматической чистки печатающих головок.	CLEANING
○ ▲ ○ ▼	Клавиши курсора	Используются для перемещения между пунктами меню, продвижения материала и др. схожих операций.	▲ ▼ ← →
TEST PRINT	TEST PRINT клавиша	При зажатии этой кнопки более 1 секунды выполняется тест печати.	TEST PRINT
BUSY	BUSY индикатор	Светится во время выполнения какой либо операции.	

## Warning Labels

Warning labels are affixed to the machine to make areas of danger immediately clear. The meanings of these labels are as follows. Be sure to heed their warnings. Also, never remove the labels or allow them to become dirty.



**Caution: Pinching Hazard**  
Exercise caution to prevent fingers from being pinched when closing covers.



**Ink, cleaning liquid, and discharged fluid are toxic.**

If these fluids come into contact with the eyes or skin, it may be hazardous to the health. When performing maintenance work, for example when disposing of discharged fluid, wear protective eyewear and protective gloves (refer to the safety data sheet (SDS)).



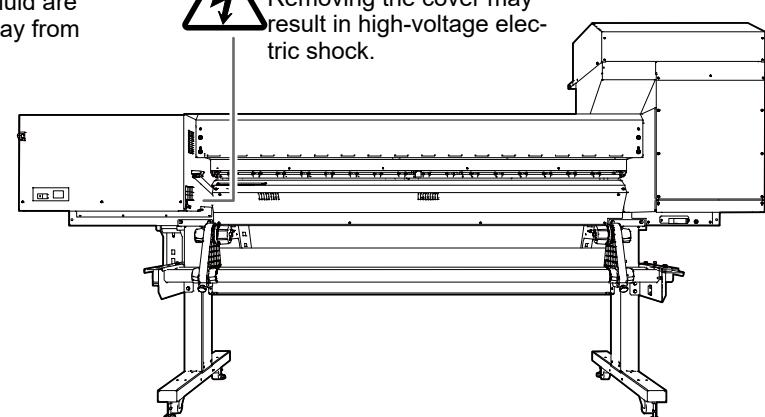
**Caution: High Temperature**  
The platen and dryer become hot. Exercise caution to avoid fire or burns.



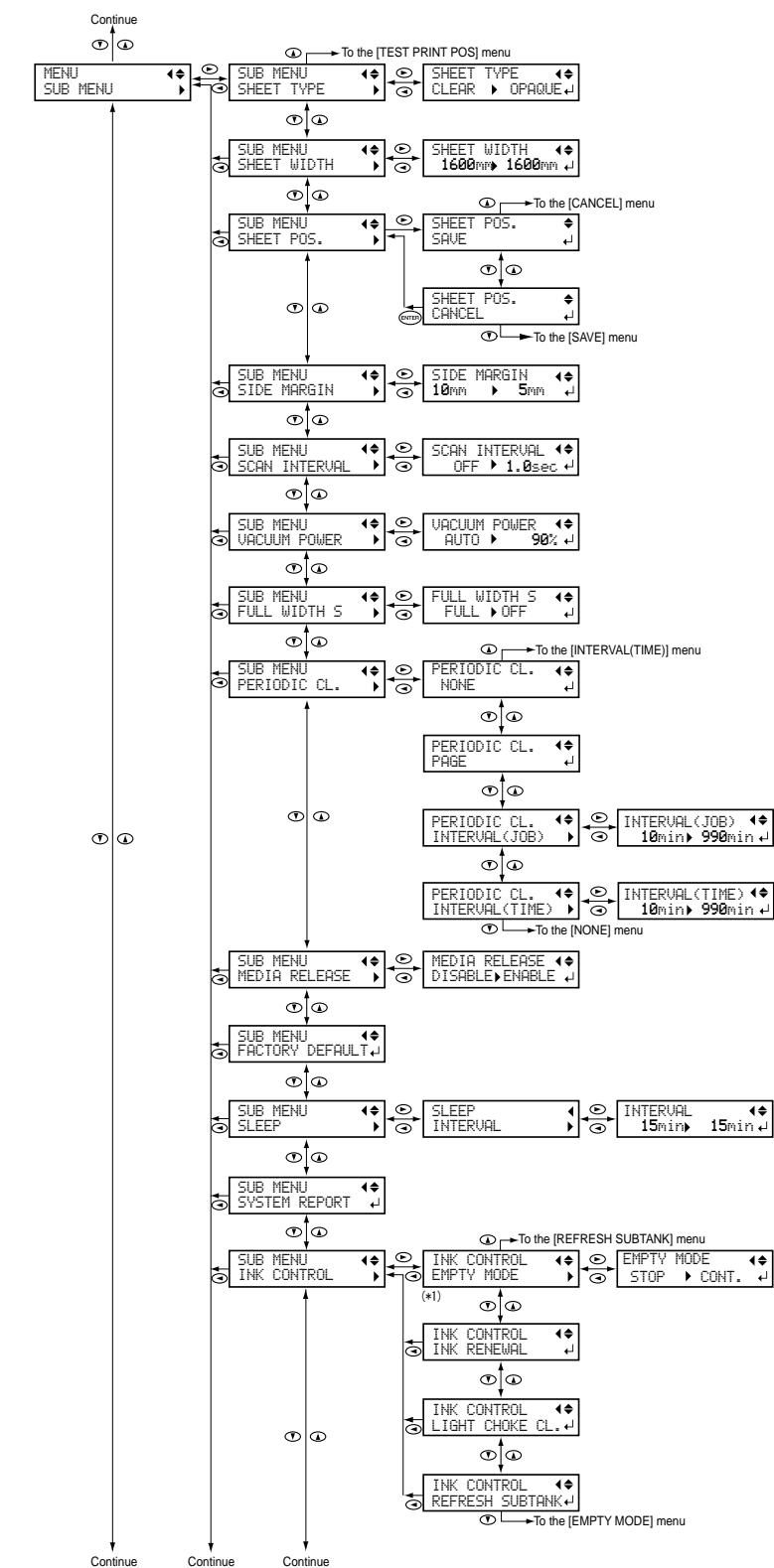
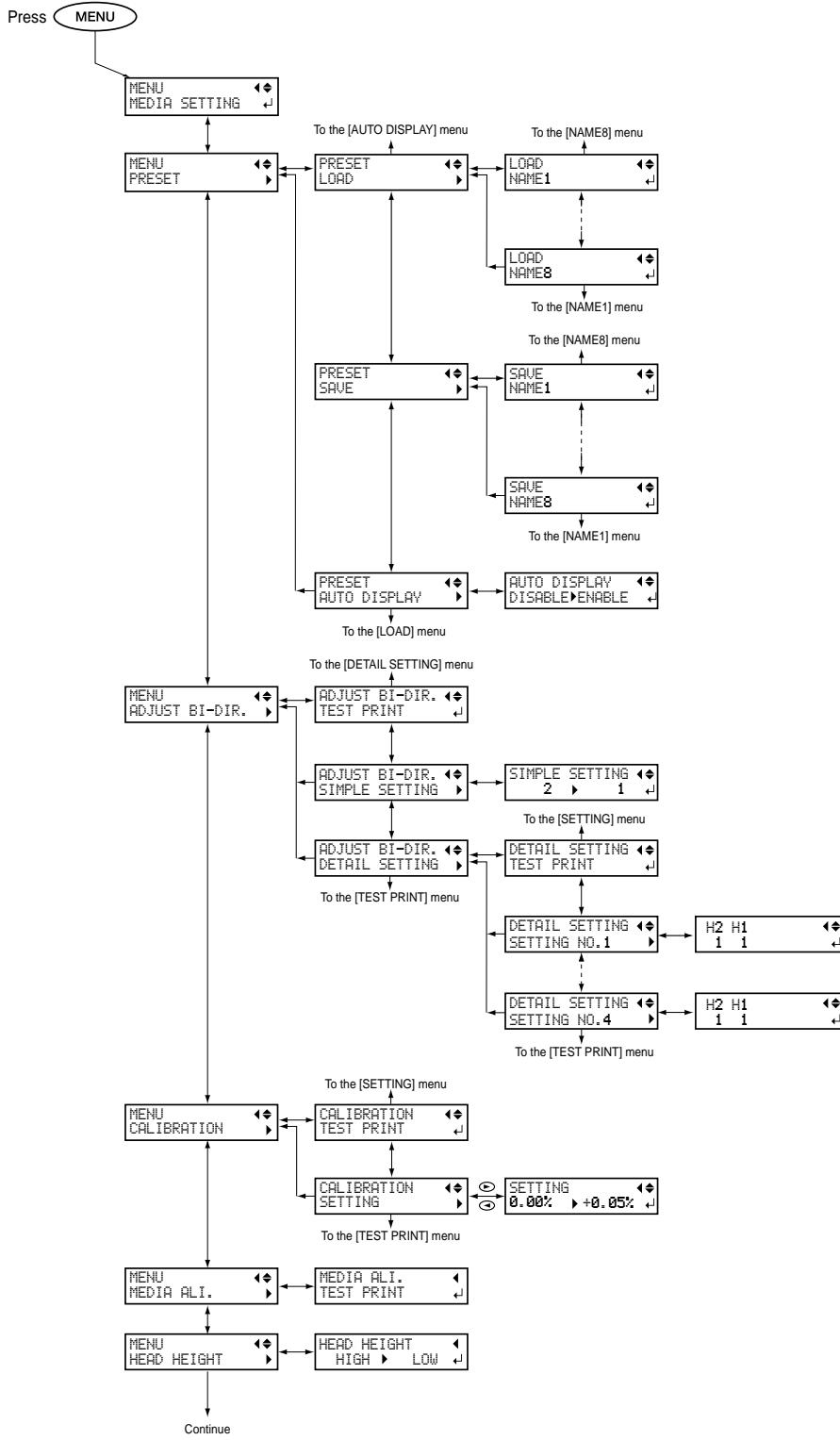
**Flammable**  
Ink and discharged fluid are flammable. Keep away from open flame.

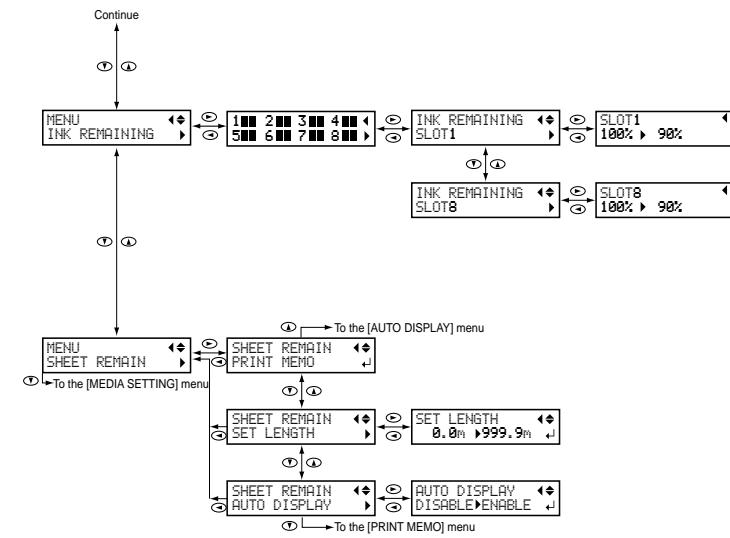
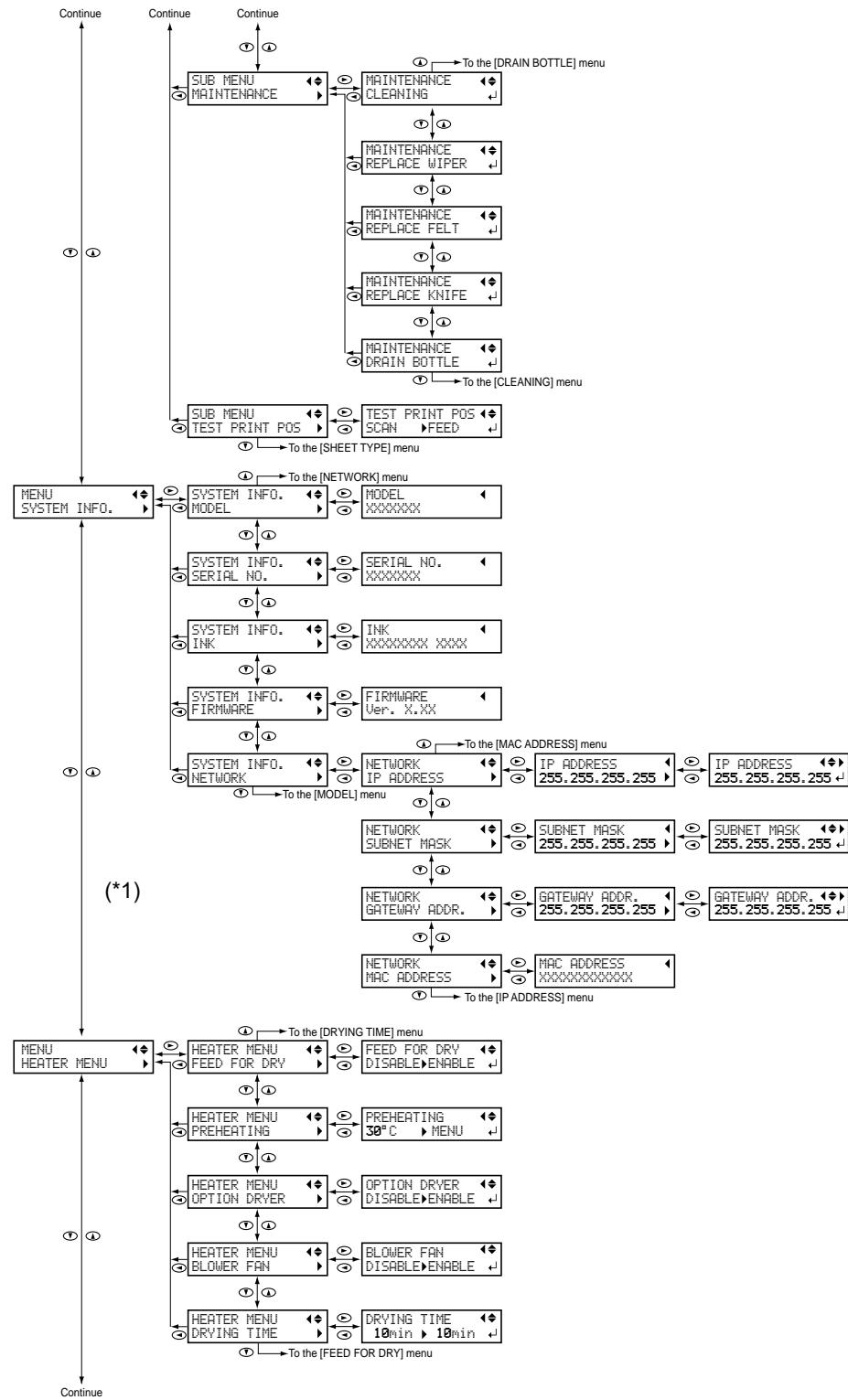


**Caution: High Voltage**  
Removing the cover may result in high-voltage electric shock.

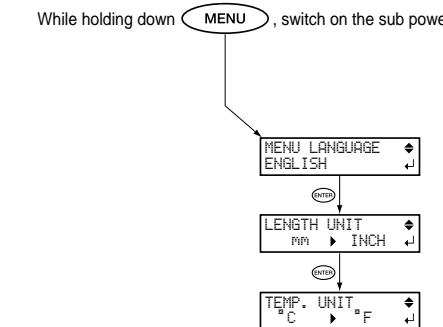


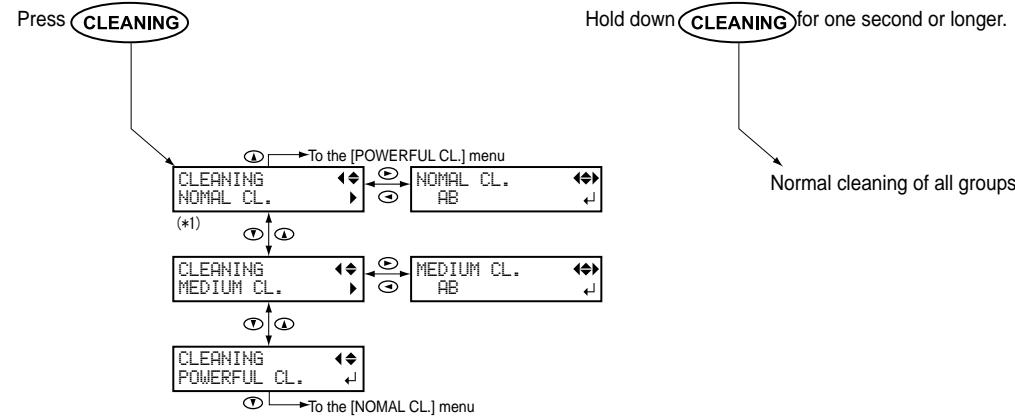
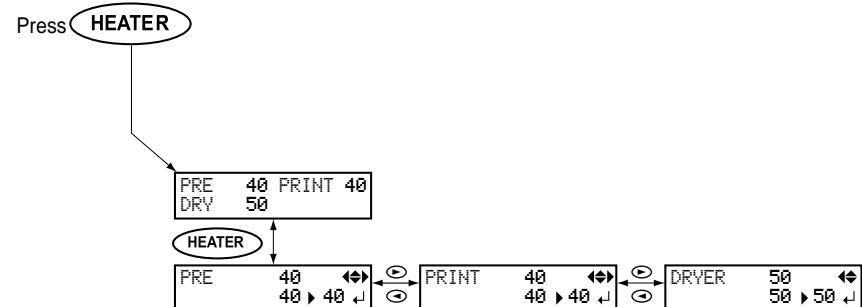
## Main Menu





## Меню языка и единиц измерения



**Меню ЧИСТОК****Меню настройки сушки****Важные замечания по использованию**

Данный аппарат является точным оборудованием. Для полного и правильного использования оборудования полностью и внимательно изучите руководство пользователя. Невыполнение данного пункта может привести к поломке оборудования.

**Принтер*****Данная машина - прецизионное устройство.***

- Избегайте воздействия на корпус и детали аппарата чрезмерной силы.
- Исключите попадание рук или пальцев и посторонних предметов во внутренние области аппарата..

***Установите машину в подходящем месте.***

- Установите аппарат в месте, имеющем подходящую температуру и относительную влажность.
- Для правильного режима эксплуатации, установите аппарат в устойчивом местоположении.

***Бережно относитесь к печатающим головкам.***

- Избегайте контакта поверхности материала с головками. Невыполнение этого может привести к поломке.
- Печатные головки могут повредиться, если им позволить засохнуть. Аппарат автоматически предотвращает засыхание головок, но к этому может привести неправильная эксплуатация. Эксплуатируйте аппарат точно так, как определено в данном руководстве.
- Не допускайте простоя аппарата с извлеченными чернильными картриджами. Остаток чернил может засохнуть и повредить головки.
- Печатающие головки относятся к расходным частям. Частота замены зависит от эксплуатации..

***Машина может нагреваться.***

- Никогда не закрывайте доступ воздуха к вентиляционным отверстиям.

## Картриджи

*Картриджи бывают разных типов.*

- Используйте только совместимый с принтером тип чернил. Также убедитесь, что это подлинные чернила компании Roland DG Corp.

*Вынимайте картридж из принтера только во время замены.*

- После вытаскивания картриджа из машины, картридж будет опознан как новый. Вынимайте картридж только для замены.

*Не деформируйте и не разбирайте картриджи.*

- Не деформируйте и сильно не трясите картриджи. Внутренний резервуар может повредиться и дать течь.
- Не пытайтесь разобрать.
- Никогда не пытайтесь наполнить картриджи чернилами.
- При контакте чернил с кожей или одеждой, немедленно смойте их. Удаление будет значительно затруднено через некоторый промежуток времени..

*Storage*

- Хранить нераспакованными в хорошо проветриваемом помещении (-5 - +40°C)..

# Глава 2

## Основные операции

Подготовка материала.....	18
Типы материалов .....	18
Используемые материалы .....	18
Включение принтера.....	19
Включение принтера .....	19
Режим ожидания (спящий режим) .....	19
Загрузка материала .....	20
Загрузка рулонного материала.....	20
Загрузка листового материала .....	26
Выполнение начальной настройки (Более точная корректировка смещение при двунаправленную печать)....	30
Установки материала.....	32
О меню [MEDIA SETTING].....	32
Установки материала (меню [MEDIA SETTING]) .....	32
Отправка задания на печать .....	38
Установка базовой точки вывода печати .....	38
Тест-печать и Чистка .....	40
Когда все готово к отправке данных с компьютера.....	42
Отправка данных .....	44
Остаток чернил во время печати .....	44
Крышка открылась во время печати .....	44
Пауза и отмена вывода .....	45
Срезание материала с принтера .....	45
Выключение принтера .....	47
Выключение принтера.....	47

# Подготовка материала

## Типы материалов

Существуют два основных типа материалов используемых для печати на этом принтере

- **Рулонный: материал, накрученный на картонную тубу (гильзу)**
- **Листовой: отрезанный кусок материала или материал продающийся листами стандартного формата**

Выбор материала различного качества, зависит от того какой конечный продукт вам нужно получить. Для получения более детальной информации о каждом материале, свяжитесь с вашим местным поставщиком. Также вы можете найти информацию о материалах на нашем веб-сайте <http://www.rolanddg.com/>

## Используемые материалы

Данный аппарат не гарантирует нанесение печати на любые поверхности. Поэтому, при выборе материала, произведите тестовую печать и убедитесь, что качество печати вас устраивает.

### Размер

Ширина	259 до 1,625 мм
Максимальная толщина материала (как для рулонных так и для листовых материалов)	1.0 мм
Внешний диаметр рулона	210 мм
Внутренний диаметр рулона	76.2 мм или 50.8 мм*

\* Для использования материалов с внутренним диаметром тубы 50.8 мм необходимо приобрести дополнительные фланцы. Для получения детальной информации, пожалуйста, обратитесь к официальному дилеру Roland DG Corp..

### Максимальная масса рулона

40 кг

### Прочие условия

Нельзя использовать следующие виды материалов.

- Остаток материала, приклеенный к бумажной тубе (гильзе)
- Замятые, искривленные или перекрученные материалы
- Материалы которые не могут выдержать нагревания
- Материалы с поврежденной или сломанной бумажной тубой (гильзой)
- Материалы прогибающиеся под собственным весом
- Материалы которые провисают
- Материалы плохо сматывающиеся с рулона

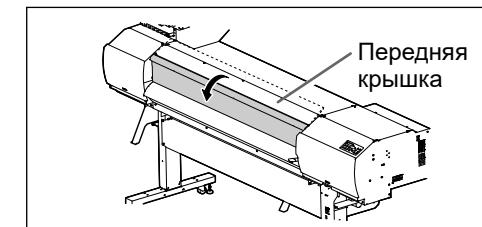
# Включение принтера

## Включение принтера

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Если вы не работаете с принтером, снимите материал и выключите дополнительное питание на панели. Продолжительное соприкосновение материала с нагревающимися частями плоттера могут послужить причиной пожара или выделения токсичных веществ.

### Порядок действий



Закройте переднюю крышку.



Включите основное питание.



Включите дополнительное питание.

Важно: Для выбора языка меню и единиц измерения, обратитесь к стр., "Выбор языка и единиц измерения"

## Режим ожидания (спящий режим)

Аппарат оснащен функцией энергосбережения, которая автоматически переключает его в спящий режим при простое без операций в течение заданного времени. По умолчанию установлен интервал 30 минут. Если аппарат находится в спящем режиме, то кнопка дополнительного питания медленно мигает. Использование панели управления или выполнение операции отправки данных с ПК на устройство (если в принтере установлен материал), приведет принтер в нормальное рабочее состояние. Настройки перехода в режим ожидания могут быть изменены. Однако, для уменьшение потребления электроэнергии, мы рекомендуем сохранить данные настройки с установкой времени перехода в спящий режим на уровне 30 минут или менее..

Стр. <?>, "Установка интервала времени до включения режима ожидания"

## Загрузка рулонного материала

**ОСТОРОЖНО** Загружайте рулоны правильно и аккуратно. Иначе они могут упасть и травмировать вас.

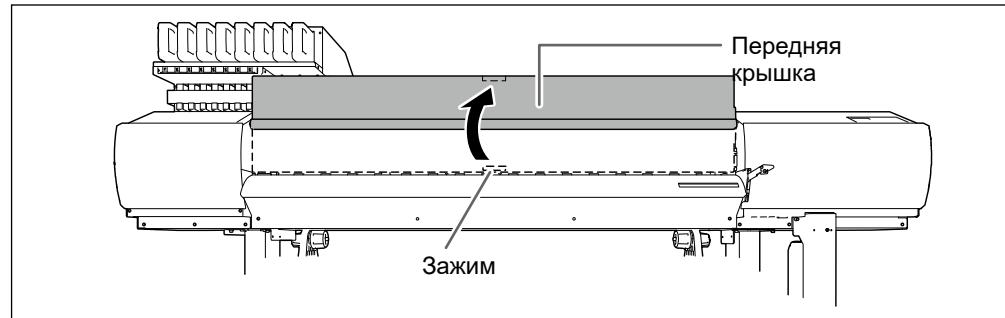
**ОСТОРОЖНО** Рулон материала имеет массу около 40 кг. Работайте с рулонами осторожно.

**ОСТОРОЖНО** Не загружайте рулоны материала превышающие допустимую массу в 40 кг. Аппарат может не выдержать вес рулона, что приведет к падению материала или повреждению устройства.

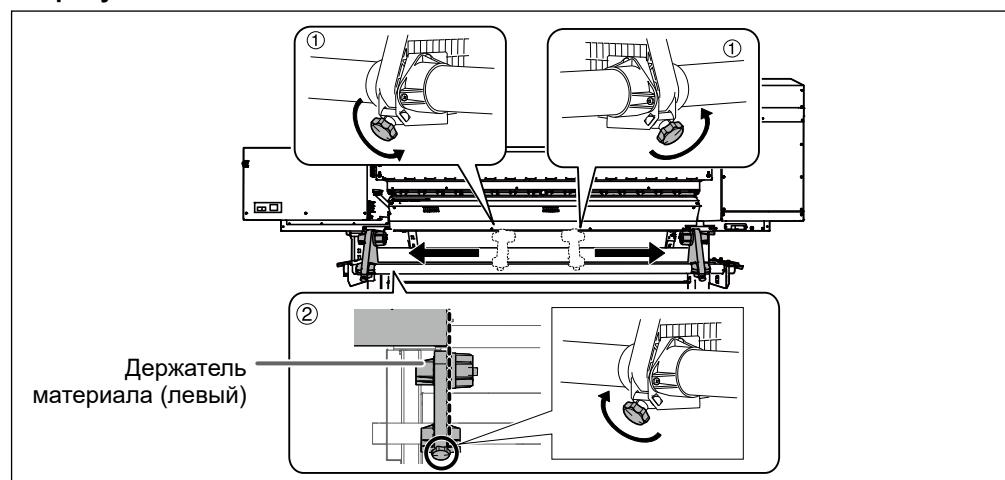
### 1. Установите материал в держатели материала на принтере.

Важно: На данном устройстве установлены держатели материала для труб диаметром 76.2 мм. Для того чтобы использовать рулонные материалы с гильзой диаметром 50.8 мм, необходимы дополнительные фланцы для материала. Для получения более детальной информации обратитесь к авторизированному дилеру или в Roland напрямую.

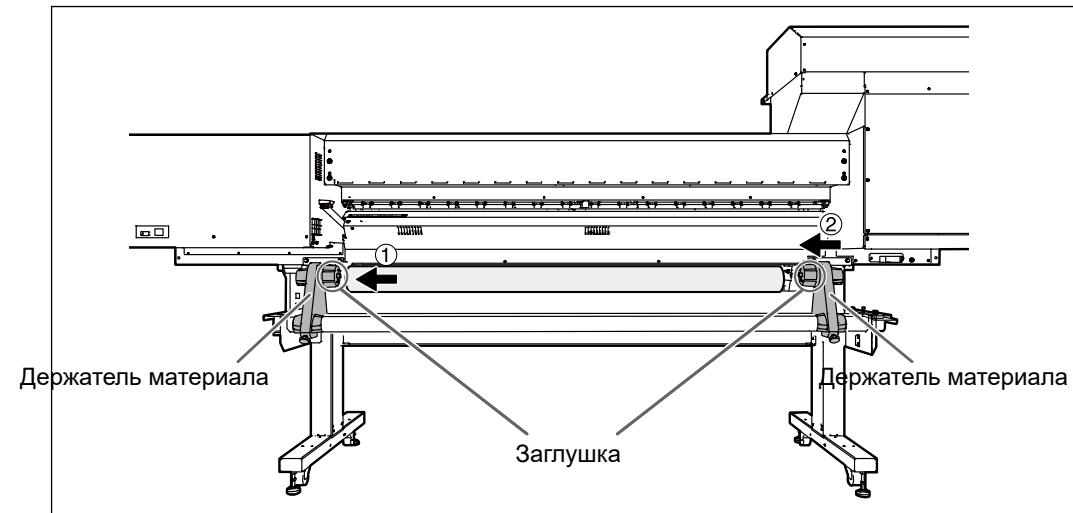
Откройте переднюю крышку.



- ① Ослабьте винты на держателях материала.
- ② Переместите держатели в крайние положения. А левый держатель, как указано на рисунке ниже.

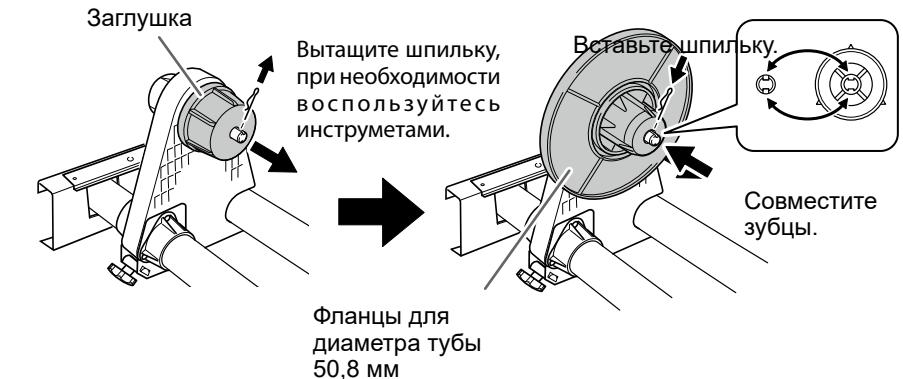


- ① Установите один конец рулона на фланец левого держателя материала.
- ② Переместите правый держатель на другой конец рулона и установите в него фланец. Зафиксируйте оба держателя, чтобы рулон не двигался.



### Как заменить фланцы для рулонных материалов с диаметром тубы 50.8 мм

Важно: Фланцы для использования материалов с внутренним диаметром тубы 50.8 мм - опция.



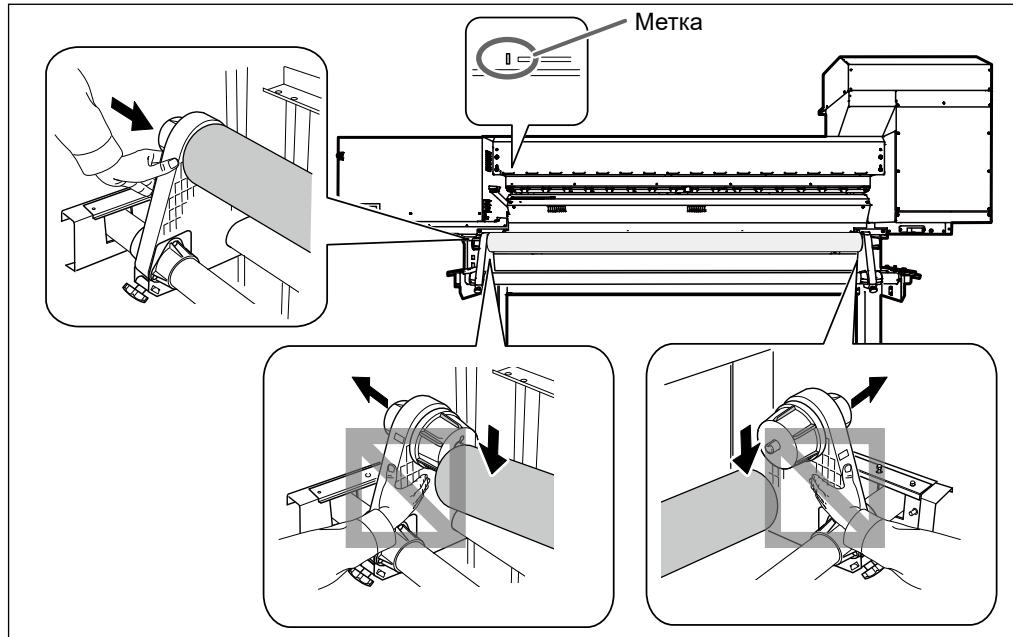
① Немного отпустите винт левого держателя материала.

② Потяните за внешнюю сторону левого держателя и совместите края материала

**с метками рельефного вала.** Перемещая материал держитесь за держатели с обеих сторон, не прикасаясь к самому материалу.

**!ОСТОРОЖНО** Не пытайтесь выполнить данную операцию иными способами.

Рулон может упасть с держателей и травмировать вас.



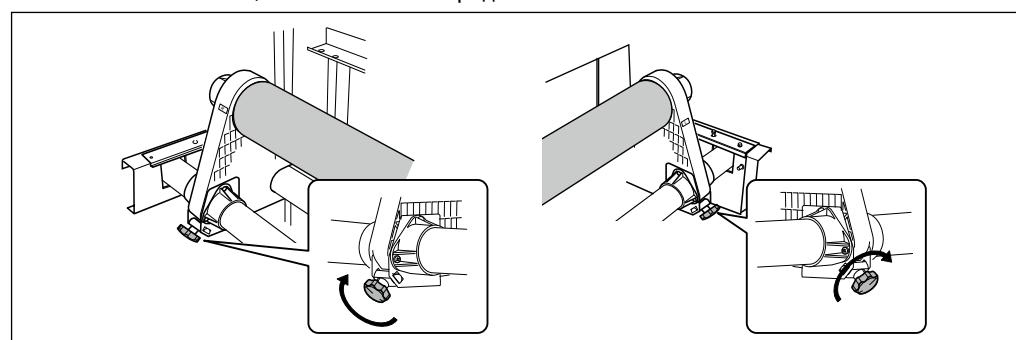
**IMPORTANT!**

Окончательно установите позиции материала на данном этапе.

Если после завершения данной процедуры правый и левый края материала не попали под прижимные ролики, повторите операцию сначала. Смещение материала влияет на качество печати

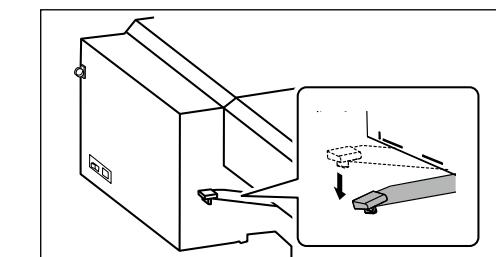
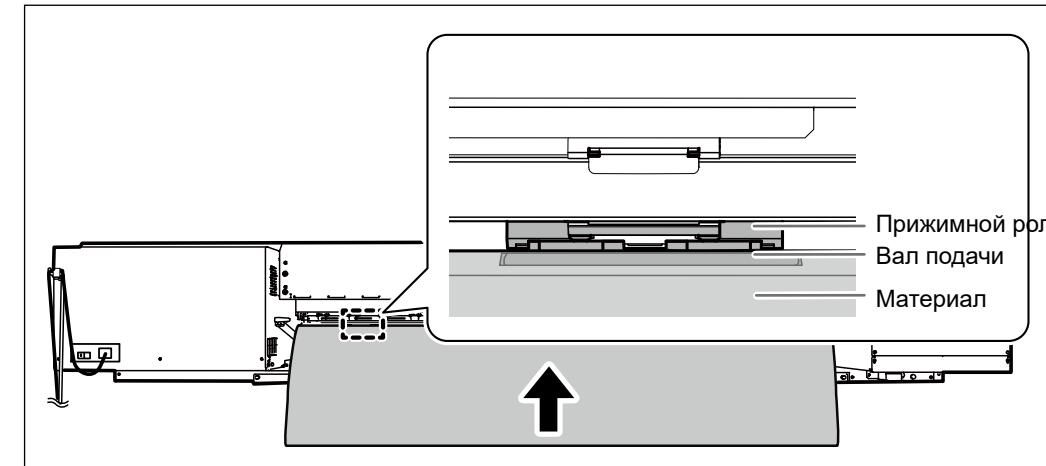
**Закрепите держатели материала немного подтянув винты.**

Не затягивайте сильно, так как можно повредить винты.

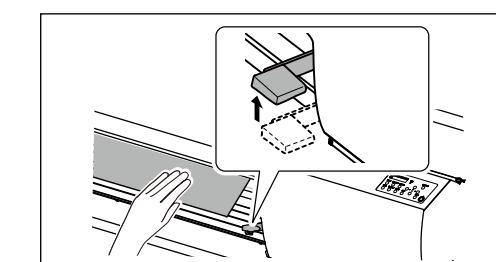


## 2. Протяните материал через принтер.

Протяните материал между прижимными роликами и валом подачи как показано на рисунке.



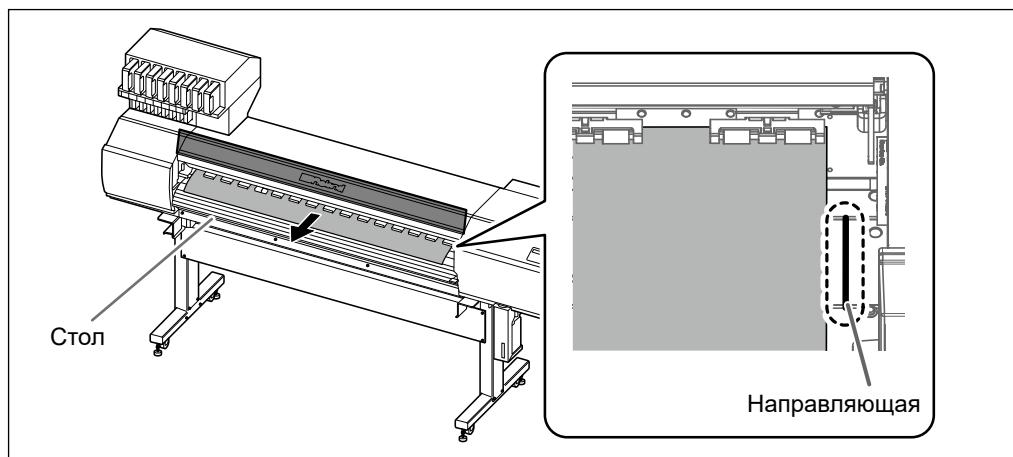
Опустите рычаг загрузки 2(сзади принтера).  
Материал будет зафиксирован..



Удерживая материал, поднимите рычаг загрузки 1 (спереди принтера).  
Материал будет освобожден.

**Продвиньте материал в сторону стола.**

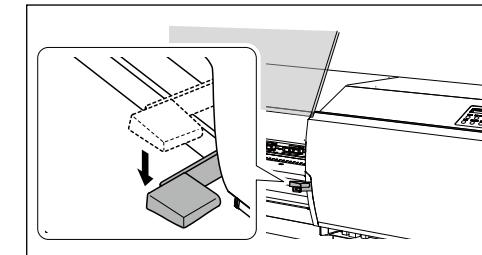
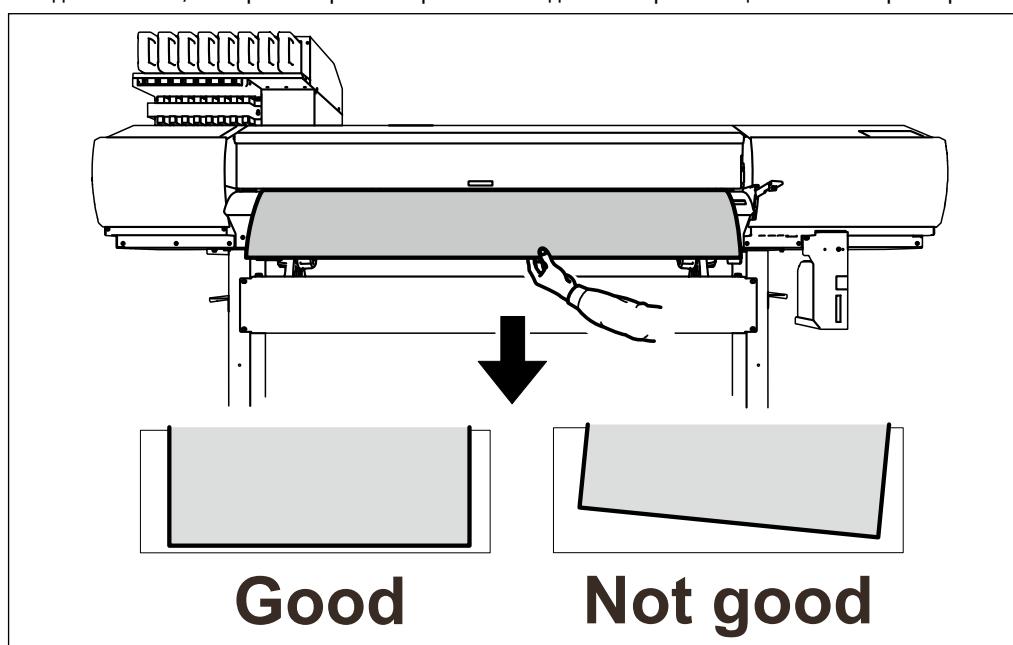
Убедитесь в том, что правый край материала совпадает с направляющей на столе принтера.

**IMPORTANT!**

Если вы хотите изменить положение материала на этом шаге, то повторите порядок действий 1.- . Качество печати может пострадать, в случае если материал перекошен или же если вы принудительно натягиваете материал во время печати.

**Потяните материал за середину, чтобы выравнять его. Убедитесь, что материал натянут равномерно.**

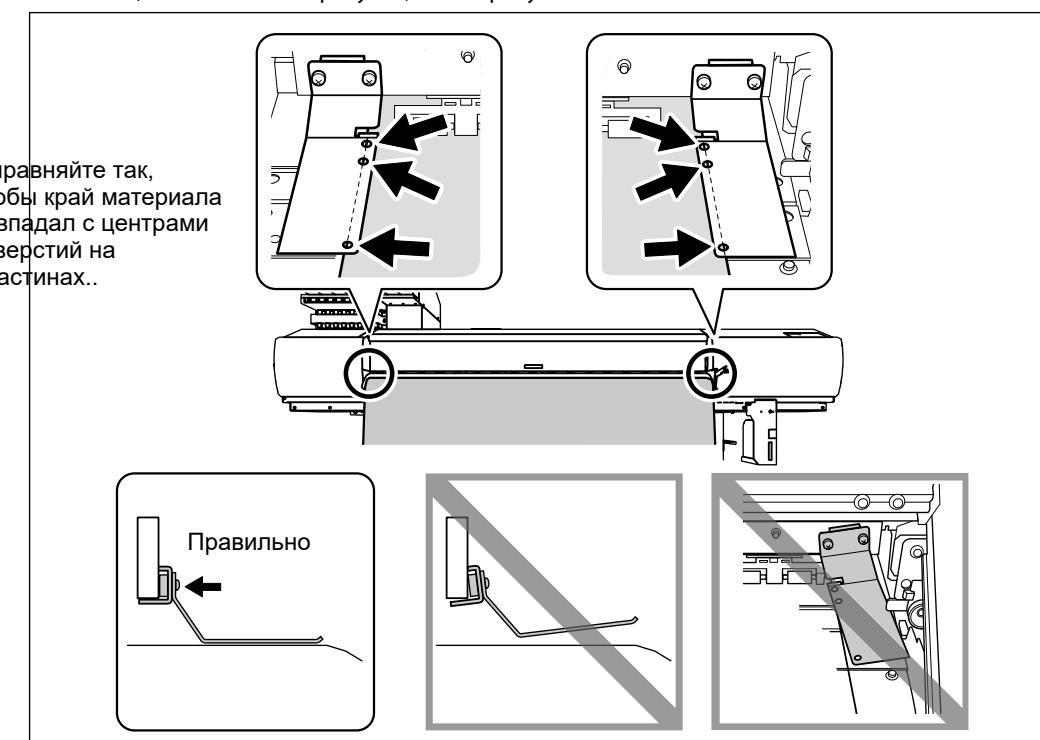
Убедитесь в том, что правый край материала совпадает с направляющей на столе принтера.



Опустите рычаг загрузки 1 (спереди принтера).  
Материал будет зафиксирован.

**Установите прижимные пластины.**

Прижимные пластины крепятся на магнитах. Левая и правая пластины отличаются. Установите пластины, как показано на рисунке, и не перепутайте их положения.

**Закройте переднюю крышку.****Нажмите .**

Начнется процесс определение ширины материала. Этот процесс называется инициализацией. По окончанию инициализации кнопка перестает мигать и будет светится постоянно, а на дисплее отображена ширина печати. На этом процедура загрузки рулонного материала закончена.

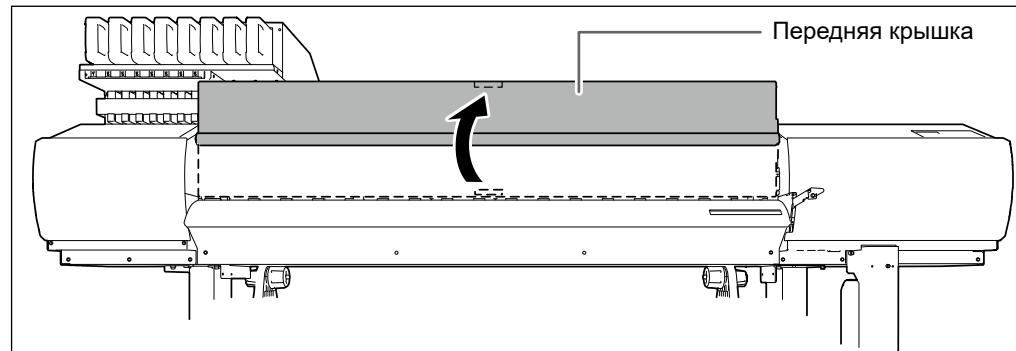
**IMPORTANT! Снимите рулон после окончания работы.**

Если материал в загруженном состоянии длительное время не используется, он может деформироваться. Это может вызвать ухудшение качества печати и ошибку мотора, поэтому убедитесь, что извлекли материал после окончания печати

## Loading Sheet Media

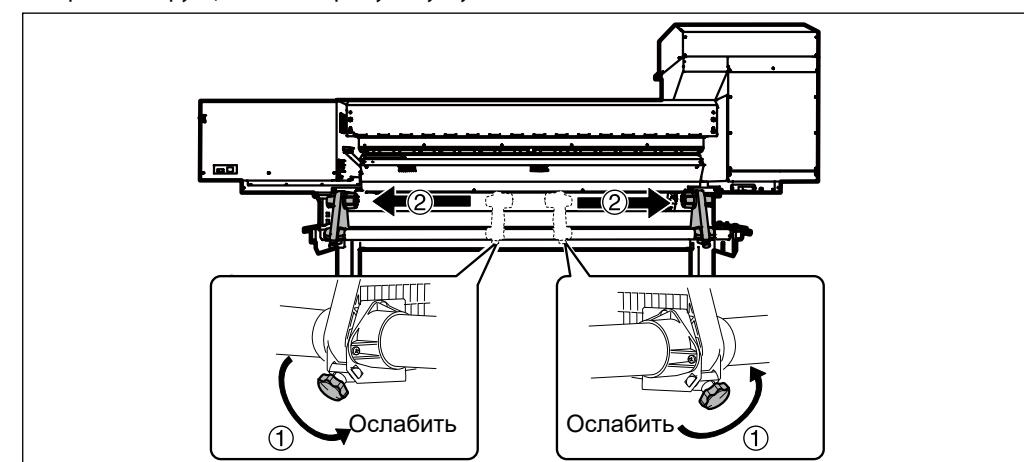
### Порядок действий

**Откройте переднюю крышку.**

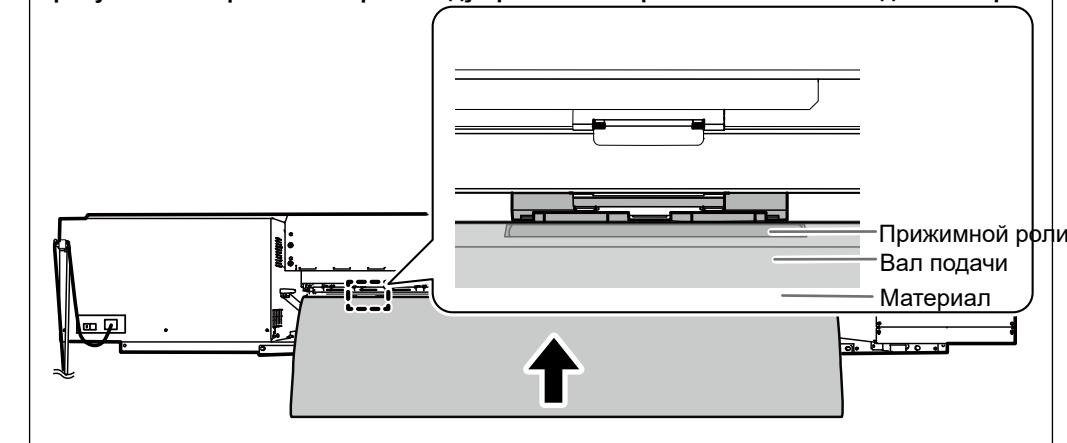


**Раздвиньте держатели материала в крайние положение.**

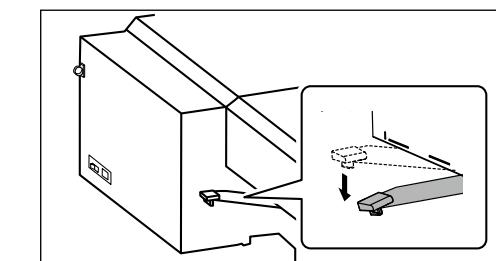
Сдвиньте их в такое положение, чтобы они не мешали и не портили материал, свисающий с обратной стороны. Если они все таки мешают, уберите их с валов. Для более подробной информации смотрите инструкцию по быстрому запуску.



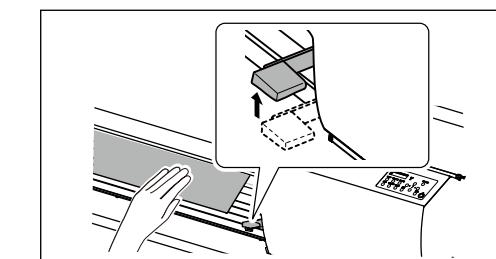
**Пропустите материал в аппарат между прижимными роликами и валом подачи материала**



**Опустите рычаг загрузки (сзади принтера).**  
Материал будет зафиксирован.

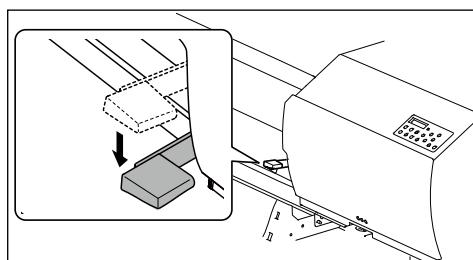
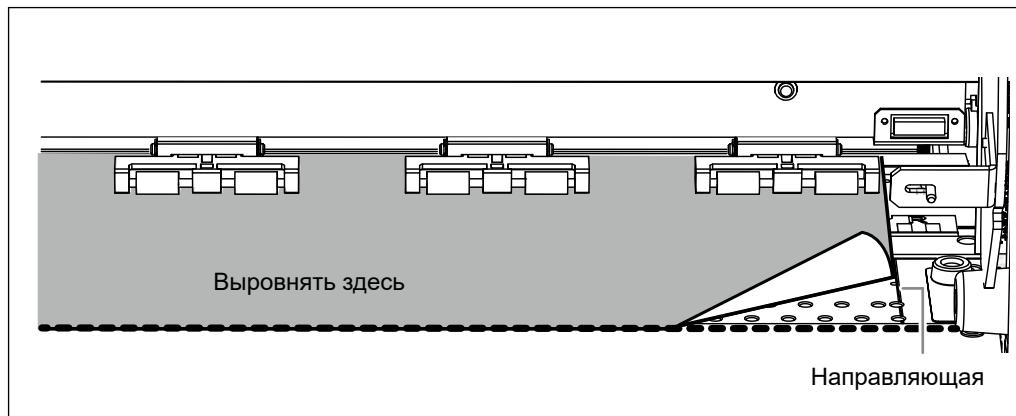


**Удерживая материал, поднимите рычаг загрузки (спереди принтера).**  
Материал будет освобожден.



**Выравняйте передний край материала, как показано на рисунке.**

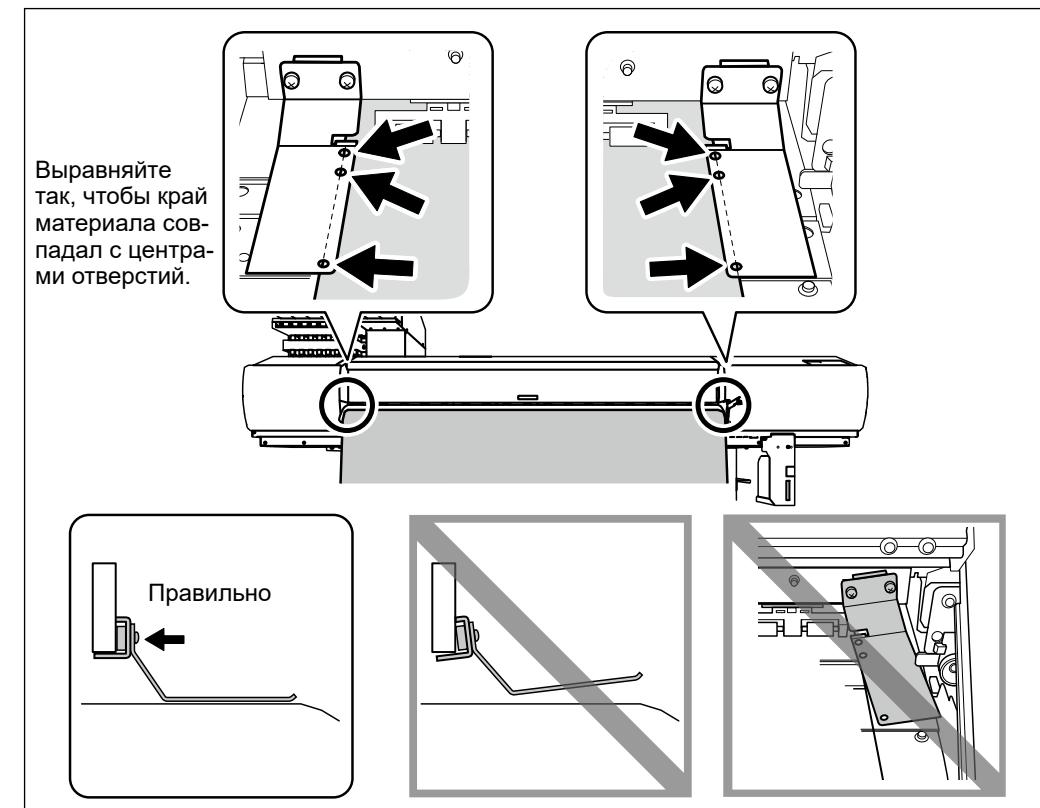
Убедитесь в том, что правый край материала совпадает с направляющей на столе принтера. Если передний край материала был срезан под углом, в этом случае выравняйте правый край материала с направляющей.



**Опустите рычаг загрузки (спереди принтера).**  
Материал будет зафиксирован.

**Установите прижимные пластины.**

Прижимные пластины крепятся на магнитах. Левая и правая пластины отличаются. Установите пластины, как показано на рисунке, и не перепутайте их положения.



**Закройте переднюю крышку.**

**Нажмите SET UP .**

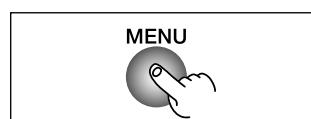
Начнется процесс определение ширины материала. Этот процесс называется инициализация. По окончанию инициализации кнопка SET UP перестает мигать и будет светится постоянно, а на дисплее отображена ширина печати. На этом процедура загрузки рулонного материала закончена.

### Выполнение начальной настройки (Более точная корректировка смещение при двунаправленную печать)

Рекомендуется делать настройку для того материала, который вы используете, а также в случаях перечисленных ниже.

- При первом запуске принтера
  - В случае замены материала для печати
  - В случае, если необходимо улучить качество печати при использовании двунаправленной печати.
- (Стр. <?>, "Настройка расхождения при двунаправленной печати")

### 1. Напечатайте тестовую шкалу для коррекции.

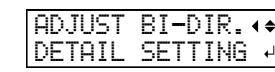


Нажмите **MENU**.



Используйте **▼** чтобы отобразить сообщение, как на рисунке слева.

Нажмите **▶**, затем **▲**.



Нажмите **▶**.



Нажмите **ENTER**.

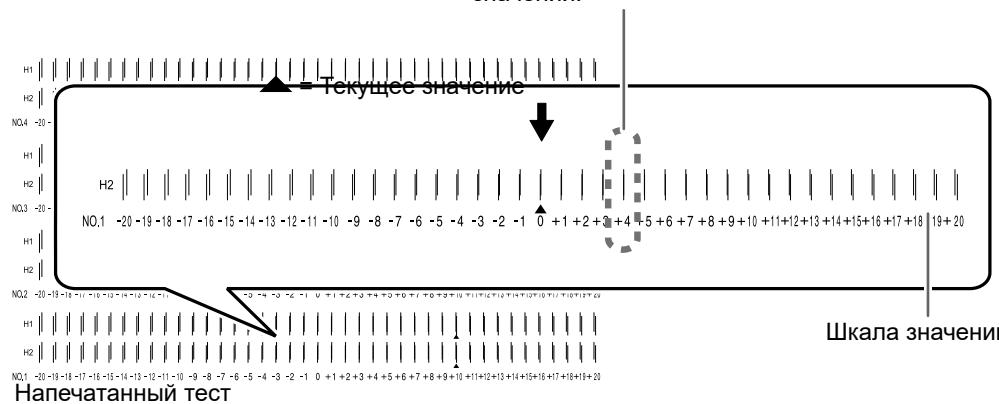
После этого будет тестовая шкала значений.

После окончания печати нажмите **▼**.

### 2. Выбор корректировочных значений.

Выберите то значение, при котором верхнее и нижнее деления совпадают максимально точно.

Минимальное расхождение значений.



### 3. Ввод значения корректировки.

Введите значения для печатающих голов H1 и H2.

DETAIL SETTING  
SETTING NO.1

Нажмите **▶**.

H2 H1  
0 0

Нажмите **◀** **▶** для выбора H1 или H2.

Нажмите **▲** **▼** для выбора нужного значения.

Введите значение выбранное в шаге 2.

После введения значения, нажмите **ENTER**.

На этом ввод значений для настройки [SETTING NO.1] окончен. Используйте **▼** и введите значений корректировки для [SETTING NO.2] - [SETTING No.4] тем же способом.

Последовательно нажмите **MENU** **◀** для возврата в главное меню.

## О меню [MEDIA SETTING]

Для обеспечения оптимальной производительности в зависимости от размера и типа носителя в этом устройстве можно использовать различные настройки. Очень тяжело описать детальное использование всех разнообразных комбинаций настроек в данной инструкции. Устройство позволяет установить эти настройки в интерактивном режиме в принтере через меню [MEDIA SETTING]. Используя это меню, вы можете установить базовые настройки с помощью подсказок на дисплее принтера.

Сохранение Предустановленных настроек облегчит вашу работу, так как вы сможете использовать эти настройки в зависимости от типа загруженного материала в устройство.

Все установки в меню [MEDIA SETTING] можно изменить индивидуально.

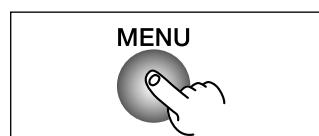
## Меню установок материала ([MEDIA SETTING])

Важно: Если нет необходимости выполнять какую-то установку, вы можете перейдите к следующему пункту меню при помощи команды [NEXT].

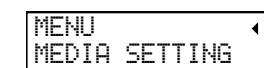
### 1. Запуск меню [MEDIA SETTING].

#### Загрузите материал.

Убедитесь, что материал не провисает в противном случае настройки не будут работать эффективно.  
Стр. 10, "Загрузка листового материала"



Нажмите **MENU**.



После появления сообщения, как на рисунке слева, нажмите **ENTER**.

### 2. Установка температуры нагрева.



Current set temperature  
Temperature to be set

Используйте **▲** **▼** для выбора температуры.

Рекомендованная температура: 40°C

Нажмите **ENTER** для сохранения настроек.



Используйте **▲** **▼** для выбора температуры.

Рекомендованная температура: 40°C

Нажмите **ENTER** для сохранения настроек.



Используйте **▲** **▼** для выбора температуры.

Рекомендованная температура: 50°C

Нажмите **ENTER** для сохранения настроек.

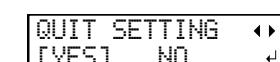
Для ввода индивидуальных настроек обратитесь к разделу

Стр. <?>, "Установка температуры нагрева материала"

### Чтобы отменить процесс установки

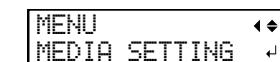
#### Порядок действий

Нажмите **MENU** во время настройки параметров нагрева.



Нажмите **◀** для выбора [YES].

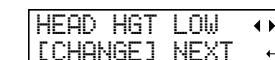
Нажмите **ENTER**.



Появится следующий экран слева.

Выбрав [NO], на дисплее появится экран, так если бы вы нажали кнопку **MENU**.

### 3. Настройка высоты печатающей головы.



Нажмите **◀** для выбора [CHANGE].  
Нажмите **ENTER** для сохранения настроек.



После появления сообщения на дисплее, как слева, откройте переднюю крышку.

Рычагом настройки уровня высоты установите нужное положение.

Двигая рычаг в направлении [High], вы услышите двойной сигнал, в направлении [Low] - один.



#### POINT!

Обычно положение головы устанавливается в положении [Low]. Для замятого материала, или материала который топорщится установите положение[High].

### Закройте переднюю крышку.

Для ознакомления с методом индивидуальных настроек обратитесь к разделу  
стр. <?>, "Настройка высоты печатающей головки в зависимости от толщины материала"

#### 4. Коррекция шага подачи материала (Устранение горизонтального положения).

**POINT!**

Иногда в зависимости от толщины или других свойств материала, при печати могут появляться темные или светлые горизонтальные полосы между проходами печати. Для нивелирования этих полос существует корректировка скорости подачи материала

CALIBRATION ◀ [SET] ▶ NEXT ◀

Нажмите ◀ для выбора [SET].

Нажмите ENTER для сохранения настроек.

Начнется вывод тестовой печати.

INPUT ◀ ADJ. VALUES ◀

После отображения сообщения как на рисунке слева, нажмите ENTER.

CALIBRATION ◀ 0.00% ▶ -0.40% ◀

Используйте ▲ ▼ для ввода значений.

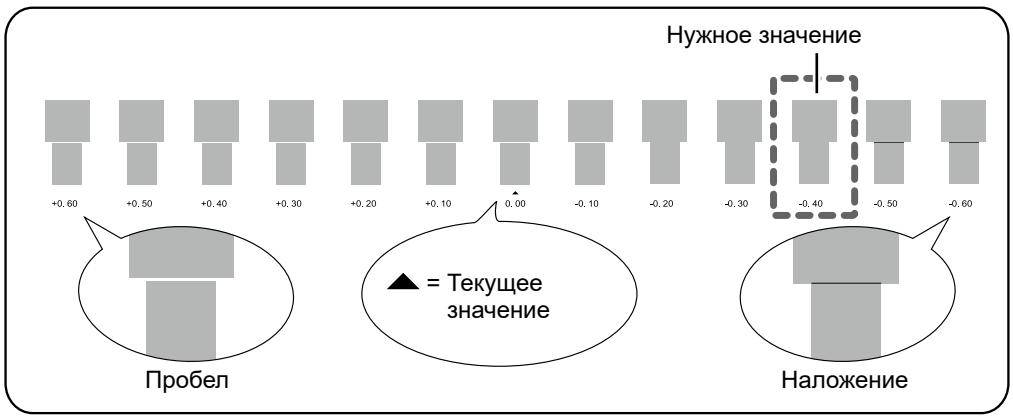
Нажмите ENTER для сохранения настроек.

Текущее значение

Необходимое значение

##### Выбор корректируочного значения

Выберите значение, соответствующее фигуре без пробела или наложения.



REDO ADJ.? ◀ [YES] ▶ DONE ◀

Для повторного подтверждения/для повторной настройки

Нажмите ◀ для выбора [YES].

Нажмите ENTER для сохранения настроек.

Тест-принт снова будет напечатан. Вернитесь к пункту и повторите процедуру.

Для завершения процесса

Нажмите ▶ для выбора [DONE].

Нажмите ENTER для сохранения настроек.

Для получения более детальной информации о настройке обратитесь к разделу.

стр. <?>, "Настройка расхождений в направлении движения материала"

#### 5. Корректировка двунаправленной печати.

**POINT!**

Этот принтер может печатать в двунаправленном режиме (в которых печатающие головки печатают в двух направлениях их перемещения). Такой метод печати называется "Двунаправленной печатью." Этот метод значительно увеличивает скорость печати, но появляется вероятность смещения проходов относительно друг друга. Процедурой исправления этого смещения является двунаправленная настройка.

ADJUST BI-DIR. ◀ [SET] ▶ NEXT ◀

Нажмите ◀ для выбора [SET].

Нажмите ENTER для сохранения настроек.

Начнется вывод тестовой печати.

INPUT ◀ ADJ. VALUES ◀

После отображения сообщения слева, нажмите ENTER.

ADJUST BI-DIR. ◀ 0 ▶ 6 ◀

Используйте ▲ ▼ для выбора.

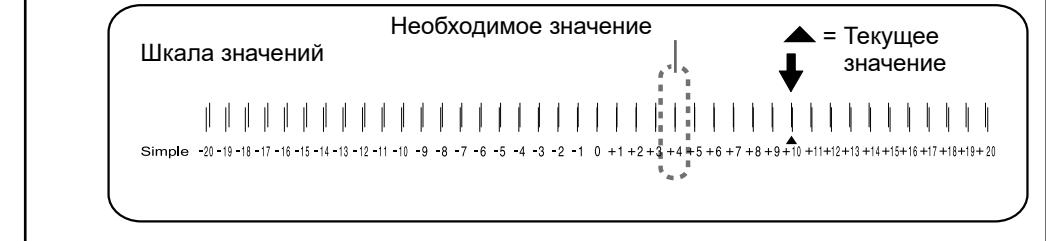
Нажмите ENTER для сохранения настроек.

Текущее значение

Необходимое значение

##### Выбор корректируочного значения

Выберите то значение, при котором верхнее и нижнее деления совпадают максимально точно.



REDO ADJ.? ◀ [YES] ▶ DONE ◀

Для повторного подтверждения или настройки

Нажмите ◀ для выбора [YES].

Нажмите ENTER для сохранения настроек.

Тестовая печать снова будет напечатана. Переийдите к пункту и повторите процедуру.

После завершения процесса

Нажмите ▶ для выбора [DONE].

Нажмите ENTER для сохранения настроек.

Для получения более детальной информации о настройке обратитесь к разделу.

стр. <?>, "Настройка расхождения при двунаправленной печати"

## 6. Установка способа и времени сушки после печати.

FEED FOR DRY	<input type="button" value="▲"/>	<input type="button" value="▼"/>
DISABLE	<input type="button" value="▶"/>	<input type="button" value="ENTER"/>

Текущее значение Измененное значение

Нажмите   для выбора значения.  
Нажмите  для сохранения настроек.



### Способ сушки после печати

Данная установка позволяет подать отпечатанный материал на сушку сразу после того как будет закончена печать первого задания. Материал будет медленно продвигаться по сушке для окончательного закрепления чернил. Убедитесь что включено значение [ENABLE], если включено [DISABLE] перемещения материала с отпечатанным изображением по сушке не будет, и будет начата печать следующего задания.

SET NAME	<input type="button" value="▲"/>	<input type="button" value="▼"/>
<input type="button" value="◀"/>	<input type="button" value="▶"/>	

Нажмите   для выбора символов.  
Нажмите  для перехода к другому символу.  
Таким же способом выбирайте остальные символы.  
Вы можете использовать до 15 символов.  
Нажмите  для сохранения настроек.

COMPLETED

Нажмите  для возврата в главное меню.

Чтобы установить индивидуальные настройки, обратитесь к разделу.

стр. <?>, "Использование сушки после печати"

DRYING TIME	<input type="button" value="▲"/>	<input type="button" value="▼"/>
10min	<input type="button" value="▶"/>	<input type="button" value="10min"/>

Текущее значение Измененное значение

Нажмите   для выбора значения.

**Пример установки времени (общие рекомендации):**  
Устанавливаемое время зависит от типа материала и качества печати.  
Condition: материал без покрытия  
Setting time: около 3х минут

Нажмите  для сохранения настроек.



### Время сушки после печати

Установите время сушки, после того как напечатаете первую страницу. Следующая операция не начнется пока не истечет установленное время.

Для установки индивидуальных настройок обратитесь к разделу.

стр. <?>, "Установка времени сушки после печати"

## 7. Сохранение настроек в меню Предустановленных настроек.

PRESET	<input type="button" value="◀"/>	<input type="button" value="▶"/>
[SAVE]	<input type="button" value="NEXT"/>	<input type="button" value="◀"/>

Нажмите  для выбора [SAVE].

Нажмите  для сохранения настроек.

В случае выбора [NEXT] настройки будут сохранены. Однако эти настройки не сохраняются в качестве предустановленных настроек.

SAVE TO	<input type="button" value="▲"/>	<input type="button" value="▼"/>
NAME1	<input type="button" value="◀"/>	<input type="button" value="▶"/>

Нажмите   для выбора имени настроек.

Вы можете использовать значения NAME1 до NAME8.

Нажмите  для сохранения настроек.

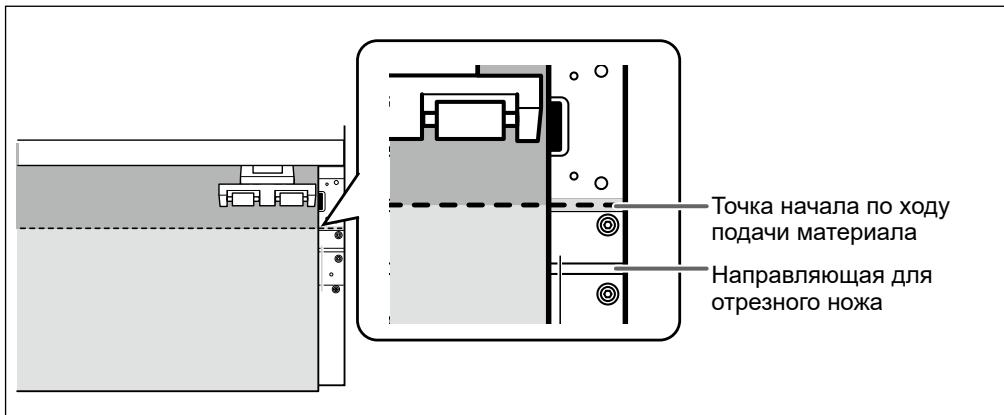
## Установка базовой точки вывода печати

Вы можете выбрать любую базовую точку для начала вывода печати в любой части установленного материала. (Вы можете начать печатать даже без установки начальной точки.) Обратите внимание, что эта настройка автоматически будет снята после завершения каждого задания.

**POINT!** Обратите внимание, что позиция вывода тест печати автоматически не возвращается в положение по умолчанию, и в следующий раз будет выведена в последней установленной точке.

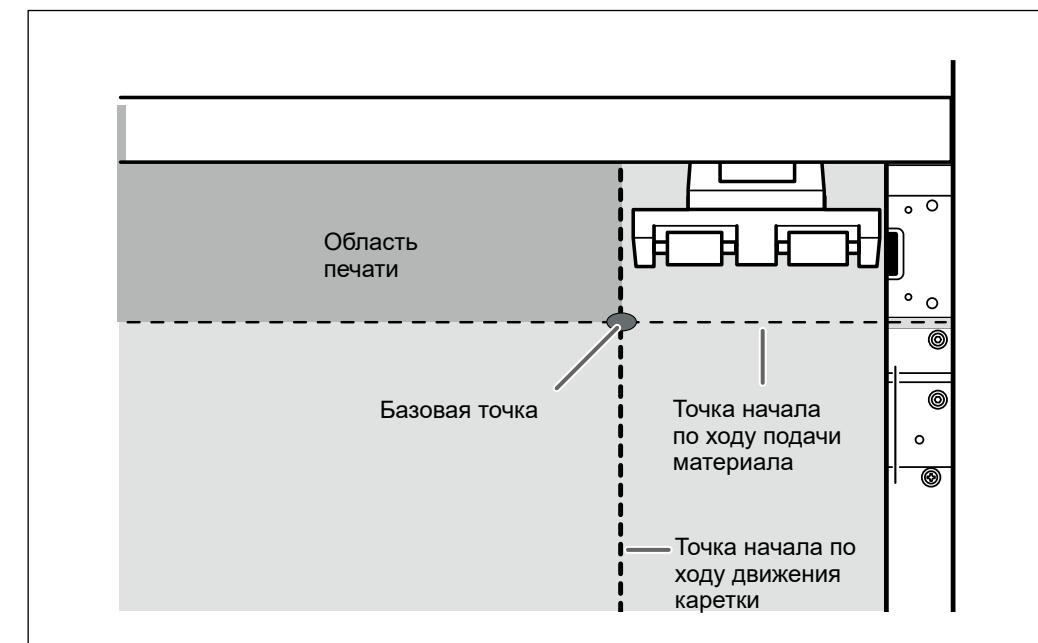
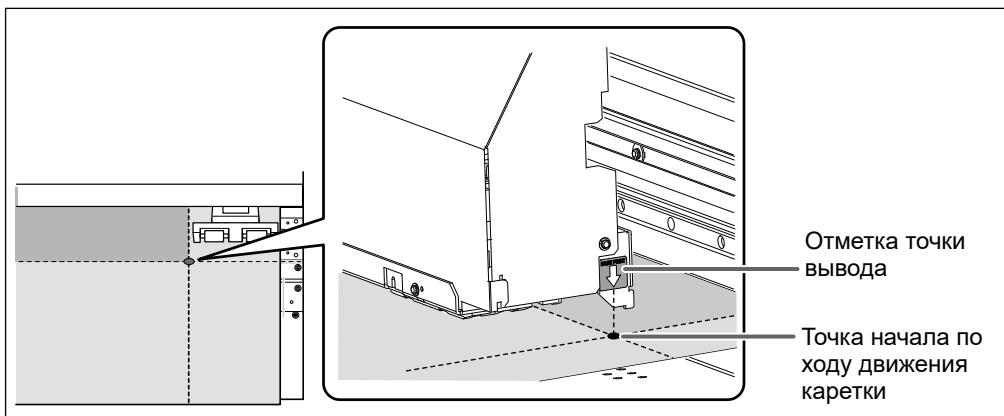
### Порядок действий

Используйте чтобы переместить начальную точку вывода печати в желаемую позицию по ходу движения материала.



Используйте , чтобы переместить начальную точку вывода печати в желаемую позицию по ходу движения каретки.

Как только вы нажали кнопку для перемещения печатающей каретки, подготовка к движению каретки началась. Как только подготовка завершена, вы можете передвигать каретку.



Когда положение установлено, нажмите .

W1100mm  
B

будет светиться, пока на экране не появится литера "B" и заданная ширина материала. На этом установки завершены.

## Тест печати и чистка

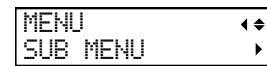
Перед началом печати рекомендуется произвести тест печати, чтобы проверить работу дюз. Если какое-то количество дюз не пропечатывается на teste, выполните чистку (Normal Cleaning).

### 1. Настройка ориентации печати теста.

По умолчанию тест печатается повернутыми. При выполнении большого количества тестов можно выбрать режим печати погоризонтали или повернутыми относительно первого. Однако, если используется система автоматической подмотки, печать теста будет повернутыми, независимо от настроек.

стр. <?>, "Использование системы подмотки"

**Нажмите** .



**Нажмите** чтобы отобразить сообщение, как на рисунке слева.  
**Нажмите** .



**Нажмите** чтобы отобразить сообщение, как на рисунке слева.  
**Нажмите** .



**Нажмите** для выбора [SCAN].  
**Нажмите** подтверждения.

**Нажмите** для возврата в главное меню.

### 2. Печать теста.

**Установите точку начала вывода печати.**

стр. 22, "Установка точки начала вывода печати"

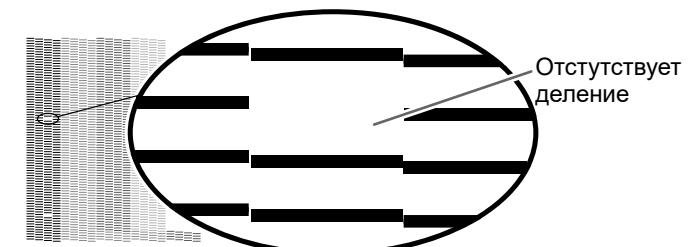
**POINT!**

Выполняя большое количество тестов, нет необходимости каждый раз выставлять точку начала печати. Однако, настройки будут сброшены и вернутся в исходное положение, если между тестами были произведены следующие действия:

- отрезали материал
- производили печать
- заменили материал или поднимали прижимной рычаг

**Нажмите и удерживайте** .

Начнется печать теста.



### 3. Выполнение чистки.

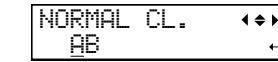
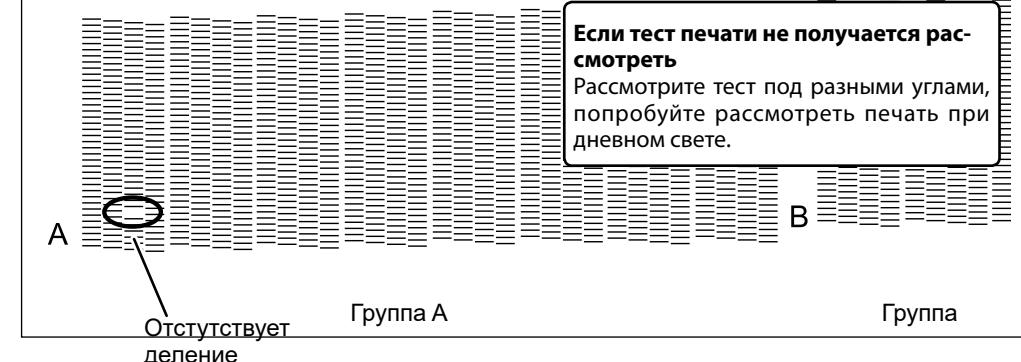
**Нажмите** .



**Нажмите** .

Определите группы для чистки в зависимости от наличия не пропечатанных дюз на тест-принте.  
При нормальной чистке можно чистить только группы с не пропечатанными дюзами.

#### Результаты теста печати



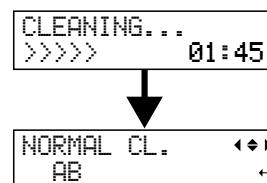
Используйте чтобы выбрать группу головок, которую не нужно чистить.

Используйте чтобы скрыть обозначение группы с дисплея.

Повторите процедуру, чтобы оставить на дисплее только ту группу головок, которую необходимо почистить.

Только одну группу - группу А или группу В.

**Нажмите .**



Появится экран и начнется чистка.  
На дисплее отображается обратный отсчет времени процесса.  
("01:45" = "1 минута 45 секунд")

После завершения чистки, появится следующая картинка.

**Нажмите , затем для возврата в главное меню.**

**Выполните тест печати снова, чтобы убедиться, что дюзы работают исправно.**  
Если проблема осталась, попробуйте повторить чистку еще раз. Если после проведения нескольких повторных чисток проблема не устраняется, попробуйте другой метод чистки.  
стр. <?>, "Если нормальная чистка головок не эффективна"

#### Если вы хотите прочистить все головы одновременно

Нажмите и удерживайте более секунды. Все головы будут прочищены автоматически.

### Когда все готово к отправке данных с компьютера

Когда проделаны действия из раздела стр. 10, "Загрузка материала" и стр. 16, "Установка материала", приготовьтесь к получению данных с ПК.

**⚠ Внимание! Не прикасайтесь к печатающей голове во время печати.**

Каретка движется с высокой скоростью, и контакт с ней может стать причиной травмы.

#### Порядок действий

**Закройте переднюю крышку.**

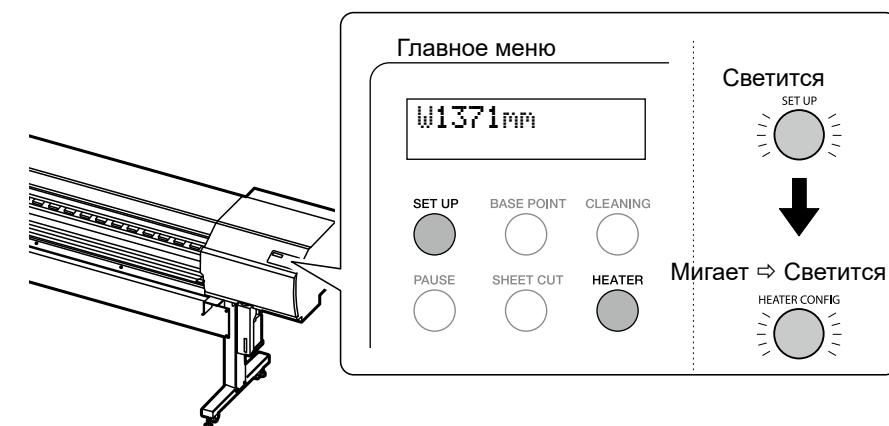
**Убедитесь, что индикатор светится постоянно.**

**Если индикатор не светится, опустите рычаг загрузки и нажмите .**

**Дождитесь, когда прекратит мигать и начнет светиться .**

**Убедитесь, что открыто главное меню.**

**Если меню не открылось нажмите , а затем .**



#### POINT!

**Печать невозможна в следующих случаях:**

- Если передняя, правая или левая крышки открыты, принтер не будет работать.
- Не открывайте переднюю, правую или левую крышки во время печати - это прервет процесс печати.
- Если индикатор не светится, то данные с ПК принятые не будут.
- Пока светится , печать не начнется. (Если в настройках установлено "OFF" для нагрева и сушки, то печать будет выполнена даже если не светится.)
- Если вы не в главном меню, данные с компьютера принятые не будут.

## Начало вывода данных

Когда вы выполнили все операции из раздела стр. 26, "Когда все готово к отправке данных с компьютера", вы можете начать отправку данных. Перед этим необходимо выполнить следующие операции.

### ① Создание данных для печати.

Создайте данные для печати, используя программы такие как Adobe Illustrator или подобные. За информацией как создать данные для печати обратитесь к инструкции используемого вами приложения.

### ② Отправка данных для печати с использованием RIP.

Используйте специальную программу RIP "Roland VersaWorks Dual." За информацией как установить и как работать с Roland VersaWorks Dual, см. "Руководство по быстрому запуску Roland VersaWorks Dual" или в разделе HELP Roland VersaWorks Dual.

#### **IMPORTANT!** Что нужно проверить

- Убедитесь, что во время печати вы установили прижимные пластины, иначе края могут замяться и повредить печатающую голову.
- Нет трогайте материал во время печати. Это может нарушить подачу материала, либо он может соприкоснуться с печатающей головой, что может привести к застреванию материала или повреждению головы.
- Когда плоттер не используется, держите рычаг загрузки поднятым.

## Если закончились чернила.

### Перед началом печати убедитесь, что осталось достаточно количество чернил

Если во время печати закончатся чернила какого-либо цвета, то печать остановится. После такой остановки и замены чернил, цвета на стыке могут отличаться. Чтобы избежать этого, мы рекомендуем проверять остаток чернил перед запуском печати, особенно если планируется печать длинного файла.

## Если открылась крышка во время печати

Если во время работы каретки печатной головы (печати или резки) открылась передняя, левая или правая крышка, машина сделает экстренную остановку.

После экстренной остановки, на дисплее высветится напоминание закрыть крышку. Следуйте инструкциям на дисплее и закройте крышку.

После того, как вы закроете крышку, появится следующее сообщение. Следуйте инструкциям на дисплее и нажмите **ENTER**. Машина перезагрузится и будет готова к выполнению заданий."

**PRESS THE ENTER  
KEY TO CONTINUE**

Если данное сообщение не появилось на экране даже после закрывания крышки, возможно возникла неустранимая ошибка. Обратитесь к стр. <?>, "Информация о возникающих ошибках".

## Пауза и отмена вывода данных

Вы можете поставить на паузу и/или отменить печать до ее окончания. Мы не рекомендуем возобновлять печать после паузы, т.к. в месте остановки может появиться горизонтальная полоса.

### Порядок действий

**Нажмите PAUSE до окончания вывода.**

Это приостановит вывод данных.

**Нажмите PAUSE, чтобы возобновить вывод.**

Для отмены вывода перейдите к следующему Шагу не нажимая PAUSE.

**TO CANCEL, HOLD  
DOWN SETUP KEY**

**Когда появится следующая картинка, удерживайте SET UP более одной секунды.**

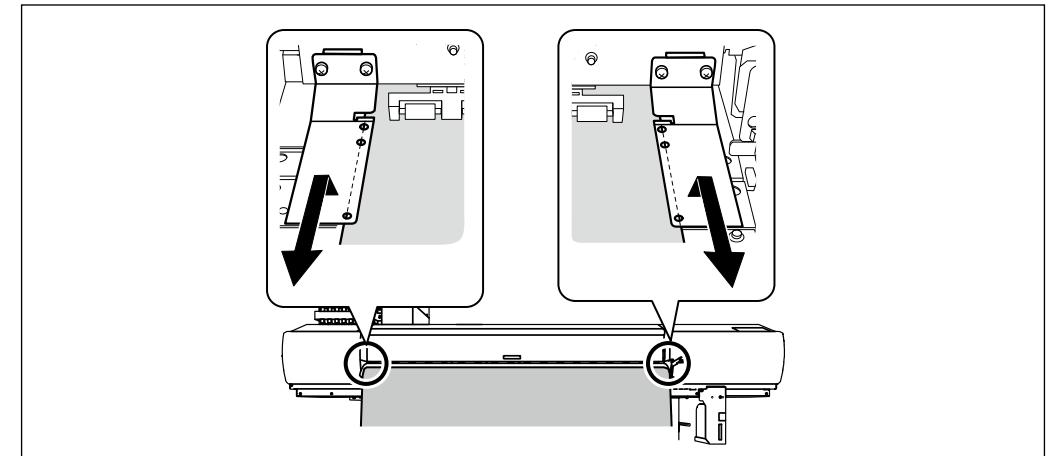
Это отменит процесс вывода данных.

**Остановите отправку данных с компьютера.**

## Срезание материала

### Порядок действий

**Уберите левую и правую прижимные пластины.**

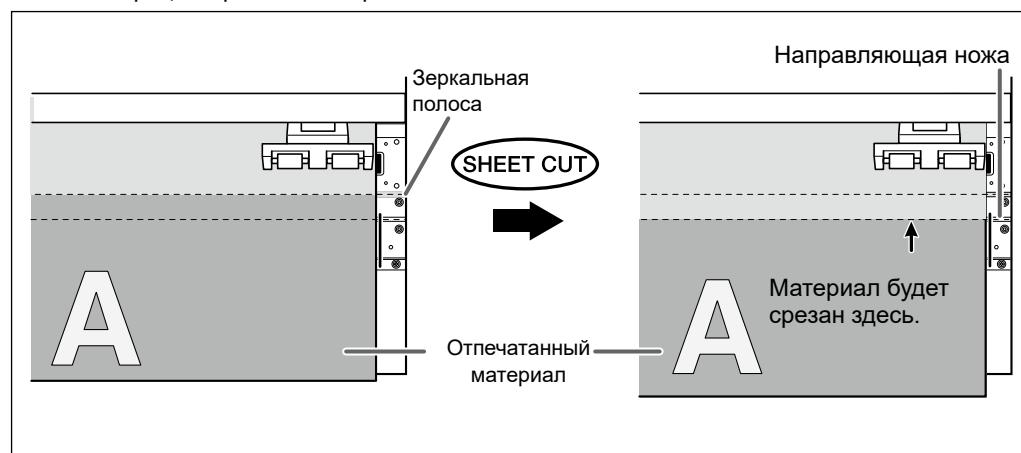


**Закройте переднюю крышку.**

**Убедитесь, что светится индикатор SET UP.**

**Удерживайте кнопку  одну секунду и более.**

Начнется процесс срезания материала.



В программе RIP вы можете настроить автоматическое отрезание материала после завершения печати. За информацией, как сделать настройки, обратитесь к инструкции используемого вами программного обеспечения.

#### **IMPORTANT!** Подготовка к срезанию материала



Если прижимные пластины не сняты, появится следующее сообщение. Откройте переднюю крышку, снимите прижимные пластины и нажмите .

- Для отмены нажмите .
- Не оставляйте прижимные пластины. Если прижимные пластины не убрать, машина автоматически это определит и прервёт срезание.
- Даже если в RIP отключена функция автоматического определения прижимных пластин, и они не сняты, машина определит это и прервёт срезание.
- Не используйте  для отметки при резке, иначе операция будет произведена некорректно.

#### **IMPORTANT!** Обратите внимание на состав материала

- Для некоторых типов материала срезка невозможна.
- Некоторые материалы после резки могут остаться на рабочем столе, в этом случае очистите поверхность вручную.

# Выключение принтера

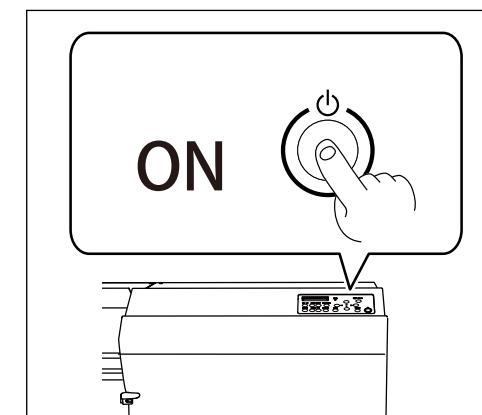
## Выключение принтера

### ВНИМАНИЕ

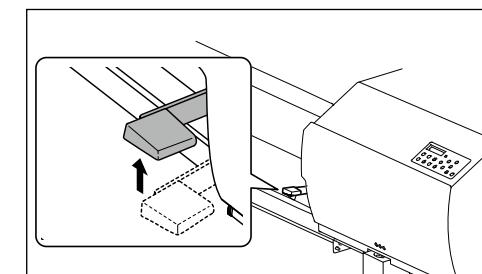
Если вы не работаете с плоттером, снимите с него загруженный материал, и отключите дополнительное питание на панели.

Продолжительный контакт горячей поверхности стола и материала, может привести к выделению токсичных веществ или стать причиной возгорания.

### Порядок действий



**Удерживайте кнопку дополнительного питания на панели более одной секунды.**  
Дополнительное питание будет отключено. Выполните это по окончанию печати.



**Поднимите рычаг загрузки (спереди принтера).**  
Всегда поднимайте загрузочный рычаг, если вы не используете принтер.

#### **IMPORTANT!**

#### **Никогда не отключайте основное питание.**

Включая основное питание, периодически выполняется автоматическая функция обслуживания. Если автоматическое обслуживание не выполнено, оно может привести к поломке оборудования, например, печатающей головки.

#### **Никогда не отключайте основное питание, не вынимайте розетку принтера из сети во время работы оборудования.**

Это может повредить печатающие головки. Сперва нужно обязательно отключить дополнительное питание на панели. Если это произошло, немедленно восстановите питание.



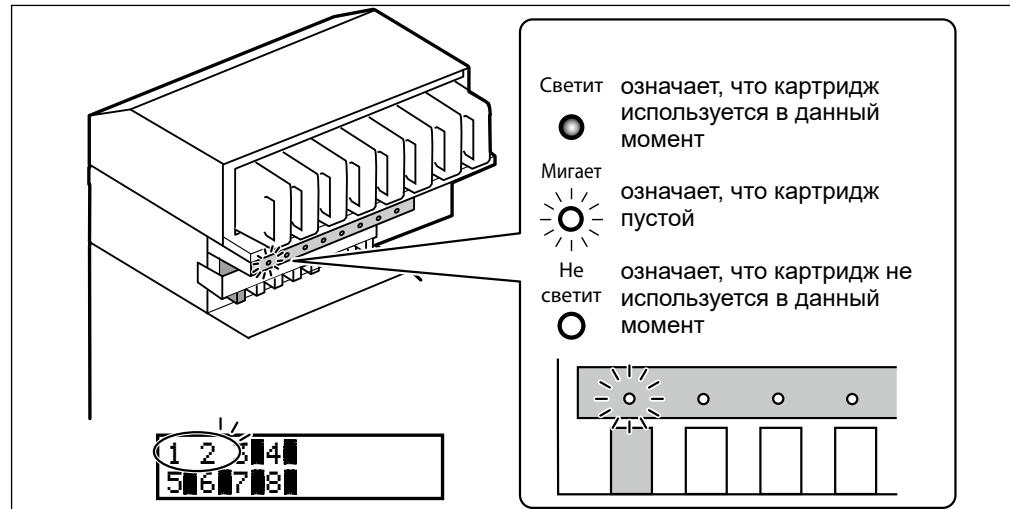
# Глава 3

## **Обслуживание: Поддержание машины в рабочем состоянии**

Как заменить картридж.....	50
Предупреждение о заканчивающихся чернилах.....	50
Как заменить картридж .....	51
Ежедневное обслуживание .....	52
Утилизация отработанных чернил .....	52
Очистка.....	54
Об уходе и обслуживании печатающих головок.....	55
Если нормальная чистка головок не эффективна.....	56
Средняя чистка .....	56
Мощная чистка.....	57
Что делать, если при печати цвета неоднородны .....	58
Очистка, используя штуцерные клапаны.....	58
Ежемесячное обслуживание принтера.....	60
Когда необходима ручная чистка .....	60
Ручная чистка печатающих головок .....	61
Ежегодное обслуживание.....	67
Обновление чернильных емкостей (REFRESH SUBTANKS).....	67
В случае если не удается избавиться от нерабочих дюз.....	69
В случае если не удается избавиться от нерабочих дюз .....	69
Замена расходных элементов.....	71
Замена резиновых вайперов .....	71
Замена фетровых вайперов .....	74
Замена отрезного ножа .....	77
Если аппарат не используется продолжительное время.....	80
Продолжайте выполнять обслуживание.....	80
Функция напоминания .....	80
Если машина не использовалась месяц и более.....	80

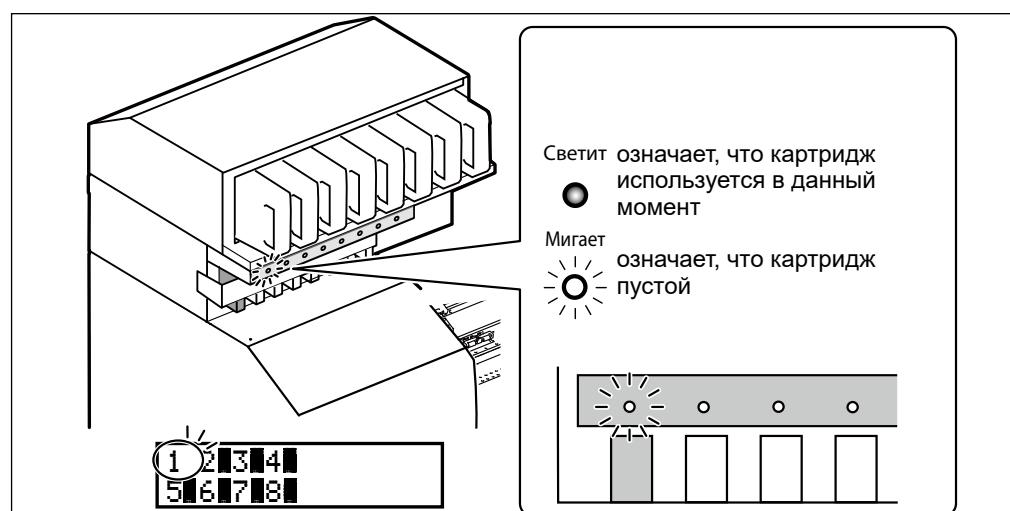
## Предупреждение о заканчивающихся чернилах

### Если используются 4 цвета (CMYK)



Если закончился один картридж, машина будет использовать второй картридж такого же цвета. Если закончились чернила в обоих картриджах того же цвета, машина остановится и подаст сигнал.

### Если используются 7 цветов (CMYKLcLmLk)



Когда чернила в картридже закончатся, печать остановится (если не были изменены заводские настройки), и прозвучит сигнал.

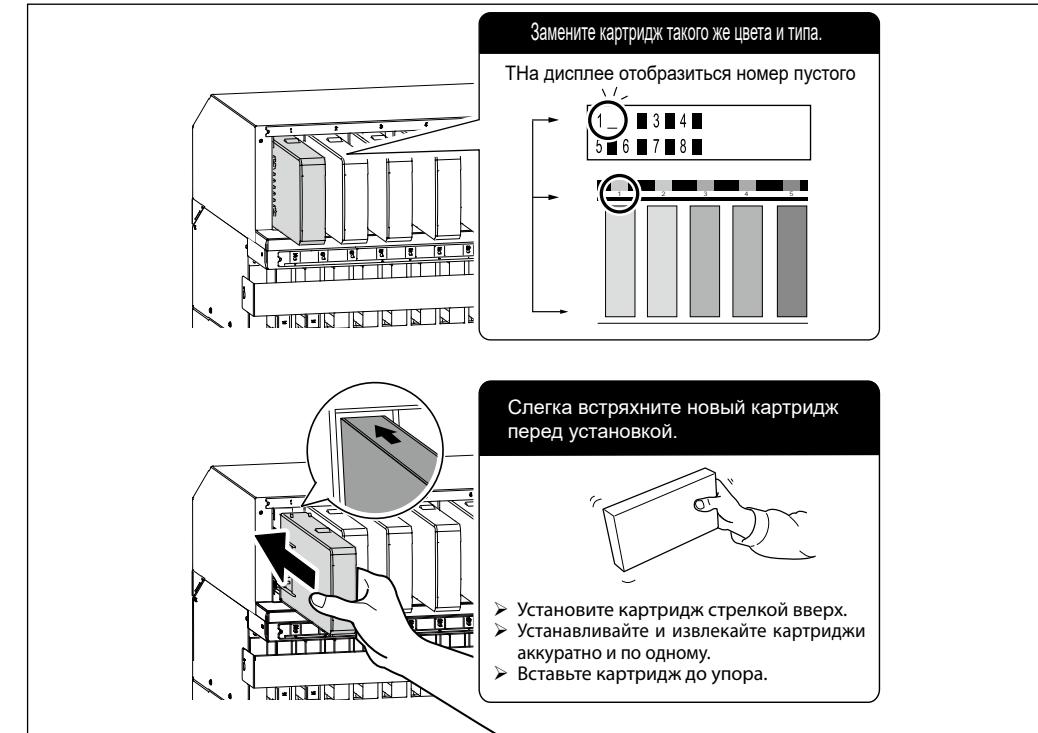
#### POINT!

Количество оставшихся чернил вы можете проверить при помощи меню, и привентивно заменить картридж перед началом печати.

Стр. <?>, "Проверка остатка чернил в картриджах"

## Как заменить картриджи

Если чернила в картриджах закончились, принтер издает звуковой сигнал и переходит в режим паузы. Извлеките пустой картридж и установите новый. Печать продолжиться автоматически



### IMPORTANT! Важное замечание о замене картриджей

- Устанавливайте и извлекайте картриджи аккуратно и по одному.
- Вставляйте картридж ровно, наклон может привести к вытеканию.
- Никогда не устанавливайте картриджи, бывшие в использовании на других машинах, даже если оборудование точно такое же типа.
- Не используйте картриджи другого типа.
- Никогда не допускайте простого аппарата с извлеченными картриджами. Печатающие головки могут засохнуть.
- Никогда не извлекайте и не устанавливайте частично использованные картриджи.
- Стр. <?>, "Проверка количества оставшихся чернил"
- Не извлекайте картриджи во время печати.

### ВНИМАНИЕ! Никогда не храните чернила (и их производные) в следующих местах.

- Вблизи источников открытого огня
- Под воздействием высокой температуры
- Вблизи кислот, щелочей и других химических реагентов
- В местах доступных для детей

Может стать причиной пожара. Случайный прием внутрь может навредить здоровью.

## Утилизация отработанных чернил

CHECK  
DRAIN BOTTLE

В сливной емкости скапливаются отработанные чернила. Утилизируйте отработанные чернила прежде, чем емкость переполнится. Периодически во время наполнение сливной емкости, на дисплее принтера отображается сообщение изображенное на рисунке слева.

### Порядок действий

CHECK  
DRAIN BOTTLE

При появлении на экране сообщения, нажмите **ENTER**.

Нажмите **MENU**.

MENU  
SUB MENU

Используйте **▼** чтобы отобразилось сообщение слева.

Нажмите **▶**.

SUB MENU  
MAINTENANCE

Используйте **▼** чтобы отобразилось сообщение слева.

Нажмите **▶**.

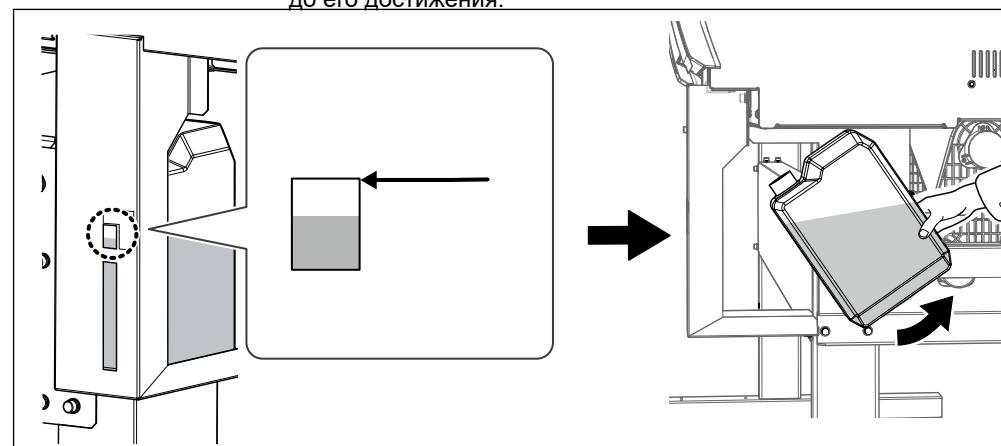
MAINTENANCE  
DRAIN BOTTLE

Используйте **▼** чтобы отобразилось сообщение слева.

Нажмите **ENTER**.

EMPTY  
DRAIN BOTTLE

При появлении сообщения как на рисунке слева, Верхний предел Опустите сливную емкость и слейте отработанные чернила до его достижения.



**!ОСТОРОЖНО** Перед тем как снять с принтера сливную емкость, убедитесь что на дисплее отображено сообщение "EMPTY DRAIN BOTTLE".  
Отказ от данной процедуры может привести к утечке отработанных чернил, загрязнению принтера, пола или ваших рук.

EMPTY  
DRAIN BOTTLE

Установите опустошенную емкость обратно.  
Нажмите **ENTER**.

RESET DRAIN  
COUNTER

Нажмите .

Нажмите последовательно для возврата в главное меню

**⚠ ВНИМАНИЕ** Никогда не оставляйте отработанную жидкость вблизи открытого огня.  
Это может привести к пожару.

**⚠ ОСТОРОЖНО** Для временного хранения отработанной жидкости можно использовать металлические или полиэтиленовые, плотно и герметично закрывающиеся емкости. Утечка отработанной жидкости или паров отработанной жидкости, может стать причиной несчастного случая, неприятных запахов или пожара.

**Утилизируйте отработанную жидкость в соответствии с законодательством вашей страны.**  
Отработанная жидкость огнеопасна и содержит токсичные компоненты. Не предпринимайте попыток сжигать отработанную жидкость и не выбрасывайте вместе с бытовым мусором. Кроме того, не сливайте отработанную жидкость в канализацию, реки и водоемы. Все это может неблагоприятно воздействовать на окружающую среду.

#### Если невозможно проверить количество отработанных чернил в емкости

Бывает, что чернила окрашивают емкость изнутри, и это не позволяет проверить количество отработанных чернил, в этом случае нужно промыть емкость изнутри.

#### Метод очистки А

Потрите емкость изнутри при помощи специальной чистящей палочки.  
Утилизируйте палочки после чистки. Их нельзя применять для других видов чистки.  
Если данный способ не эффективен, используйте метод В.

#### Метод очистки В (если метод А не эффективен)

**Снимите с машины емкость для отработанных чернил.**  
**Установите другую емкость, которая идет в комплекте.**  
**После слива отработанных чернил, оставьте 2-3 см на дне емкости.**  
**Тщательно закройте крышку.**  
**Слегка потрясите емкость, чтобы стенки смочились отработанной жидкостью.**  
**Наклоните емкость так, чтобы смочить всю поверхность стенок внутри.**  
**Поставьте емкость вертикально и оставьте на несколько часов.**  
**Если стенки недостаточно очищены повторите шаги и .**  
**Слейте остатки жидкости.**

## Очистка

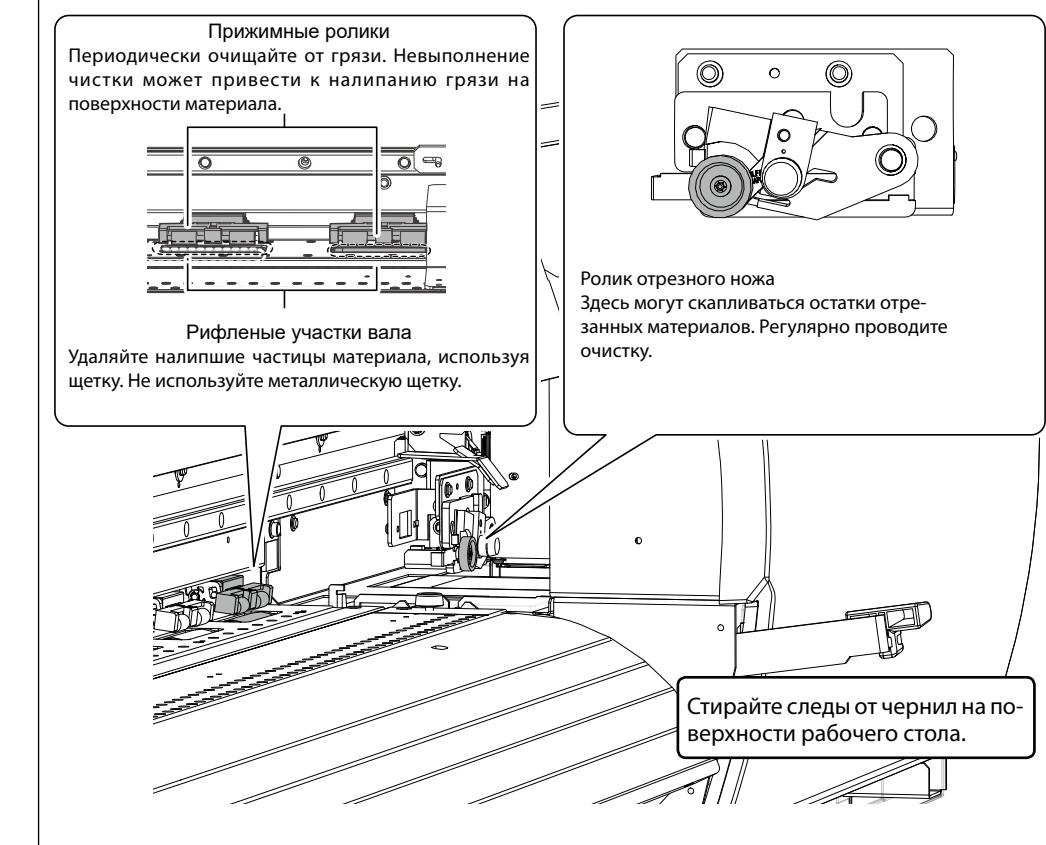
**⚠ ВНИМАНИЕ** Никогда не используйте бензин, алкоголь или любое другое огнеопасное средство. Это может привести к пожару.

**⚠ ОСТОРОЖНО** Перед началом чистки выключите вторичное питание и дождитесь охлаждения деталей и полного отключения аппарата (около 30 минут). Внезапное движение частей аппарата может вызвать ранение, а горячие компоненты - ожоги.

Периодически очищайте от грязи прижимные ролики, рифленые участки вала, стирайте следы от чернил на поверхности рабочего стола и других поверхностях крышек. Протирайте аппарат влажной тряпкой пропитанной слабым раствором нейтрального моющего средства, затем вытирайте насухо.

#### POINT!

- Данный аппарат чувствителен к пыли и грязи, поэтому выполняйте чистку ежедневно.
- Никогда не используйте машинное масло или смазки.



# Если нормальная чистка головок не эффективна

Если нормальная чистка головок не эффективна

**POINT!** При Средней/Мощной чистках расходуется значительно больше чернил, чем при использовании нормальной чистки, а также быстрее расходуется ресурс головок. Пользуйтесь этим только при необходимости.

## Средняя чистка

Когда невозможно устранить проблему при помощи нормальной чистки (стр. 51, "Тест печать и чистка") можно попробовать более сильную среднюю чистку.

### Порядок действий

#### Выполните тест печать.

Стр. <?>, "Тест печати и чистка"

When the printing test is complete, remove the media.

Нажмите **CLEANING**.

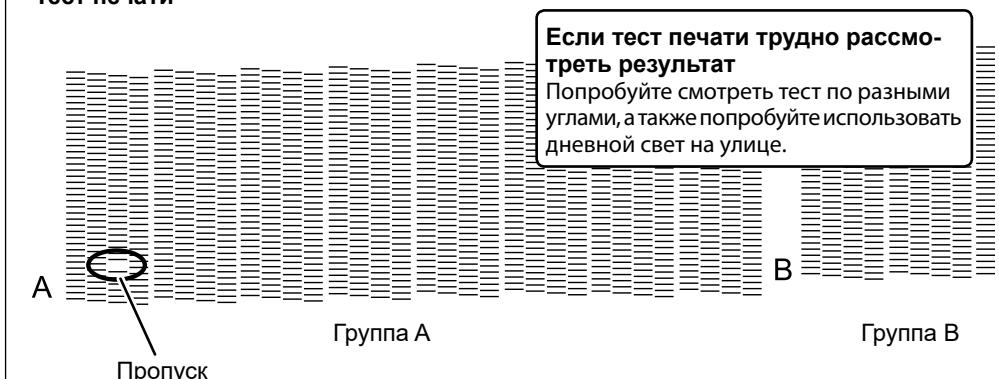
**CLEANING** **MEDIUM CL.**

Нажмите **▼** несколько раз до появления картинки.  
Нажмите **▶**.

#### Определите группу в которой пропечатаны не все дюзы.

Используйте мощную чистку только для группы в которой пропечатаны не все дюзы.

#### Тест печати



**MEDIUM CL.** **AB**

Используйте **◀** **▶** для выбора группы головок, которые не будут чиститься.  
Используйте **▲** **▼**, чтобы скрыть группу.  
Повторите процедуру в случае необходимости только для той группы, которая нуждается в чистке.  
Отображается только группа А или В.

Нажмите **ENTER**.

**CLEANING...**  
**>>>** **01:45**

**MEDIUM CL.** **AB**

Нажмите **MENU** **◀** для возврата в главное меню.

Если вам не удалось избавиться от нерабочих дюз, выполните Мощную чистку.

## Мощная чистка

### Порядок действий

Нажмите **CLEANING**.

**CLEANING** **POWERFUL CL.**

Нажмите **▲** до появления следующего экрана.  
Нажмите **ENTER**.

**CLEANING...**  
**>>>** **01:45**

**CLEANING** **POWERFULL CL.**

Нажмите **MENU** **◀**, чтобы вернуться в главное меню.

## Если Мощная чистка неэффективна

Если не все дюзы все еще печатают, а также проблема с кляксами не устраняется после нескольких раз применения Мощной чистки, сделайте ручную чистку головы. Такая чистка эффективна при периодическом проведении, в зависимости от загруженности вашего оборудования.

Стр. 13, "Ручная чистка"

## Очистка, используя штуцерные клапаны

**POINT!**

При данном типе чистке используется такой же объем чернил как и при мощной чистке. Частое выполнение этого типа чистки может привести к повреждению печатающих голов. Использовать только при необходимости.

Выполните этот тип очистки в случае если при печати одного и того же макета цвета неоднородны и меняются по независящим от макета причинам.

### Порядок действий

Нажмите **MENU**.

**MENU** ▲  
**SUB MENU** ▶

Нажмите **▼** несколько раз до появления сообщения, как на рисунке слева.  
Нажмите **▶**.

**SUB MENU** ▲  
**INK CONTROL** ▶

Нажмите **▼** несколько раз до появления сообщения, как на рисунке слева.  
Нажмите **▶**.

**INK CONTROL** ▲  
**LIGHT CHOKE CL.** ▶

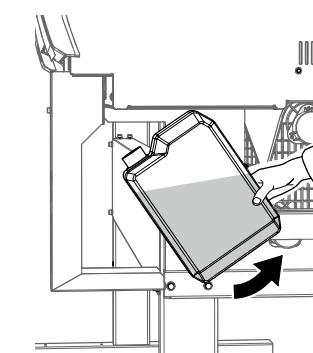
Нажмите **▼** несколько раз до появления сообщения, как на рисунке слева.  
Нажмите **ENTER**.

### Если на дисплее появилось сообщение [EMPTY DRAIN BOTTLE]

**EMPTY  
DRAIN BOTTLE** ▶

Если появился такой дисплей, необходимо слить отработанные чернила. После слива, установите емкость на место и нажмите **ENTER**, машина выполнит все действия, описанные ниже.

**⚠ ОСТОРОЖНО** Необходимо утилизировать отработанную жидкость на этом этапе. Если этого не сделать, емкость может переполнится и жидкость выльется через край.



**⚠ ОСТОРОЖНО** Не снимайте емкость, пока не появится надпись на дисплее "EMPTY DRAIN BOTTLE." Иначе отработанная жидкость может вытечь из машины и испачкать оборудование, ваши руки, одежду и пол.

CLEANING...  
>>>> 01:45

INK CONTROL  
LIGHT CHOKE CL.

Нажмите **MENU** **◀** для возврата в главное меню.

Если данная процедура оказалась неэффективной, замените субтанки.

Стр. 19, "Замена субтанков (REFRESH SUBTANKS)"

Появится следующий дисплей, с обратным отсчетом до окончания чистки.

("01:45" = "1 минута 45 секунд")

По окончании процесса, появится дисплей, как на картинке.

## Когда необходима ручная чистка

### Выполняйте ручную чистку хотя бы раз в месяц

Выполняйте ручную чистку хотя бы раз в месяц, чтобы всегда получать стабильный выход печати. Ручная чистка займет у вас около 10 минут.

### Ручная чистка необходима в случае проявления следующих проблем.

Рекомендовано проводить ручную чистку, если проявляется хоть один из ниже перечисленных симптомов и решение этих проблем не может быть осуществлено с использованием автоматических чисток. Для информации, замена вайперов также эффективна для решения этих проблем.

Стр. 23, "Замена резиновых вайперов", Стр. 26, "Замена фетровых вайперов"



- Если у вас закончился комплект для чистки, вы можете его приобрести у вашего дилера Roland DG.
- Печатающие головки - расходные компоненты. Они требуют периодической замены в зависимости от загрузки аппарата. Приобретайте головки только у вашего сертифицированного дилера Roland DG.

## Ручная чистка печатающих головок

### IMPORTANT!

#### Важные замечания по поводу процедуры

- Перед началом чистки снимите материал с принтера.
- Во избежании засыхания головок постарайтесь выполнить процедуру в течение 30 минут. Через 30 минут принтер начнет издавать предупреждающий сигнал.
- Не используйте для чистки никакие приспособления, кроме входящих в комплект для чистки палочек. Хлопок и другие производные материалы могут повредить печатающие головки. Если у вас закончились материалы, входящие в комплект, обратитесь к вашему дилеру Roland.
- Не используйте одну чистящую палочку дважды. Повторное использование может привести к ухудшению качества печати.
- Никогда не окунайте грязный тампон палочки в емкость с чистящей жидкостью.
- Никогда не скребите поверхность головки, где расположены дюзы.
- Выполняйте чистку максимально мягко и аккуратно. Не царапайте и не сдвигайте головки.

#### Если принтер начнет издавать предупреждающие сигналы во время чистки

Через 30 минут принтер начнет издавать предупреждающий сигнал . В этом случае остановите работу. Установите защитные крышки наместо и закройте переднюю крышку. Нажмите **ENTER**, чтобы выйти из меню чистки. После этого начните процедуру сначала.

**⚠ ОСТОРОЖНО** Выполняйте чистку строго по инструкции. Никогда не касайтесь деталей, не указанных в инструкции.

Внезапное движение частей аппарата может вызвать ранение.

### Необходимый инструмент

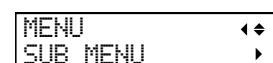


Чистящая палочка

## 1. Подготовка ручной чистки печатающих голов.

Снимите материал с принтера.

Нажмите **MENU**.



Нажмите **▼** несколько раз, чтобы на дисплее отобразилась картинка слева  
Нажмите **▶**.

SUB MENU  
MAINTENANCE

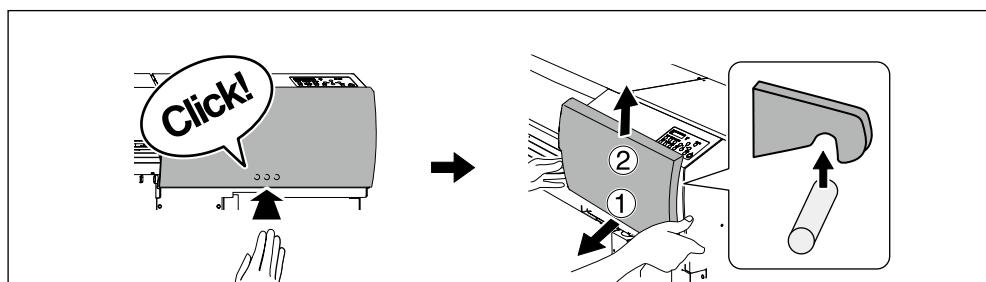
Нажмите несколько раз, чтобы на дисплее отобразилась картинка слева  
Нажмите .

MAINTENANCE  
CLEANING

Нажмите .

OPEN COVER R

При появлении сообщения на дисплее, снимите правую крышку.

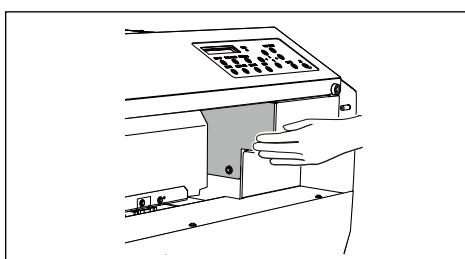


FINISHED?

Приготовления окончены, если вы увидели это сообщение.

## 2. Чистка вайперов с использованием чистящего тампона.

Обратите внимание: проводите чистку вайперов поочередно.



Прикоснитесь как показано на рисунке для снятия статического электричества.



Смочите тампон в чистящую жидкость.

Убедитесь, что вы используете чистящие палочки из комплекта поставки.

SUB MENU  
MAINTENANCE

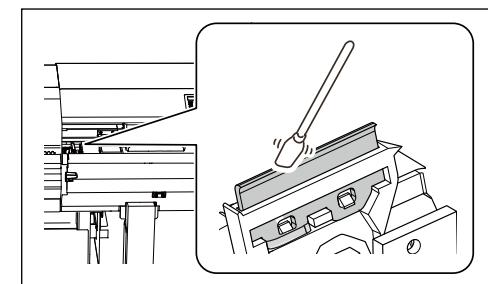
Нажмите несколько раз, чтобы на дисплее отобразилась картинка слева  
Нажмите .

MAINTENANCE  
CLEANING

Нажмите .

OPEN COVER R

При появлении сообщения на дисплее, снимите правую крышку.

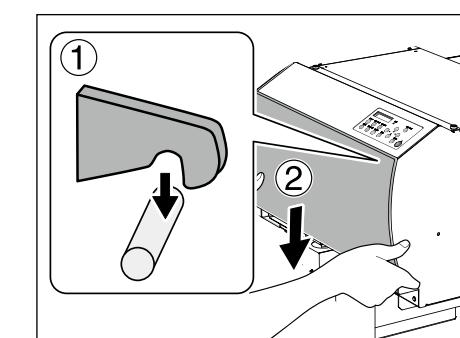


Проведите очистку первого вайпера.

Когда очистка закончена, нажмите .

CLOSE COVER R

Установите правую крышку на место.



FINISHED?

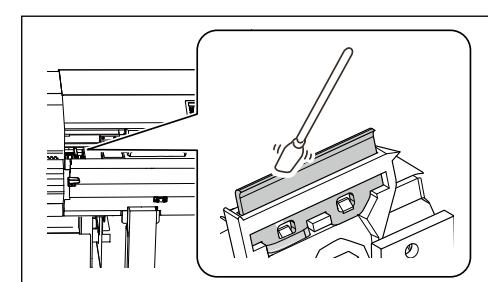
Приготовления окончены, если вы увидели это сообщение.

OPEN COVER R

После появления сообщения на дисплее снимите правую крышку.

FINISHED?

Приготовления окончены, если вы увидели это сообщение.



Проведите очистку второго вайпера.

Когда очистка закончена, нажмите .

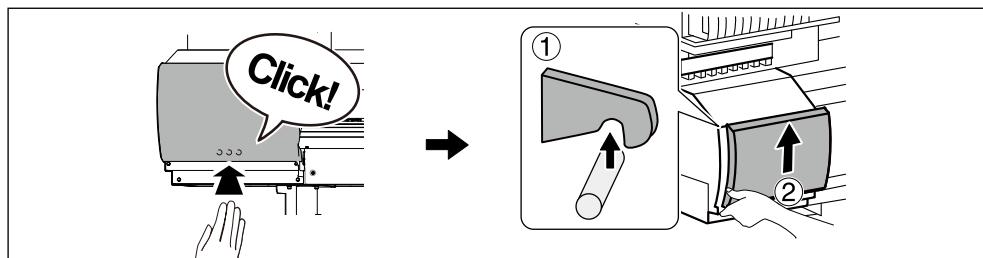
CLOSE COVER R

Установите правую крышку на место.

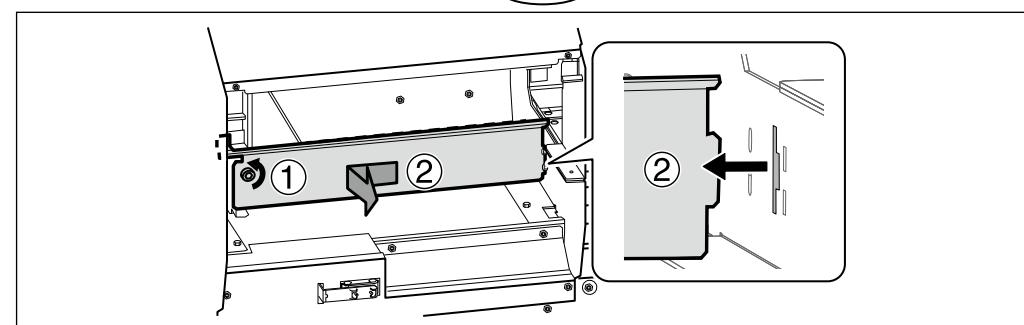
### 3. Очистка области вокруг печатающих головок.

OPEN COVER L

Откройте левую крышку.

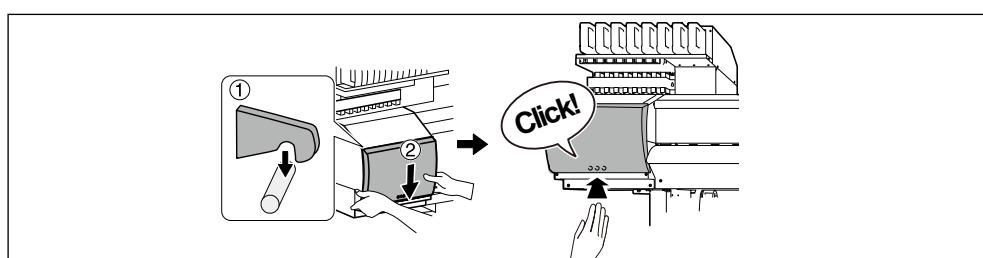


REMOVE CUT RAIL

Снимите винт (1), и дополнительную направляющую (2).  
Нажмите ENTER.

CLOSE COVER L

Установите левую крышку на место.



OPEN COVER L

Откройте левую крышку.

OPEN COVER R

Откройте правую крышку.

FINISHED?

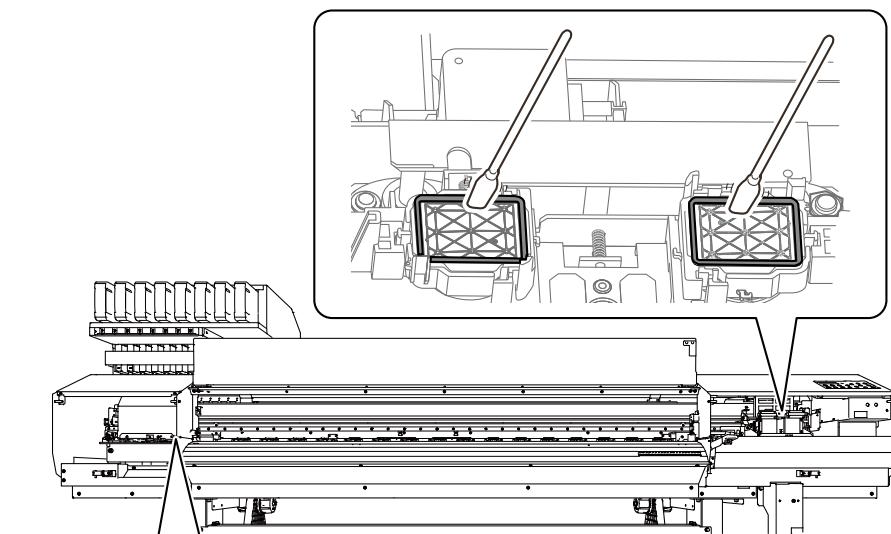
Приготовления окончены, если вы увидели это сообщение.



Смочите тампон в чистящую жидкость.

Убедитесь, что  
вы используете  
чистящие палочки из  
комплекта поставки.

Проводите чистку, как показано на рисунках ниже.  
Будьте внимательны при очистке от волокнистой пыли (ворсинки).



При работе уделяйте особое внимание печатающим головкам и не прикасайтесь к дюзам.



Чистите только металлическую  
поверхность.

Когда очистка закончена, нажмите ENTER.

#### 4. Установите правую или левую крышки на свои места и выйдете из меню очистки.

CLOSE COVER L

Установите левую крышку на место.

CLOSE COVER R

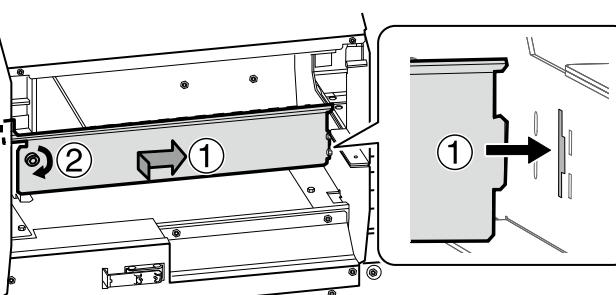
Установите правую крышку на место.

OPEN COVER L

Откройте левую крышку.

REPLACE CUT RAIL ↵

Установите дополнительную направляющую (①), и закрутите болт (②).

Нажмите **ENTER**.

CLOSE COVER L

Установите левую крышку на место.

CLEANING..

&gt;&gt;&gt;&gt;

01:45

На дисплее появится сообщение, как на рисунке слева, а также начнется процесс автоматической чистки.  
("01:45" = "1 минута 45 секунд")

MAINTENANCE ↴ ↵

По окончанию процедуры на дисплее появится сообщение, как на рисунке слева.

Нажмите **MENU** **◀** для возврата в главное меню.

#### 5. Выполните тест печати, чтобы убедиться в результатах.

**Выполните тест печати, чтобы проверить результат.**

Проведите автоматическую чистку повторно несколько раз, если в этом есть необходимость.  
Стр. <?>, "Тест печати и чистка"

## Ежегодное обслуживание

### Чистка субтанков (REFRESH SUBTANKS)

Чистку субтанков необходимо проводить каждые полгода. Не выполнение данной процедуры каждые шесть месяцев может привести к проблемам с печатью, например, могут быть нестабильные цвета. Либо использовать ее, если чистка с использованием штуцерных клапанов не решила проблему.

#### IMPORTANT!

При чистке субтанков расходуется значительно больше чернил, чем при использовании нормальной чистки, а также быстрее расходуется ресурс головок. Пользуйтесь этим только при необходимости и не чаще раз в полгода.

#### Порядок действий

Нажмите **MENU**.MENU ↴ ↵  
SUB MENU

Нажмите **▼** чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.  
Нажмите **▶**.

SUB MENU ↴ ↵  
INK CONTROL

Нажмите **▼** чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.  
Нажмите **▶**.

INK CONTROL ↴ ↵  
REFRESH SUBTANK

Нажмите **▼** чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.  
Нажмите **ENTER**.

CHECK DRAIN BOTTLE ↴ ↵

При появлении данного сообщения, проверьте, чтобы сливная емкость была установлена.

Нажмите **ENTER**.REFRESH SUBTANK  
->>> 2:10

Появится следующее сообщение и начнется чистка субтанков.  
На дисплее появится обратный отсчет времени до окончания процедуры.  
("02:10" = "2 минуты 10 секунд")

EMPTY DRAIN BOTTLE ↴ ↵

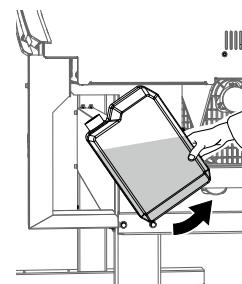
При появлении дисплея слева, снимите сливную емкость и слейте отработанные чернила.

**!ОСТОРОЖНО** При появлении сообщения [EMPTY DRAIN BOTTLE] необходимо слить отработанную жидкость из емкости

Если не сделать этого на данном этапе, в дальнейшем емкость может переполниться.

**!ОСТОРОЖНО** Прежде чем снять сливную емкость, дождитесь сообщения "EMPTY DRAIN BOTTLE."

Иначе отработанная жидкость может вытечь из принтера, испачкав машину, ваши руки и одежду, пол.



INK CONTROL  
REFRESH SUBTANK

По окончании процедуры появится следующее сообщение.

Нажмите для возврата в главное меню.

## В случае если не удается избавиться от нерабочих дюз

Если проблемы не решены после ручной чистки, проведите автоматическую (нормальную, среднюю или мощную) чистки, и выполните процедуры описанные ниже.

### IMPORTANT!

Большее количество чернил будет израсходовано принтером при этой процедуре. Выполните эту процедуру только в том случае если стандартные средства чистки ("normal", "medium", или "powerful" чистки) или ручная очистка не помогли восстановить дюзы.

Стр. 4, "Ежедневное обслуживание", Стр. 8, "Когда стандартная чистка неэффективна", Стр. 12, "Ежемесячное обслуживание"

## Порядок действий

Убедитесь, что сливная емкость пуста.

Обратитесь к Стр. 4, "Утилизация отработанных чернил". Начните с шага .

**!ОСТОРОЖНО** Убедитесь, что сливная емкость пуста.

Большое количество чернил расходуется на данном этапе. Убедитесь, что сливная емкость пуста, в противном случае существует риск ее переполнения.

Нажмите .

MENU  
SUB MENU

Нажмите чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.  
Нажмите .

SUB MENU  
INK CONTROL

Нажмите чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.  
Нажмите .

INK CONTROL  
INK RENEWAL

Нажмите чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.  
Нажмите .

CHECK  
DRAIN BOTTLE

Убедитесь, что сливная емкость пуста и нажмите .

RENEWING INK...  
>>>> 01:45

На экране появится обратный отсчет.  
Показано расчетное время до окончания операции.  
(01:45" = "1 минута 45 секунд")

INK CONTROL  
INK RENEWAL

По окончанию, на дисплее отобразится сообщение, как на рисунке слева.

Нажмите для возврата в главное меню.

## Замена расходных элементов

### POINT! Очистка поверхности головки как крайняя мера

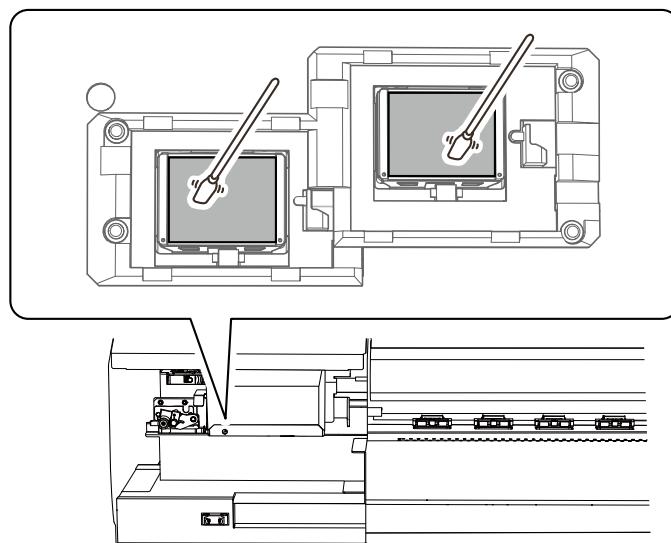
Если чистки не помогают, даже при многократном повторении, помните: чистка поверхности - крайняя мера, не злоупотребляйте ей, т.к. механический контакт может повредить головку. Вы рискуете повредить исправные дюзы, перед проведением такой процедуры проконсультируйтесь с дилером Roland DG Corp.

#### Порядок действий

Промокните тампон в чистящей жидкости.

Слегка нажмите тампоном на линию дюз.

Мягко нажмите и подержите тампон, чтобы в дюзы попала чистящая жидкость. Ни в коем случае не трите поверхность и не нажимайте с силой.



### Замена резиновых вайперов

Вайперы - элементы, используемые для чистки печатных головок. Если на дисплее отображается сообщение, показанное на рисунке, необходима их замена. Замените вайперы новыми.

TIME FOR  
WIPER REPLACE ↴

Приобрести вайперы вы сможете у дилера Roland DG Corp.

⚠ ОСТОРОЖНО Выполните операцию строго в соответствии с инструкцией. Не задевайте и не трогайте детали неуказанные в инструкции.

Внезапное движение частей аппарата, из-за нарушения данной последовательности действий, может вызвать ранение.

Необходимые предметы



Вайперы Пинцет

#### 1. Войдите в меню [REPLACE WIPER].

TIME FOR  
WIPER REPLACE ↴

Если на дисплее отображается сообщение, показанное на рисунке, необходима замена вайперов, нажмите **ENTER**.

Снимите материал с принтера.

Нажмите  **MENU**.

MENU ↴  
SUB MENU ↵

Нажмите **▼** чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.  
Нажмите **►**.

SUB MENU ↴  
MAINTENANCE ↵

Нажмите **▼** чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.  
Нажмите **►**.

MAINTENANCE ↴  
REPLACE WIPER ↵

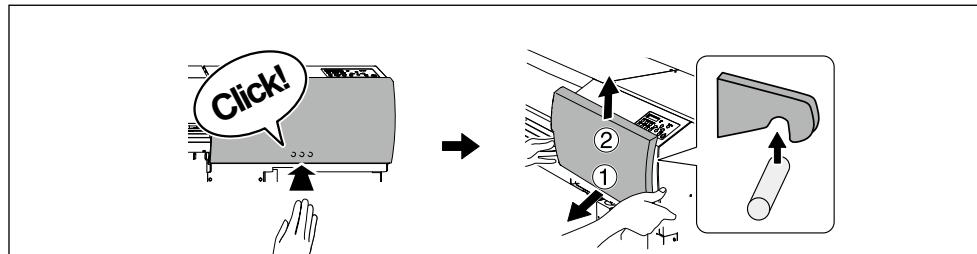
Нажмите **ENTER**.

OPEN COVER R

Головка переместится в положение замены вайперов, а вы увидите сообщение как на рисунке слева.

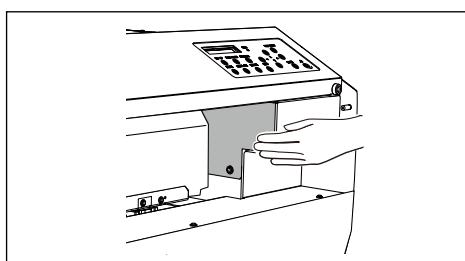
## 2. Замените резиновые вайпера.

Откройте правую крышку.



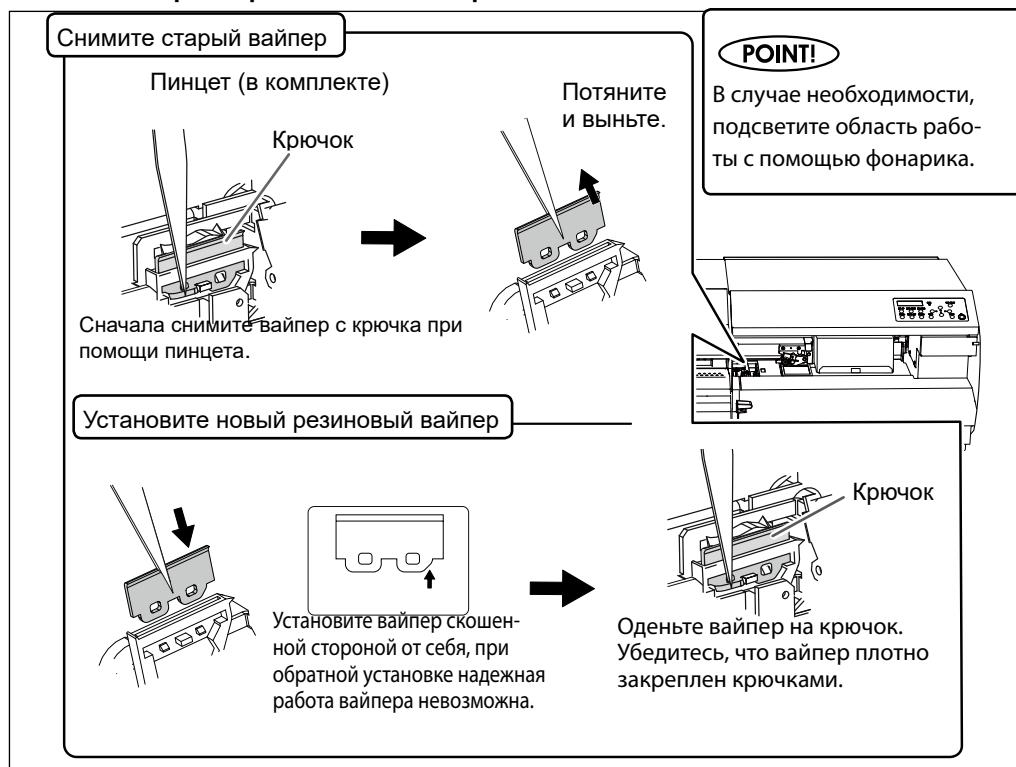
FINISHED?

После появления сообщения, как на рисунке слева, подготовка завершена.



После появления сообщения, как на рисунке слева, подготовка завершена.

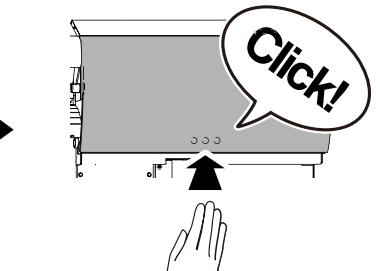
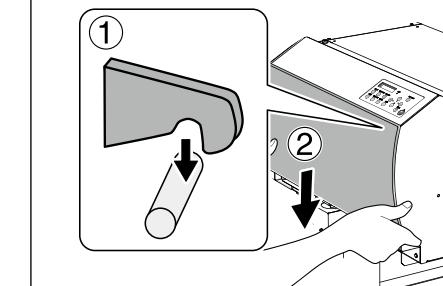
Замените первый резиновый вайпер.



Нажмите .

CLOSE COVER R

Установите правую крышку на место.



OPEN COVER R

FINISHED?

Откройте правую крышку.

Когда подготовка закончена, появится это сообщение.

Замените второй резиновый вайпер.

Процесс замены вайпера такой же как и первого. Обратитесь к иллюстрациям в шаге .

## 3. Выйдите из меню замены резиновых вайперов.

Нажмите .

CLOSE COVER R

Установите правую крышку на место.

MAINTENANCE  
REPLACE WIPER

После выхода из меню замены вайперов, вы увидите сообщение как на рисунке слева.

Нажмите для выхода в главное меню.

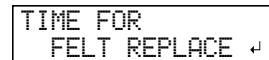
## 4. Выполните тест печати, чтобы проверить результат.

Выполнение теста печати.

Стр. <?>, "Тест печать и чистка"

## Замена фетровых вайперов

Фетровые вайперы являются расходными элементами, чистящими головку. Когда появилось сообщение о их замене, нужно провести замену в соответствии с порядком действий, описанным ниже.



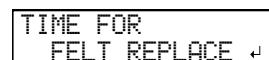
Приобрести вайперы вы сможете у дилера Roland DG Corp.

**ОСТОРОЖНО** Выполняйте операцию строго в соответствии с инструкцией. Не задевайте и не трогайте детали не указанные в инструкции.

Внезапное движение частей аппарата, из-за нарушения данной последовательности действий, может вызвать ранение.



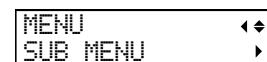
### 1. Зайдите в меню замены фетровых вайперов.



После появления сообщения, как на рисунке слева, нажмите **ENTER**.

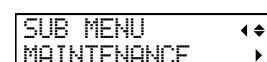
**Снимите материал.**

Нажмите **MENU**.



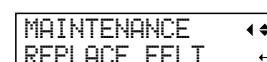
Нажмите **▼**, чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.

Нажмите **▶**.



Нажмите **▼**, чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.

Нажмите **▶**.



Нажмите **▼**, чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.

Нажмите **ENTER**.



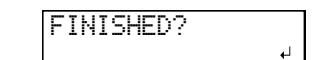
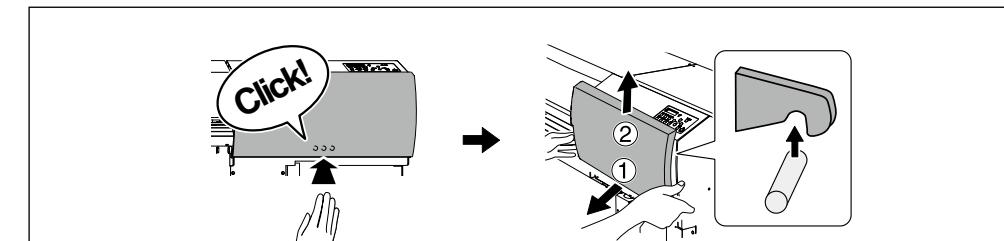
Появится сообщение, как на рисунке слева.

3

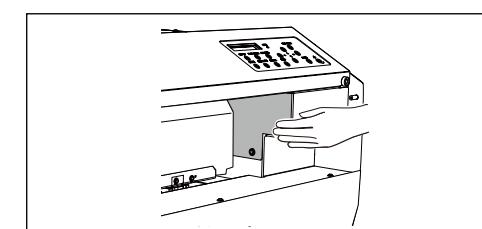
3

### 2. Замените фетровые вайперы.

Откройте правую крышку.



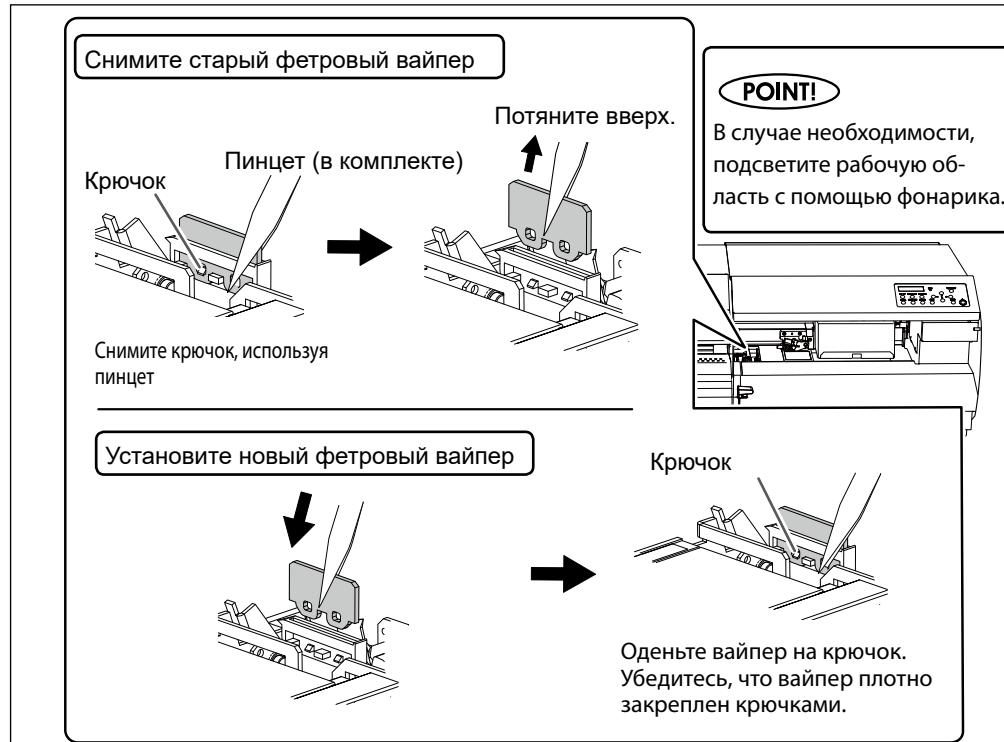
Подготовка закончена, как только отобразилось сообщение слева.



Прикоснитесь к области, показанной на рисунке, чтобы снять статическое напряжение.

Откройте переднюю крышку.

Замените первый вайпер.

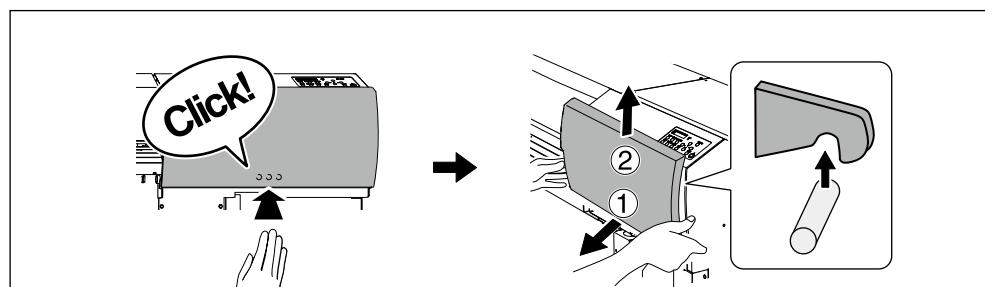


**Закройте переднюю крышку.**

Нажмите .

CLOSE COVER R

Установите правую крышку на место.



OPEN COVER R

Откройте правую крышку.

FINISHED?

Подготовка закончена, как только отобразилось сообщение слева.

Откройте переднюю крышку.

Замените второй войлочный вайпер.

Процесс замены вайпера такой же как и первого. Обратитесь к иллюстрациям в шаге .

### 3. Выход из меню замены фетровых вайперов.

Закройте переднюю крышку.

Нажмите .

CLOSE COVER R

Установите правую крышку на место.

MAINTENANCE  
REPLACE FELT

По окончании процесса вы увидите сообщение как на рисунке слева.

Нажмите для выхода в главное меню.

### 4. Выполните тест печати, чтобы проверить результат.

Выполнение теста печати.

Стр. <?>, "Тест печать и чистка"

## Замена отрезного ножа

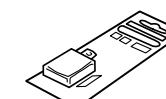
Если отрезной нож затупился - замените его новым.

**ОСТОРОЖНО** Выполняйте операцию строго в соответствии с инструкцией. Не задевайте и не трогайте детали не указанные в инструкции.  
Невыполнение данного пункта может привести к травме.

**ОСТОРОЖНО** Не трогайте кончик ножа пальцами.

Невыполнение данного пункта может привести к травме.

Необходимые предметы



Сменные лезвия отрезного ножа

### 1. Замена отрезного ножа.

Снимите материал с принтера.

Нажмите .

MENU  
SUB MENU

Нажмите , чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.  
Нажмите .

SUB MENU  
MAINTENANCE

Нажмите , чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.  
Нажмите .

MAINTENANCE  
REPLACE KNIFE

Нажмите , чтобы отобразилось меню, как на рисунке слева.  
Нажмите .

NOW PROCESSING..

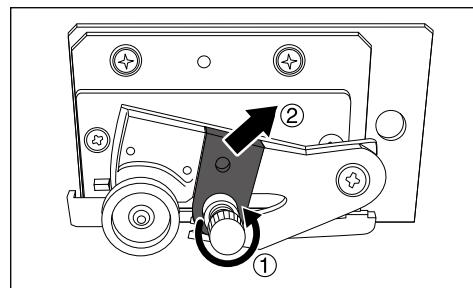
Печатающая голова смещается в положение, в котором возможна замена ножа и на экране появится сообщение, показанное на рисунке.

OPEN FRONT  
COVER

FINISHED?

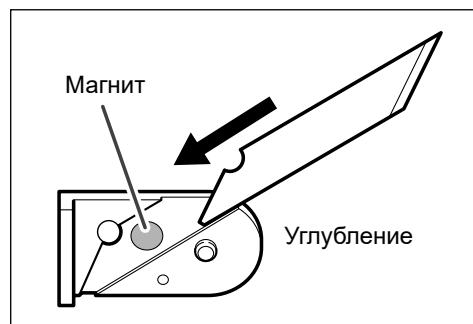
Откройте переднюю крышку.  
Если появилось сообщение как на рисунке, подготовка завершена.

## 2. Замените отрезной нож.



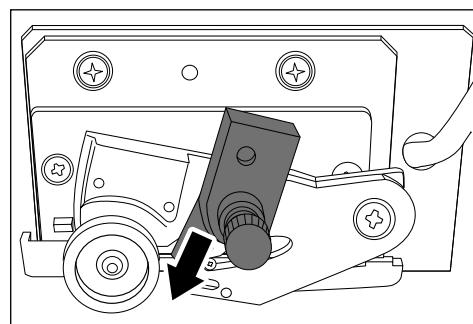
**Извлеките затупившийся нож.**

- ① Ослабьте винт.
- ② Возьмитесь за винт и медленно выведите его в направлении стрелки. Не тяните на себя винт во время операции.

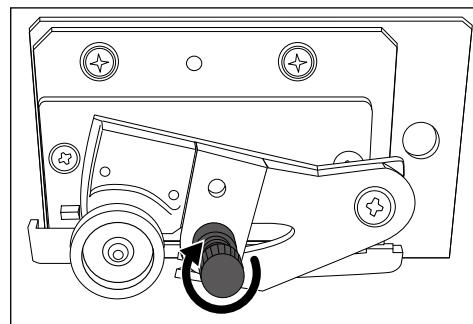


**Установите новый нож.**

Нож крепится при помощи магнита.



**Аккуратно вставьте нож в углубление.**



**Затяните винт.**

Проконтролируйте, чтобы в это время нож не выскользнул.

## 3. Выход из режима замены отрезного ножа.

**Закройте переднюю крышку.**

Нажмите **ENTER**.

Нажмите **MENU** **◀** для выхода в главное меню.

# Если аппарат длительное время не используется

## Продолжайте выполнять обслуживание

### Включайте дополнительное питание раз в месяц

Включайте дополнительное питание на панели один раз в месяц. При включении аппарат автоматически выполняет некоторые операции, предотвращающие засыхание головок. Простой аппарата в течение длительного времени полностью незадействованным может привести к высыханию печатающих головок, так что следите за выполнением автоматических чисток.

### Поддерживайте стабильную температуру и влажность в помещении

Даже если аппарат не используется, придерживайтесь температуры 5 - 40°C и относительной влажности 20 - 80% (без конденсата). Слишком высокая температура может испортить чернила и вызвать сбой.

Слишком низкая температура приводит к загущению чернил, что может повредить печатающие головки.

## Функция напоминания

3

PRESS THE POWER  
KEY TO CLEAN

Данная функция необходима для ежемесячного напоминания о включении питания. Если оборудование не используется в течение месяца, то на экране появляется следующая надпись, сопровождающаяся звуковым сигналом. При появлении данного экрана, включите дополнительное питание на панели. После проведения процедур по уходу, можете выключить дополнительное питание на панели.

Данная функция работает, когда включено основное питание принтера. Проверяйте, чтобы основное питание всегда было включено, даже если принтер долгое время не используется.

## Если машина не использовалась месяц и более

Если машина не использовалась более месяца, перед работой необходимо прочистить субтанки. Не выполнение данной процедуры, может повлечь за собой проблемы с передачей цветов, например.

Стр. 19, "Чистка субтанков (REFRESH SUBTANKS)"

# **Глава 4**

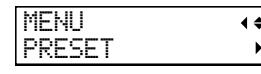
## **Практические советы**

Использование функции Предустановленных настроек .....	82
Сохранение группы настроек материала .....	82
Использование сохраненных настроек .....	83
Автоматическое использование настроек при установки материала .....	84
Использование функции Нагрева материала .....	85
Что такое система Нагрева материала? .....	85
Установка температуры нагрева материала .....	86
Настройка предварительного нагрева .....	87
Использование послепечатной сушки .....	88
Установка времени сушки после печати .....	89
Использование дополнительной сушки .....	89
Использование дополнительных вентиляторов для сушки .....	90
Использование функции Коррекции .....	91
Настройка расхождения при двунаправленой печати .....	91
Прецизионная настройка расхождения при двунаправленой печати .....	91
Настройка расхождений в направлении движения материала .....	92
Корректировка смещения материала .....	93
Настройки принтера исходя из особенностей материала .....	95
Настройка высоты печатающей головки в зависимости от толщины материала .....	95
Использование прозрачного материала .....	96
Печать на плохо сохнущем материале .....	98
Использование материала, который легко может быть дефор мирован или трудно подать на печать .....	98
Ускорение печати для узких материалов .....	99
Расширение области печати за счет уменьшения отступов .....	100
Предотвращение появления загрязнения на материале .....	101
Использование прилипающих материалов .....	102
Проверка остатка чернил .....	103
Проверка остатка чернил .....	103
Установка количества оставшихся чернил .....	103
Печать с привязочными метками .....	104
Печать с привязочными метками .....	104
Использование системы подмотки материала .....	105
Использование системы подмотки материала .....	105

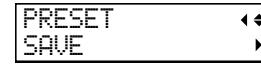
## Сохранение группы настроек материала

### Порядок действий

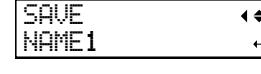
**Нажмите** .



**Нажмите** для отображения меню.  
**Нажмите** , затем .



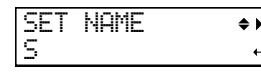
**Нажмите** .



**Нажмите** , чтобы выбрать 1-8 название NAME1-NAME8.

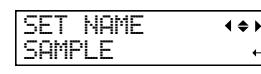
**Нажмите** чтобы сохранить настройки.

Настройки сохранены.



**Нажмите** для ввода символа.  
Введите символы аналогичным образом. Когда закончите настройку нажмите .

Для присвоения имени ячейке преднастройки доступны символы от "A" до "Z", от "0" до "9" и "-". Вы можете ввести до 15 символов, включая пробелы.



**Нажмите** для ввода символа.  
Введите остальные символы таким же образом.  
Когда закончите вводить текст, нажмите чтобы сохранить настройки.

**Нажмите** , затем для возврата в главное меню.

### Описание

При помощи меню [PRESET] вы можете легко изменить множество параметров в зависимости от типа материала. Выполнение множества настроек параметров под тип материала при каждой смене такого может причинить неудобство. Поэтому очень удобно сохранять пользовательские преднастройки под наиболее часто используемые материалы. При следующей смене материала, вам останется только выбрать сохраненную преднастройку для этого материала. Ниже перечислены параметры, которые можно сохранить в ячейку пользовательской преднастройки.

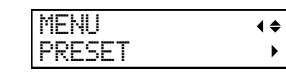
[PRE] (Preheater), [PRINT] (Print heater), [DRYER]	P. 6, "Установка температуры нагрева материала"
[PREHEATING]	P. 7, "Настройка предварительного нагрева"
[FEED FOR DRY]	P. 8, "Использование послепечатной сушки"
[DRYING TIME]	P. 9, "Установка времени сушки после печати"
[ADJUST BI-DIR SIMPLE SETTING]	P. 11, "Настройка расхождения при двунаправленной печати"
[ADJUST BI-DIR DETAIL SETTING]	P. 11, "Прецisionная настройка расхождения при двунаправленной печати"
[CALIBRATION]	P. 12, "Настройка расхождений в направлении движения материала"
[SHEET TYPE], [SHEET WIDTH], [SHEET POS.]	P. 16, "Использование прозрачного материала"
[SCAN INTERVAL]	P. 18, "Печать на плохо сохнущем материале"
[VACUUM POWER]	P. 18, "Использование материала, который легко может быть деформирован или трудно подать на печать"
[FULL WIDTH S]	P. 19, "Ускорение печати для узких материалов"
[SIDE MARGIN]	P. 20, "Расширение области печати за счет уменьшения отступов"
[MEDIA RELEASE]	P. 22, "Использование прилипающих материалов"

P. 3, "Использование сохраненных настроек"

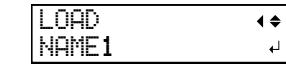
## Использование сохраненных настроек

### Порядок действий

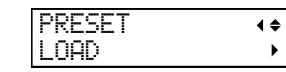
**Нажмите** .



**Нажмите** для отображения меню.  
**Нажмите** дважды



**Нажмите** , чтобы выбрать нужные настройки.  
**Нажмите** чтобы сохранить настройки.



Настройки принтера будут изменены. На дисплее отобразится главное меню.

**Нажмите** , затем для возврата в главное меню.

**Описани**

Загружает сохраненные преднастройки для материалов. Вы можете выбрать одну из восьми преднастроек. (Если ячейкам не присвоены номера вы можете выбирать от NAME1 до NAME8.) Если вы загрузите предустановку, когда **SET UP** светится, **SET UP** перестанет светиться. Чтобы начать печать, нажмите **SET UP** и проведите все необходимые приготовления.

**Автоматическая загрузка настроек при установке материала****Порядок действий**

**Нажмите** **MENU**.

**MENU** ▲▼  
**PRESET** ▶

**Нажмите** **▼** **для отображения меню.**  
**Нажмите** **▶**, **затем** **▲**.

**PRESET** ▲▼  
**AUTO DISPLAY** ▶

**Нажмите** **▶**.

**AUTO DISPLAY** ▲▼  
**DISABLE** ▶ **ENABLE** ▼

**Нажмите** **▲** **▼** **для выбора "ENABLE."**  
**Нажмите** **ENTER** **чтобы сохранить настройки.**

**Нажмите** **MENU**, **затем** **◀** **для возврата в главное меню.**

**Описание**

Как только вы установили переключатель "ENABLE" на экране всегда будет отображаться окно предустановленных настроек при загрузке материала. Используйте порядок действий, описанный ниже, чтобы загрузить настройки.

**Использование сохраненных настроек**

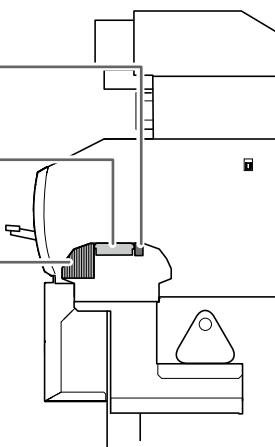
По окончанию процесса установки материала, когда кнопка **SET UP** перестанет мигать, на экране появится сообщение с просьбой выбрать предустановленные настройки. Как только вы нажмете **ENTER** настройки будут загружены в систему автоматически. (Повторное нажатие кнопки **SET UP** до нажатия **ENTER** приведет к загрузке последних установок используемых на принтере.)

**LOAD** ▲▼  
**NAME1** ▲▼

Первой настройкой в меню будет отображаться или последняя используемая, или последняя сохраненная. Вы можете выбрать другие сохраненные предустановки используя **▲** и **▼**.

**Использование системы нагрева****Что такое система нагрева материала?**

Данный принтер оснащен системой нагрева материала. Она используется для повышения адгезии чернил, а также послепечатной сушки материала. Вы можете настроить температуру в зависимости от типа материала и скорости печати.



Предварительный нагрев  
Подогревает материал перед нанесением чернил.

Нагрев зоны печати  
Используется для повышения адгезии чернил.

Сушка  
Используется для послепечатного закрепления

Важно: Используя дополнительную сушку (опция), вы можете ускорить процесс сушки чернил.

Р. 9, "Использование дополнительной сушки"

**⚠ ВНИМАНИЕ ОСТОРОЖНО: высокая температура**

ТСтол и сушка принтера может нагреваться. Будьте внимательны! Несоблюдение мер безопасности может стать причиной получения ожогов.

**⚠ ВНИМАНИЕ Снимайте материал с принтера только после выключения питания.**

Продолжительное пребывание материала на нагревателе может вызвать появление вредных испарений.

**⚠ ВНИМАНИЕ Никогда не используйте материалы, которые могут пострадать от нагрева.**

Это может привести к возгоранию, повреждению материала или вредным испарениям.

**⚠ ВНИМАНИЕ Никогда не используйте систему нагрева не по назначению, например, для сушки одежды**

Это может привести к перегреванию, пожару или несчастному случаю.

**Используйте систему при температуре от 20 до 32°C.**

Если принтер используется при температуре ниже 20°C , то в зависимости от материала и его ширины существует риск его деформации. Если это происходит, попробуйте снизить температуру нагрева материала на 2°C. Для стабильной и качественной печати используйте рабочий диапазон температур в помещении от 20 до 32°C.

## Установка температуры нагрева материала

### Порядок действий

**Нажмите** .

PRE	40	PRINT	40
DRY	40		

На дисплее будет отображена текущая температура системы.

**Нажмите** еще раз.

DRYER	40	◀	▶
	40	▶	◀

**Нажмите** для выбора нагревателя.

DRYER	40	◀	▶
	40	▶	◀

**Нажмите** и для выбора температуры. Вы также можете отключить нагреватели выбрав "OFF".

**Нажмите** чтобы сохранить настройки.

**Нажмите** , затем для возврата в главное меню.

### Полезные советы по настройке нагревателей

Оптимальная температура зависит как от материала, так и от режима печати. Используйте следующую информацию как общее руководство при настройке температуры системы.

<b>Предварительный нагрев</b>	Установите температуру подогрева такую же или ниже как в зоне нагрева печати. Основная задача зоны предварительного подогрева нагреть материал постепенно, чтобы при попадании в более горячую зону материал не сморщился или не деформировался.
<b>Нагрев зоны печати</b>	Это зона нагрева используется, как правило, для улучшения адгезии чернил с материалом. Если чернила растекаются – повысьте температуру. Однако обратите внимание, что слишком высокая температура может стать причиной деформации материала.
<b>Сушка</b>	В случае если чернила плохо сохнут – увеличьте температуру. Однако обратите внимание, что слишком высокая температура может стать причиной деформации материала.
<b>Зависимость между режимом печати и температурой</b>	Оптимальная температура системы нагрева материала зависит от таких факторов как тип материала и режима печати. Даже если после увеличения температуры печать все еще низкого качества, попробуйте увеличить разрешение печати, используя RIP. Если вы хотите использовать быстрый режим печати, вам необходимо увеличить температуру.
<b>Объем чернил</b>	Изменение объема чернил используемых для печати в настройках вашего RIP может привести к улучшению результата. В случае если вы все еще не довольны результатом печати после повышения температуры, попробуйте уменьшить объем чернил для печати
<b>Другое</b>	В случае если у материала для печати есть рекомендации по настройке температурного режима и режима печати – используйте их.

## Примеры настройки температуры

Материал	Температура
Тип: Scrim banner (PVC) Толщина: 300 - 400 µm	Преднагрев: 40°C Нагрев во время печати: 40°C Сушка: 50°C
Тип: Marking film (PVC, самоклейка) Толщина: 60 -100 µm (без подложки)	

- Это только примерные значения. Внесите поправки согласно используемому материалу.
- Использование системы нагрева материала не гарантирует нанесение чернил на любой материал. Убедитесь в том, что вы провели тестовую печать перед использованием каждого материала.
- Результат может зависеть от режима печати, а также других факторов. Используйте оптимальные настройки для каждого материала.
- В случае если у материала для печати есть рекомендации по настройке температурного режима и режима печати – используйте их.

### Описание

По умолчанию - включение питания без начала печати не включает нагреватель и не доводит температуру до заданной. Температура начинает подниматься при заправленном материале и светящемся индикаторе . Вы можете изменить эту настройку в программе RIP. Данная настройка будет работать, если установлен приоритет настройки с компьютера.

Важно: В зависимости от температуры в помещении температура нагревателя может быть чуть меньше или чуть больше заданного значения, это не является неисправностью

### Настройки по умолчанию

[PRE]: 40°C  
[PRINT]: 40°C  
[DRY]: 50°C

## Настройка предварительного нагрева

Обратите внимание что основное и дополнительное питание включены, а кнопка не подсвеченна (убедитесь, что процесс установки материала не закончен).

### Порядок действий

Удерживая нажмите .

HEATER MENU	◀	▶
PREHEATING	▶	◀

**Нажмите** , затем для отображения меню.  
**Нажмите** .

PREHEATING  
30°C ▶ MENU ▶

Нажмите и для выбора настроек.  
Нажмите чтобы сохранить настройки.

<b>MENU</b>	Система постоянно поддерживает заданную температуру без ее понижения во время предварительного нагрева.
<b>30°C</b>	Система держит температуру на уровне 30°C во время предварительного нагрева.
<b>OFF</b>	Во время предварительного нагрева система не производит нагрев материала.

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

#### Настройки по умолчанию

[PREHEATING]: 30°C

### Использование послепечатной сушки

#### Порядок действий

Удерживая нажмите .

HEATER MENU ▲  
FEED FOR DRY ▶

Нажмите для отображения меню.  
Нажмите .

FEED FOR DRY ▲  
DISABLE ▶ ENABLE ▶

Нажмите и для выбора "ENABLE."  
Нажмите чтобы сохранить настройки.

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

#### Описание

➤ "Enable": Если данная функция установлена как "ENABLE," после выполнения печати плоттер выполнит дополнительную подачу материала в область сушки. При этом, расстояние между отпечатанным и следующим заданием будет составлять 125 mm.

Если в RIP значение установлено больше, то используется будут установки программы.

P. 9, "Использование дополнительной сушки"

➤ "DISABLE": Если функция установлена как "DISABLE", подача материала прекратится как только печать задания закончится. При этом край отпечатанного материала не достигнет области сушки, если вы не продолжите печать следующего задания

#### Настройки по умолчанию

[FEED FOR DRY]: DISABLE

### Установка времени сушки после печати

#### Порядок действий

Удерживая нажмите .

Нажмите .

HEATER MENU ▲  
DRYING TIME ▶

DRYING TIME ▲  
0min ▶ 10min ▶

Нажмите для отображения меню.  
Нажмите .

Нажмите и для выбора времени.  
Нажмите чтобы сохранить настройки.

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

#### Описание

Установите временной интервал после того, как первая страница напечатана. Следующая операция не будет начата, пока не пройдет данный интервал. будет мигать во время процесса. При нажатии во время свечения индикатора ожидание прекратится и начнется следующая операция. При удержании во время свечения печать будет отменена.

Вы также можете установить данные настройки в RIP. В случае задания этих параметров в RIP, они будут использоваться по умолчанию.

#### Настройки по умолчанию

[DRYING TIME]: 0мин

### Использование дополнительной сушки

#### Порядок действий

Удерживая нажмите .

Нажмите .

HEATER MENU ▲  
OPTION DRYER ▶

OPTION DRYER ▲  
DISABLE ▶ ENABLE ▶

Нажмите несколько раз для отображения меню.

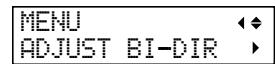
Нажмите .

Нажмите и для выбора "ENABLE."  
Нажмите чтобы сохранить настройки.

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

## Настройка расхождения при двунаправленой печати

## Порядок действий

Нажмите .

Нажмите  несколько раз для отображения меню.Нажмите .

Нажмите .

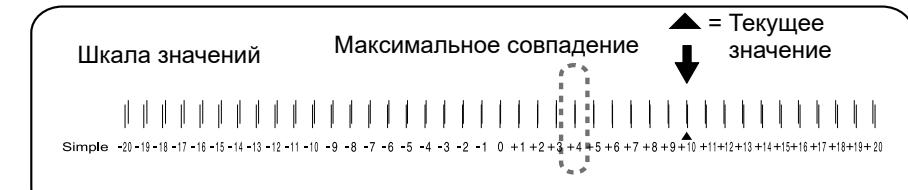
Начнется вывод тест-печати.

По окончании нажмите , затем .

Нажмите  и  чтобы выбрать нужное значение.Нажмите  чтобы сохранить настройки.

## Выбор корректировочных значений

Выберите то значение, при котором верхнее и нижнее деления совпадают максимально точно

Нажмите , затем  для возврата в главное меню.

## Описание

Двунаправленный режим печати(режим при котором головки выполняют печать не только во время хода каретки влево, но и при возврате к каретки вправо) позволяет вам сократить время печати, но во время печати появляется небольшое смещение между проходами.

Двунаправленная коррекция это процедура, которая выравнивает и устраняет это смещение. Это смещение изменяется из-за высоты печатных головок и толщины материала, поэтому мы рекомендуем вам выполнять выравнивание в соответствии с используемым материалом..

## Прецзионная настройка расхождения при двунаправленной печати

Если требуется дополнительная коррекция, к примеру, если корректировка при помощи [SIMPLE SETTING] не улучшает качество печати, используйте более точную настройку [DETAIL SETTING].

Для получения более детальной информации обратитесь к разделу Р.<?>, "Выполнение начальной настройки (Более точная корректировка смещение при двунаправленной печать)"

## Настройка расхождений в направлении движения материала

### Порядок действий

**Рулонный материал не должен провисать.**

Нажмите **MENU**.

**MENU**  
**CALIBRATION**

Нажмите **▼** несколько раз для отображения меню.

Нажмите **►**.

**CALIBRATION**  
**TEST PRINT**

Нажмите **ENTER**. Тест-печать будет отправлена на печать. По окончании нажмите **▼**, затем **►**.

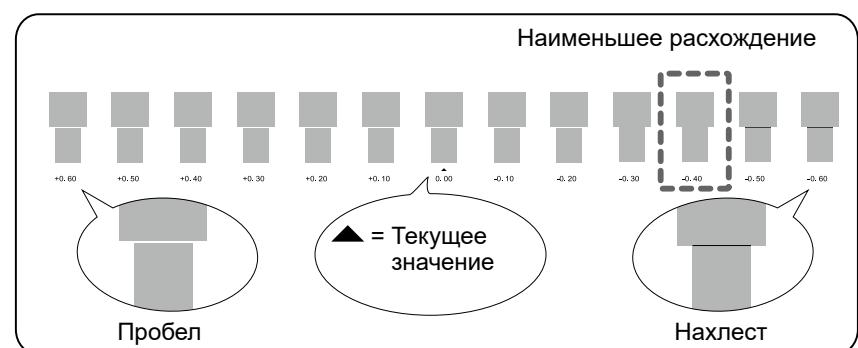
**SETTING**  
**0.00% ▶ -0.40%**

Нажмите **▲** **▼**, чтобы выбрать нужное значение.

Нажмите **ENTER**, чтобы сохранить настройки.

### Выбор корректировочного значения.

Выберите значение, соответствующее фигуре без пробела или нахлеста.



Нажмите **MENU**, затем **◀** для возврата в главное меню.

### Описание

Шаг подачи материала может меняться в зависимости от толщины материала и температуры системы нагрева. Если шаг подачи подобран неправильно, при печати может возникнуть положение. Рекомендуется выполнять эту настройку, для большего соответствия материалу и температурному режиму. Имейте в виду, что вы можете выполнить эту настройку с компьютера (например, при выборе материала в вашем RIP). Если вы выполняете эту настройку с компьютера, то значения, выставленные на аппарате, игнорируются.

### Настройки по умолчанию

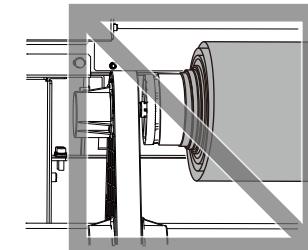
[SETTING]: 0.00%

## Корректировка смещения материала

Если процедура из пункта Р. 12, "Настройка расхождения в направлении движения материала", не помогла избежать полос при печати, выполните следующие действия.

### Порядок действий

**Используя рулонный материал, установите его ровно.**



**Установите [SHEET TYPE] как "OPAQUE."**

Смотрите шаг 1. пункта Р. 16, "Использование прозрачного материала", чтобы установить [SHEET TYPE] как "OPAQUE."

**Снимите прижимные пружины.**

Нажмите **MENU**.

**MENU**  
**MEDIA ALI.**

Нажмите **▼** несколько раз для отображения меню.

Нажмите **►**.

**MEDIA ALI.**  
**TEST PRINT**

Нажмите **ENTER**.

Начнется печать теста.

**Установите корректировочное значение.**

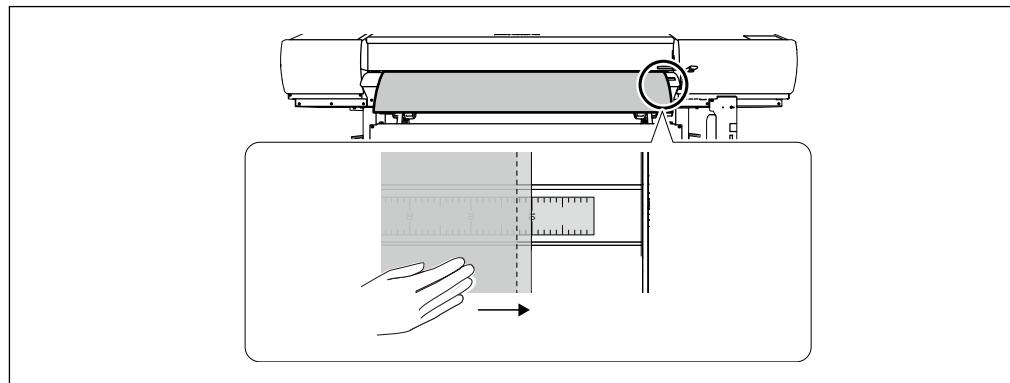
Выберите значение с наименьшим расхождением.

"R" означает "правый" и "L" - "левый." Например, значение "L2.5" означает, что смещение на 2,5 мм влево. Таким образом, корректировочное значение будет "2.5 мм вправо."



**Установите материал, используя линейку на фартуке.**

Поднимите прижимной рычаг, установите материал в соответствии с данными, которые вы получили во время теста. Зафиксируйте материал в нужном положении и опустите прижимной рычаг.



**Повторите шаги - и проверьте еще раз результаты.**

**Описание**

Даже если вам кажется, что вы установили материал ровно, небольшое смещение все равно может присутствовать. Даже небольшой угол смещения материала, может привести к положению при печати.

Вы можете воспользоваться функцией корректировки, чтобы избежать этого.

Если материал смещен на 5 мм и более, то возникнет ошибка, и печать теста будет невозможна. Чтобы начать печать, сместите материал левее на 5 мм или более.

**Настройки принтера исходя из особенностей материала****Настройка высоты печатающей головки в зависимости от толщины материала****Порядок действий**

Нажмите .

**MENU**  
**HEAD HEIGHT**

**HEAD HEIGHT**  
HIGH ▶ LOW

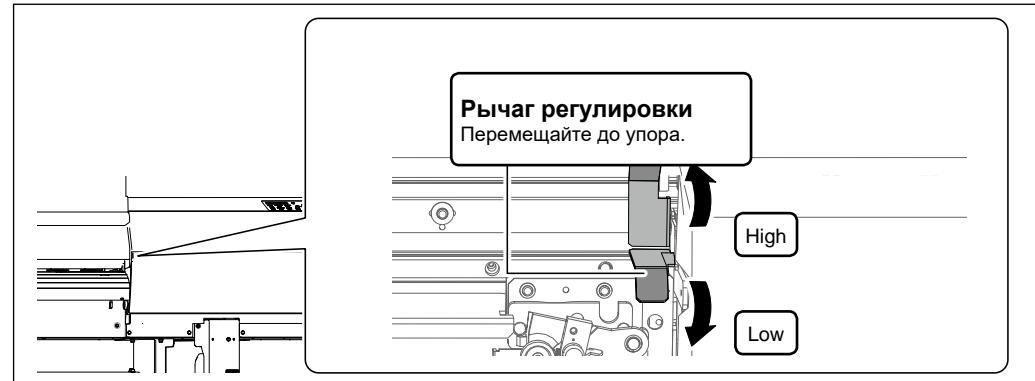
Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .

После появления на дисплее сообщения, как на рисунке слева, откройте переднюю крышку.

**Рычагом настройки уровня высоты выберите нужное положение головки.**

Двигая рычаг в направлении [High], вы услышите двойной сигнал, в направлении [Low] - один.



**MENU**  
**HEAD HEIGHT**

**Закройте переднюю крышку.**

ТКаретка вернется на парковочную станцию, а на дисплее появится сообщение, как на рисунке слева.

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

**Описание**

Некоторые материалы могут коробиться и волнообразно деформироваться во время печати, увеличивая опасность контакта с печатающей головкой. Если вы используете такие проблемные материалы, установите высоту головки в верхнее положение "HIGH". Если положение каретки печатающих голов установлено в режим "HIGH", это может сказаться на качестве печати. Выберите "LOW", если вам нужно напечатать мелкий текст с высоким разрешением. В случае если качество печати из-за изменения высоты головки недостаточное, обратитесь к следующим разделам:

P. 11, "Корректировка расхождений при двунаправленной печати", P. <?>, "Прецизиона настройка расхождений при двунаправленной печати", P. 21, "Предотвращение появления загрязнения на материале"

## Использование прозрачного материала

### 1. Установите тип материала "CLEAR."

Поднимите прижимной рычаг.

Нажмите .

**MENU** **SUB MENU**

Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите дважды.

**SHEET TYPE** **OPAQUE** **CLEAR**

Нажмите и для выбора "CLEAR."

Нажмите чтобы сохранить настройки.

### 2. Установка ширину материала.

**SUB MENU** **SHEET TYPE**

Нажмите для отображения меню.  
Нажмите .

**SUB MENU** **SHEET WIDTH**

Нажмите .

**SHEET WIDTH** **1625mm** **1200mm**

Нажмите для ввода ширины.  
Нажмите чтобы сохранить настройки.

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

### 3. Загрузите прозрачный материал в принтер.

Обратитесь к разделу Р.<?>, "Загрузка материала".

### 4. Установите положение правого края материала.

Нажмите .

**MENU** **SUB MENU**

Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .

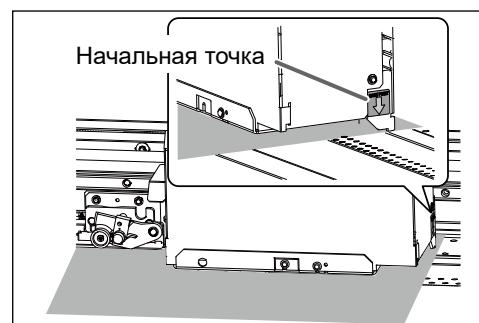
**SUB MENU** **SHEET POS.**

Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .

**SHEET POS.** **SAVE**

Каретка переместится в стартовую позицию, а на дисплее отобразится сообщение, как на рисунке слева.



Нажмите чтобы переместить каретку к краю материала, как указано на рисунке слева.

Место начала вывода указывается меткой обозначающей начальную точку вывода

Операция может быть прервана автоматически в случае, если вы не установили точку вывода.

В случае, если вы не переместили каретку, то через определенное время каретка вернется на парковку, чтобы избежать засыхания. В этом случае повторите процесс с шага 4.

#### Для отмены настройки

**SHEET POS.** **CANCEL**

Нажмите для отображения меню.

Нажмите .

Каретка печатающих головок вернется на парковку.

Когда все установки произведены, нажмите для подтверждения.

#### Описание

Ширина материала определяется автоматически, но не может быть определена автоматически для прозрачного материала. Это означает, что ширина и положение прозрачного материала должны быть определены вручную. Неправильные настройки этого параметра могут привести к попаданию чернил мимо материала. Настройка начала положения материала и его ширины выполняется только если [SHEET TYPE] установлено в положение "CLEAR." Выбор "OPAQUE" сбрасывает параметры настройки, хотя и сохраняет их в памяти. Выбор "CLEAR" возвращает предварительно сделанные настройки. Также обратите внимание, что при печати на прозрачных или очень глянцевых материалах принтер не может определить, закончился материал или нет, поэтому убедитесь что на принтер загружено достаточно материала для печати конкретного задания. Для отмены задания нажмите .

#### Настройки по умолчанию

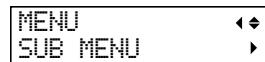
[SHEET TYPE]: OPAQUE

[SHEET WIDTH]: 1,625 mm

## Печать на плохо сохнущем материале

### Порядок действий

Нажмите .



Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .

Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .

Нажмите и для выбора значения.

Большие значения снижают скорость перемещения материала по нагревателю, следовательно позволяя лучше просушить его.

Нажмите чтобы сохранить настройки.

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

### Описание

Данная функция используется при печати на материалах с большим временем высыхания даже с использованием устройства нагрева. Эта установка также может быть задана с вашего компьютера в RIP, при этом внутренние настройки плоттера в процессе работы будут выключены.

### Настройки по умолчанию

[SCAN INTERVAL]: OFF

### Использование материала, который легко может быть деформирован или трудно подать на печать

### Порядок действий

Нажмите .

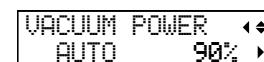


Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .

Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .



Нажмите и для выбора значения.  
Нажмите чтобы сохранить настройки.

**0 to 100%**

Если при выходе из-под прижимных роликов материал начинает топорщиться, можно исправить это, увеличив силу всасывания вакуумного стола. Также если используется слишком мягкий и тонкий материал и всасывание мешает его продвижению, можно уменьшить мощность всасывания.

**AUTO**

Сила всасывания определяется шириной загруженного материала

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

### Описание

Рабочий стол принтера оснащен вакуумным столом для лучшего прилегания материала. Силу всасывания вакуумного стола можно регулировать в зависимости от состояния и типа материала. Вы можете сделать эту настройку с компьютера в вашем RIP, тогда значения, выставленные на аппарате, игнорируются.

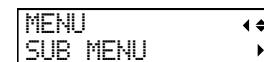
### Настройки по умолчанию

[VACUUM POWER]: AUTO

## Ускорение печати для узких материалов

### Порядок действий

Нажмите .



Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .



Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .



Нажмите и для выбора значения.  
Нажмите чтобы сохранить настройки.

**SHEET**

Расстояние прохода головы соответствует ширине материала.

**OFF**

Расстояние прохода головы соответствует ширине выходных данных. Движение головы ограничивается необходимым минимумом, это приводит к максимальному ускорению печати. Однако, за счет того, что скорость продвижения материала в этом положении не постоянная, цвета могут ложиться неровно.

**FULL**

Данная настройка обеспечивает постоянную скорость продвижения материала, а также лучшее качество печати.

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

**Описание**

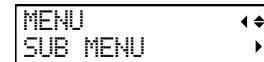
Эта настройка позволяет сократить время печати, снизив ширину движения головы до необходимого минимума. Эффективно при печати на узких материалах.

**Настройки по умолчанию**

[FULL WIDTH S]: FULL

**Расширение области печати за счет уменьшения отступов****Порядок действий**

Нажмите .



Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .



Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .



Нажмите и чтобы выбрать "5мм."

Нажмите чтобы сохранить настройки.

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

**Описание**

Это настройка отступа от левого и правого краев материала или от правой прижимной пластины до соответствующего левого или правого края области печати. Вы можете выбрать "5 мм", "10 мм", или "25мм". Выбирая "5 мм", вы увеличиваете область печати.

P. <?>, "Максимальная область печати и отступы"

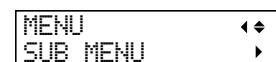
Однако обратите внимание: в случае использования прозрачных материалов выбор установки в "5 мм", может привести к печати по прижимным пластинам.

**Настройки по умолчанию**

[SIDE MARGIN]: 10 mm

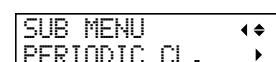
**Предотвращение появления загрязнения на материале****Порядок действий**

Нажмите .



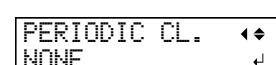
Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .



Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .



Нажмите и для выбора значения.

Нажмите чтобы сохранить настройки.

**NONE**

Чистка выполняться не будет.

**PAGE**

Чистка выполняется автоматически перед каждым заданием.

**INTERVAL (JOB)**

Чистка выполняется по истечении выставленного вами периода времени. Если это время истекло во время печати, чистка выполнится после ее окончания. Печать останавливаться не будет.

**INTERVAL (TIME)**

Чистка выполняется по истечении выставленного вами периода времени. Если это время истекло во время печати, печать встанет на паузу, и после выполнения чистки возобновится. Это может привести к нестабильной печати.

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

**Описание**

Чернила имеют свойства скапливаться на поверхности печатающих головок. При некоторых условиях чернильные капли могут попасть на поверхность материала. Во избежания используйте эту функцию.

- При использовании материалов склонных к статии.
- При печати в условиях низких температур.
- Если положение головки установлено в положение "HIGH"

Использование режимов "PAGE," "INTERVAL (JOB)," и "INTERVAL (TIME)" помогают удалять скопившиеся чернила до или во время печати.

**Настройки по умолчанию**

[PERIODIC CL.]: NONE

## Использование прилипающих материалов

### Порядок действий

Нажмите .

MENU  
SUB MENU

Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .

SUB MENU  
MEDIA RELEASE

Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите .

MEDIA RELEASE  
DISABLE>ENABLE

Нажмите и для выбора "ENABLE."

Нажмите чтобы сохранить настройки.

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

### Описание

Некоторые типы материалов могут иметь тенденцию прилипания к вакуумному столу. Прилипание материала к вакуумному столу может затруднить нормальную подачу материала и привести к замятию. При использовании подобного материала, установите меню [MEDIA RELEASE] в положение "ENABLE." Это позволит выполнить протяжку материала перед началом печати. Однако, в зависимости от типа материала, проблема прилипания может возобновиться даже после предварительной протяжки. Верните меню в прежнее положение "DISABLE".

### Настройки по умолчанию

[MEDIA RELEASE]: DISABLE

## Проверка остатка чернил

### Порядок действий

Нажмите .

MENU  
INK REMAINING

Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите дважды.

INK REMAINING  
SLOT1

Нажмите или для выбора слота.

SLOT1  
60% > 60%

Нажмите для просмотра количества оставшихся чернил.

Количество будет отображаться в процентах на экране.

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

### Описание

Во избежании остановок во время печати, вы всегда можете проверить приблизительное количество оставшихся чернил перед началом процесса.

Если чернила закончатся во время процесса печати, машина остановится. После возобновления печати, цвета могут отличаться. Именно поэтому перед началом печати длинного отрезка, мы рекомендуем проверять количество оставшихся чернил.

## Установка количества оставшихся чернил

### Порядок действий

Нажмите .

MENU  
INK REMAINING

Нажмите несколько раз для отображения меню.

Нажмите дважды.

INK REMAINING  
SLOT1

Нажмите or для выбора слота.

SLOT1  
100% > 20%

Нажмите и для выбора значения.

Нажмите , затем для возврата в главное меню.

### Описание

После снятия и повторной установки картриджа, машина автоматически понимает, что картридж полон. Поэтому вынимайте картридж только когда он закончился, и вы его заменяете на новый. Если вы по ошибке вынули и вставили картридж на место, необходимо вручную ввести значение оставшихся чернил. Иначе это может привести к остановке машины во время печати. Поэтому убедитесь, что вы выставили количество оставшихся чернил, в случае снятия и установки одного и того же картриджа.

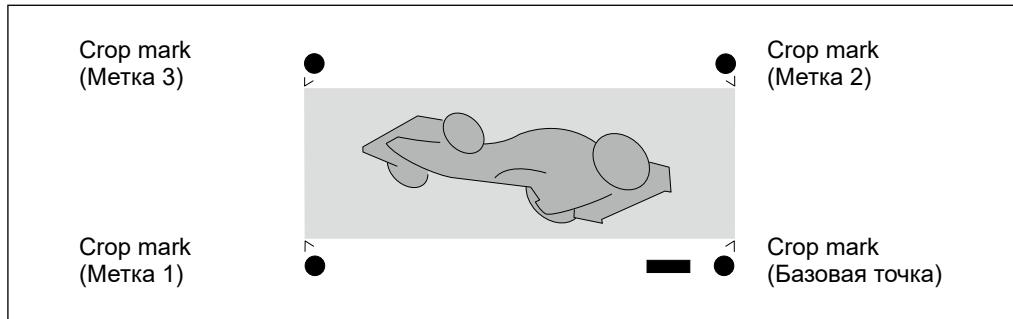
## Печать с привязочными метками

### Печать с привязочными метками

Используйте свой программный RIP для того, чтобы задать привязочные метки. Для получения информации об этой процедуре обратитесь к документации по вашему программному RIP.

**IMPORTANT!** Кружки и другие метки, нарисованные в графическом приложении, не могут использоваться как привязочные метки.

Привязочные метки печатаются, как показано на рисунке.



## Использование системы подмотки материала

### Использование системы подмотки материала

Обратите внимание: Система автоматической подмотки материала представляет собой опцию.  
Для получения полной информации по установке и эксплуатации системы автоматической подмотки обратитесь к ее инструкции по использованию.



# **Глава 5 Для Администраторов**

---

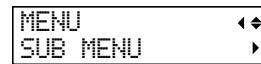
Управление операцией ввода .....	108
Печать системного отчета .....	108
Порядок действий, если закончились чернила .....	108
Отображение количества оставшегося материала.....	109
Вывод автоматического уведомления о вводе остатка материала при каждой смене материала.....	110
Печать данных о количестве оставшегося материала .....	111
Системное управление принтером.....	112
Выбор языка и единиц измерения .....	112
Установка времени до включения режима ожидания.....	112
Просмотр информации о системе .....	113
Восстановление заводских настроек .....	114
Изменение расположения принтера.....	115

## Печать системного отчета

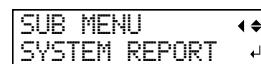
Данная процедура описывает вывод на печать полного системного отчета, включая все используемые настройки.

### Порядок действий

Нажмите **MENU**.



Нажмите **▼** несколько раз до появления сообщения, как на рисунке слева.  
Нажмите **>**.



Нажмите **▼** несколько раз до появления сообщения, как на рисунке слева.  
Нажмите **ENTER**.  
Печать отчета начнется

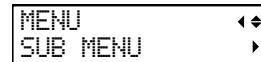
Нажмите последовательно **MENU** **<** для возврата в главное меню.

## Порядок действий в случае если закончились чернила

Данная процедура позволяет вам настроить действие принтера в случае, если закончатся чернила в картриджах.

### Порядок действий

Нажмите **MENU**.



Нажмите **▼** несколько раз до появления сообщения, как на рисунке слева.  
Нажмите **>**.



Нажмите **▼** несколько раз до появления сообщения, как на рисунке слева.  
Нажмите **>** дважды.



Используйте **▲** **▼** для выбора.  
Нажмите **ENTER**, чтобы сохранить настройки.

**STOP** Переход процесса печати в режим паузы, если картридж пуст

**CONT. (continue)** Режим, при котором печать не останавливается. В момент, когда картридж заканчивается, раздается звуковой сигнал, но печать продолжается.

Нажмите последовательно **MENU** **<** для возврата в главное меню.

### Описание

"STOP": Учитывая то, что переход в режим паузы может оказаться на отображении цвета, рекомендуется обеспечить достаточное количество чернил до начала печати. "CONT": Чтобы заменить картридж, вам необходимо дождаться окончания печати или нажать **PAUSE** чтобы приостановить процесс печати.

## Настройки по умолчанию

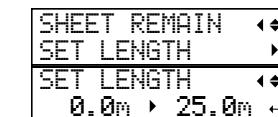
[EMPTY MODE]: STOP

## Отображение количества оставшегося материала

Вы можете отобразить в меню количество оставшегося материала. Установив количество оставшегося материала, эта величина будет отображаться в начальном меню до тех пор, пока ее значение не достигнет нуля.

### Порядок действий

Нажмите **MENU**.



Это значение обновится.



Если настройки не выполнены, значение будет мигать.

### Описание

Если вы отмените замер убрав материал из аппарата или подняв Рычаг загрузки, значение величины оставшегося материала замигает на дисплее. При смене материала в аппарате значение величины оставшегося материала не обновляется. Повторяйте процедуру по внесению в память количества оставшегося материала каждый раз при смене материала.

Вы можете сделать настройку для автоматического появления этого меню каждый раз при смене материала. Обращайтесь к следующей части " Вывод автоматического уведомления о вводе остатка материала при каждой смене материала". Количество оставшегося материала, отображаемое на дисплее, приблизительно, т.е. не является абсолютно точным

## Вывод автоматического уведомления о вводе остатка материала при каждой смене материала

**SET LENGTH** **0.0m** **25.0m**

Процедура позволит отображать на дисплее меню для ввода остатка материала, каждый раз при смене материала.

### Порядок действий

Нажмите .

**MENU** **SHEET REMAIN**

Нажмите до появления дисплея, как на рисунке слева.  
Нажмите .

**SHEET REMAIN** **AUTO DISPLAY**

Нажмите дважды до появления дисплея, как на рисунке слева.  
Нажмите .

**PRESET** **AUTO DISPLAY**

Нажмите для выбора "ENABLE."  
Нажмите .

Если вы выбрали "ENABLE," то в меню [SHEET TYPE] необходимо установить "OPAQUE."

См. <?>, "Использование прозрачного материала"

Нажмите последовательно чтобы вернуться в главное меню.

### Описание

Установка опции в положение "ENABLE" будет автоматически выводить меню [SHEET REMAIN] каждый раз при смене материала и совершении замера. Убедитесь что в меню [SHEETTYPE] (обратитесь к разделу стр. <?>, "Использование прозрачного материала") установлена настройка "OPAQUE." Если в меню [SHEET TYPE] установлена настройка "CLEAR," [SHEET REMAIN] не отображается автоматически..

### Настройки по умолчанию

[AUTO DISPLAY]: DISABLE

## Печать данных о количестве оставшегося материала

Используется для получения отчета об оставшейся длине материала.

### Порядок действий

Нажмите .

**MENU** **SHEET REMAIN**

Нажмите до появления дисплея, как на рисунке слева.

Нажмите .

**SHEET REMAIN** **PRINT MEMO**

Нажмите .

Начнется печать

Нажмите последовательно чтобы вернуться в главное меню.

### Описание

Эта функция отвечает за печать отображенного на дисплее остатка материала. Используйте эту функцию, когда хотите сделать отчет по остатку материала. Данный отчет позволит вам установить остаток материала при последующей загрузке этого же рулона.

Важно, что, в таком случае, выполнение следующей загрузки этого материала следует начинать с того места где напечатан отчет. После печати отчета по остатку материала, прежде чем начать печать задания, рекомендуется отрезать кусок материала с отчетом.

## Выбор языка и единиц измерения

Эта функция позволяет выбрать язык и единицы измерения длины и температуры для отображения на дисплее лицевой панели.

### Порядок действий

Удерживая **MENU** нажмите на кнопку дополнительного питания.

MENU LANGUAGE	◆
ENGLISH	◆
▼	◆

Нажмите **▲** **▼** для выбора языка меню.  
Нажмите **ENTER** чтобы сохранить установки.

LENGTH UNIT	◆
mm	◆
► INCH	◆

Нажмите **▲** **▼** для выбора единиц измерения длины.

Нажмите **ENTER** чтобы сохранить установки

TEMP. UNIT	◆
°C	◆
► °F	◆

Нажмите **▲** **▼** для выбора единиц измерения температуры.

Нажмите **ENTER** чтобы сохранить установки

### Настройки по умолчанию

[MENU LANGUAGE]: ENGLISH

[LENGTH UNIT]: mm

[TEMP. UNIT]: °C

## Установка интервала времени до включения режима ожидания

### Порядок действий

Нажмите **MENU**.

MENU	◆
SUB MENU	◆
▼	◆

Нажмите **▼** несколько раз до появления сообщения, как на рисунке слева.  
Нажмите **►**.

SUB MENU	◆
SLEEP	◆
▼	◆

Нажмите **▼** несколько раз до появления сообщения, как на рисунке слева.  
Нажмите **►** дважды.

INTERVAL	◆
30min	◆
► 15min	◆

Нажмите **▲** **▼** для выбора значения.  
Нажмите **ENTER** чтобы сохранить установки

Нажмите последовательно **MENU** **◀** чтобы вернуться в главное меню.

### Настройки по умолчанию

[INTERVAL]: 30 min

## Просмотр информации о системе

Обратите внимание: Для получения дополнительной информации о настройке сети обратитесь к "Руководству по установке."

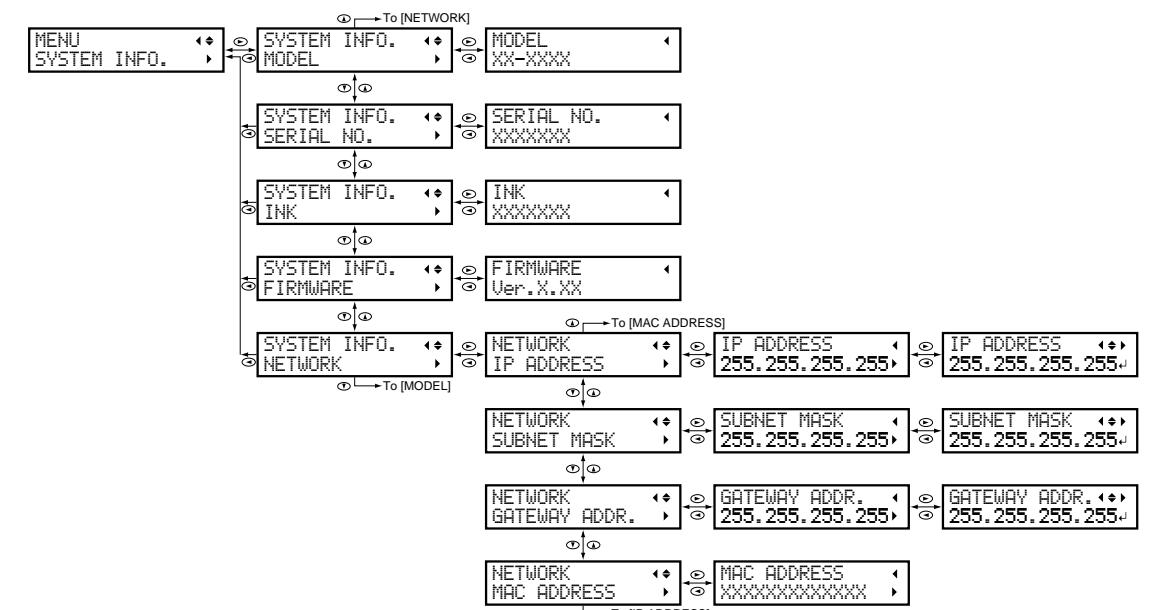
### Порядок действий

Нажмите **MENU**.

MENU	◆
SYSTEM INFO.	◆
▼	◆

Нажмите **▲** несколько раз до появления сообщения, как на рисунке слева.

Вы можете просмотреть следующую информацию о принтере:  
[MODEL]: Название модели  
[SERIAL NO.]: Серийный номер  
[INK]: Тип чернил  
[FIRMWARE]: Версию прошивки  
[NETWORK]: Настройки сети (IP-адрес и др.)



## Изменение расположения принтера

### Восстановление заводских настроек

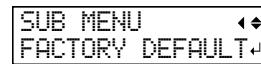
Данное меню позволяет сбросить все настройки и вернуться к заводским установкам. Однако, после сброса настроек, установки [MENU LANGUAGE], [LENGTH UNIT], и [TEMP UNIT] не изменятся на заводские.

#### Порядок действий

Нажмите **MENU**.



Нажмите несколько раз до появления сообщения, как на рисунке слева.  
Нажмите .



Нажмите несколько раз до появления сообщения, как на рисунке слева.  
Нажмите для подтверждения.

Перед изменением местоположения машины необходимо проконсультироваться с авторизованным дилером Roland DG Corp. Технический представитель компании Roland поможет грамотно подготовить машину к перемещению, а также сделает все необходимые настройки после этого.



# **Глава 6**

## **Что делать если?**

### **(FAQ)**

Качественная печать невозможна .....	118
Печать некачественная и имеет горизонтальное полошение..	118
Бледные или неправильно переданные цвета.....	119
Материал пачкается или повреждается во время печати ..	120
Появляется смешение цветов .....	121
Зажатие материала!.....	122
Если материал зажат.....	122
Подача материала не плавная.....	123
Материал морщится или мнется .....	123
Материал подается не ровно.....	124
Подача материала не плавная .....	124
Если остановилась печатающая каретка .....	125
Что нужно сделать в первую очередь .....	125
Если печатающая каретка по-прежнему не двигается .....	125
Другие неисправности .....	127
Принтер не включается .....	127
Не происходит срезание материала .....	128
Система нагрева не работает.....	129
Невозможно проверить количество отработанных чернил .....	129
Если появляются сообщения .....	130
Если появляются сообщения об ошибках.....	132

## Печать некачественная и результат имеет полошение

### Корректно ли отображается тест дюз??

Выполните тест печати и убедитесь, что отображены все точки. Если отображены не все дюзы - выполните чистку..

Стр. <?>, "Тест печати и Чистка", Стр. <?>, "Если нормальная чистка головок не эффективна"

### Корректны ли заданы настройки меню [PRESET]?

Если установки в меню [PRESET] не соответствуют установленному материалу, высокое качество печати недоступно. Проверьте и, при необходимости, оптимизируйте настройки.

Стр. <?>, "Меню установки материала ([MEDIA SETTING])", Стр. <?>, "Функция Предустановленных настроек"

### Произведена ли настройка двунаправленной печати?

При выполнении печати в двунаправленном режиме, используйте подменю [ADJUST BI-DIR] для выполнения настройки. Оптимальное значение может меняться в зависимости от толщины используемого материала. В случае если настройки выполненные при помощи [SIMPLE SETTING] не позволяют получить качественный результат, выполните настройки при помощи [DETAIL SETTING].

Стр. <?>, "Настройка расхождения при двунаправленной печати", Стр. <?>, "Прецизионная настройка расхождения при двунаправленной печати"

### Выполнена ли настройка шага подачи материала??

Неточность шага подачи материала может отрицательно сказаться на качестве изображения и стать причиной горизонтального положения. Обязательно корректируйте шаг подачи для каждого используемого материала или используйте настройки родного профиля.

Стр. <?>, "Настройка расхождений в направлении движения материала"

### Правильно ли подобрана высота головы??

Печать в верхнем "HIGH" положении [HEAD HEIGHT] грубее чем в нижнем [LOW]. Печатайте в положении "LOW", за исключением тех случаев когда необходима печать в положении "HIGH"

Стр. <?>, "Настройка высоты печатающей головки в зависимости от высоты материала"

### Выбрана правильная температура нагрева?

Если видны пятна, или чернила сохнут неравномерно, повысьте температуру. Учитывайте, что чрезмерный нагрев может привести к деформации материала.

Стр. <?>, "Использование системы нагрева"

### Температура в помещении слишком низкая?

Встроенная система нагрева не может обеспечить правильный температурный режим, если в помещении, где установлен принтер, температура менее 20°C. Однако, даже если система нагрева достигла рабочей температуры, сохраняется вероятность некачественной печати, если материал только принесен с улицы и переохлажден. Выдержите материал при комнатной температуре до его нагрева.

### Правильный ли выбран режим печати?

Даже если при правильных настройках температуры печать неудовлетворительная, попробуйте выбрать более качественный режим печати. Настройки, в зависимости от материала могут сильно изменяться, и не обеспечивать высокое качество даже в максимальном режиме. Обязательно настройте цветовой

профиль и RIP в соответствии с выбранным материалом.

### Материал загружен и установлен корректно?

Если материал загружен неправильно, и не имеет возможности плавно перемещаться, качественная печать невозможна. Убедитесь, что материал установлен верно.

Стр. <?>, "Установка материала", Стр. 7, "Подача материала не плавная"

### Принтер установлен по уровню, и находится в устойчивом положении?

Никогда не устанавливайте принтер с риском падения, а также в местах, подверженных вибрации. А также на принтер не должны дуть устройства перемещения воздуха (вентилятор, кондиционер и т.п.), все это может существенно сказаться на качестве печати.

### Печать продолжается после паузы?

После паузы цвета на стыке могут отличаться. Избегайте остановок во время процесса печати. Так же принтер останавливает печать по умолчанию, если закончились чернила в одном из картриджей. Поэтому рекомендуется проверять остаток чернил в картриджах перед запуском длинного файла.

Стр. <?>, "Проверка остатка чернил в картриджах"

Так же не рекомендуется производить каких либо процессоемких операций с компьютером, с которого поступают данные для печати на принтер, это может привести к остановке печати.

## Бледные или неправильно переданные цвета

### Корректны ли заданы настройки меню [PRESET]?

Если установки в меню [PRESET] не соответствуют установленному материалу, высокое качество печати недоступно. Проверьте и, при необходимости, оптимизируйте настройки..

Стр. <?>, "Использование функции предустановленных настроек"

### Корректны ли значения операционных параметров?

При включении параметров [FULL WIDTH S] и [PERIODIC CL.], возможны неравномерные цвета. Если вы изменяли значения данных параметров, рекомендуем вернуть значения по умолчанию

Стр. <?>, "Изменение настроек печатающей головки", Стр. <?>, "Предотвращение появления загрязнений на материале"

### Материал загружен и установлен корректно?

Если материал загружен неправильно, и не имеет возможности плавно перемещаться, качественная печать невозможна. Убедитесь что материал верно установлен

Стр. <?>, "Установка материала", Стр. 7, "Подача материала не плавная"

### Встряхнули ли вы картриджи перед установкой?

Обязательно аккуратно встряхивайте новые картриджи перед установкой.

Стр. <?>, "Как заменить картридж",

При этом нет необходимости доставать уже установленный картридж и встряхивать, чтобы не переустанавливать количество оставшихся чернил.

Стр. <?>, "Установка расчета оставшихся чернил",

### **Не деформирован ли материал?**

Если носитель деформирован, есть риск его выпадания из под ролика, а также неравномерной печати  
Стр. 7, "Материал морщится или мнется"

### **Не простоявал ли принтер какое-то время?**

Если на принтере не печатали в течении нескольких дней, то цвета могут отличаться от тех, что были раньше, даже если печатать тот же файл с теми же настройками. В этом случае поможет жесткая чистка или промывка субтанков. (Эти процедуры требуют большого расхода чернил, поэтому обратитесь к этим разделам руководства и убедитесь, что вы все делаете правильно.)

Стр. <?>, "Если цвета не однородны", Стр. <?>, "Промывка субтанков (REFRESH SUBTANKS)"

### **Принтер установлен по уровню, и находится в устойчивом положении?**

Никогда не устанавливайте принтер с риском падения, а также в местах, подверженных вибрации. А также на принтер не должны дуть устройства перемещения воздуха (вентилятор, кондиционер и т.п.), все это может существенно сказаться на качестве печати.

## **Носитель пачкается во время печати**

### **Нет ли загрязнений на печатающей головке?**

Причины, приведенные ниже могут привести к появлению клякс:

- Пыль на печатающей головке или материале.
- Чернила, попавшие на головку вследствие контакта головки с материалом

Если есть подобные проблемы, почистите головку вручную. Рекомендуется периодическая чистка.

Стр. <?>, "Ручная очистка"

- Слишком низкая влажность

Используйте машину только если влажность в помещении находится в пределах 35 - 80 % (без конденсата).

### **Не загрязнены ли прижимные ролики или пружины?**

Периодически проводить их чистку.

Стр. <?>, "Очистка"

### **Не контактирует ли материал с печатающей головкой?**

Положение головки может быть слишком низким. Также может быть материал некорректно загружен или деформирован.

Стр. <?>, "Настройка высоты печатающей головки в зависимости от толщины материала", Стр. 7, "Подача материала не плавная"

### **Происходит смешивание цветов**

#### **Не перепутали ли картриджи при установке?**

После установки картриджа в слот, чернила попадают сразу же в тракт. Даже если немедленно вынуть неправильно установленный картридж из слота, чернила в тракте уже смешаются, и будут там находиться до тех пор пока не выйдут при печати. Чтобы избежать некачественной печати, необходимо промыть субтанки. Если это не помогло решить проблему смешанных цветов, свяжитесь с вашим представителем Roland DG CorStr.

Стр. <?>, "Промывка субтанков (REFRESH SUBTANKS)"

# Зажатие материала

## Если материал зажат

Если отображено сообщение о том, что материал зажат, немедленно исправьте эту проблему, иначе могут пострадать печатающие головки.

Стр. 18, "[MOTOR ERROR TURN POWER OFF]"

## Чистые ли прижимные ролики?

Проверьте, чтобы прижимные ролики были чистыми и на них ничего не налипло.

Стр. <?>, "Очистка"

## Не слишком ли низкое положение головы?

Попробуйте перевести голову в верхнее положение. Выбирая уровень высоты головы, учтите, что материал неизбежно слегка идет волнами.

Стр. <?>, "Настройка высоты печатающей головки в зависимости от толщины материала"

## Установленны ли прижимные пластины?

Убедитесь, что установлены прижимные пластины на время печати.

## Материал загружен и установлен корректно?

Если материал загружен неправильно, и не имеет возможности плавно перемещаться, качественная печать невозможна. Убедитесь что материал верно установлен.

Стр. <?>, "Установка материала"

## Не контактирует ли материал с посторонними объектами?

Убедитесь, что материал ни с чем не контактирует.

Стр. <?>, "Установка материала"

## Материал слишком толстый?

Слишком толстый материал может стать причиной не только нарушения подачи материала, но и поцарапать печатающие головки, что приведет к неправильной работе. Никогда не используйте такой материал.

## Материал морщится или мнется?

Многие факторы могут привести к замятию. Решить эту проблему можно, обратившись к разделу.

Стр. 7, "Материал морщится или мнется"

# Подача материала не плавная

Деформированные и плохо загруженные материалы могут вызывать массу проблем. Это и некачественная печать, и задевание печатной головы, и смешение капли, и неправильная подача материала. Для устранения неполадок примите следующие меры.

## Материал сморщен или помят

### Носитель загружен правильно, прямо и надежно?

Плавные движения невозможны если носитель перекошен, или установлен неверно..

Стр. <?>, "Установка материала (Меню [MEDIA SETTING])"

### Не было ли простоя у загруженного материала на принтере?

От длительного нагрева в загруженном состоянии материал может коробиться, благодаря продольному расширению. После окончания печати задания извлеките материал.

### Установлены ли прижимные пластины?

Перед печатью убедитесь, что вы установили прижимные пластины.

### Материал загружался когда нагреватель был горячим?

Загрузка материала после разогрева нагревателя приводит к резкому повышению температуры материала, что может привести к растягиванию и замятостям материала при печати. Перед загрузкой материала отключите вторичное питание и дайте столу остить.

Стр. <?>, "Использование системы нагрева"

### Температура системы нагрева материала очень высокая?

Установите значение температуры, соответствующее типу материала.

Стр. <?>, "Использование системы нагрева"

### Низкая температура в помещении?

Работайте с оборудованием при средней комнатной температуре 20 - 32°C. Если средняя комнатная температура ниже 20°C, то в зависимости от типа и ширины материала, могут возникнуть замятости или неровности. Если такое произошло, понизьте температуру системы нагревания материала на 2°C. Тем не менее, для стабильной печати работайте при средней комнатной температуре 20 - 32°C.

### Высокая влажность в помещении?

Используйте машину только если влажность в помещении находится в пределах 35 - 80 % (без конденсата).

### Используемый материал деформировался?

Расправьте материал перед установкой в принтер, но это все равно может привести к деформации.

## Подача материала неровная

### Прижимные ролики грязные?

Проверьте, чтобы на прижимных роликах не было посторонних материалов.

Стр. <?>, "Очистка"

### Носитель загружен правильно, прямо и надежно?

Плавные движения невозможны если носитель перекошен, или установлен неверно.

Стр. <?>, "Установка материала"

### Материал или валы соприкасаются с другими объектами?

Убедитесь, что материал и валы не соприкасаются с другими объектами.

Стр. <?>, "Установка материала"

### Материал слишком толстый?

Слишком толстый материал может стать причиной не только нарушения подачи материала, но и поцарапать печатающие головки, что приведет к неправильной работе. Никогда не используйте такой материал.

## Подача материала не плавная

### Прижимные ролики грязные?

Проверьте, чтобы на прижимных роликах не было посторонних материалов.

Стр. <?>, "Очистка"

### Материал или валы соприкасаются с другими объектами?

Убедитесь, что материал и валы не соприкасаются с другими объектами.

Стр. <?>, "Установка материала"

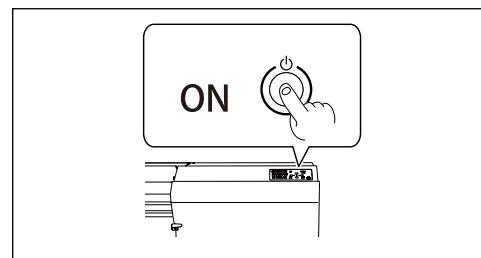
### Материал слишком толстый?

Слишком толстый материал может стать причиной не только нарушения подачи материала, но и поцарапать печатающие головки, что приведет к неправильной работе. Никогда не используйте такой материал.

## Если остановилась печатающая каретка

Если печатающая каретка остановилась в зоне рабочего стола, немедленно уведите ее оттуда, чтобы предотвратить высыхание печатающих голов

### Что нужно сделать в первую очередь



Отключите дополнительное питание кнопкой на передней панели. Если материал замят, уберите его, после чего включите питание. Если печатающая каретка вернулась на свое парковочное место (под правой крышкой), значит все прошло успешно.

### Если голова не пришла в движение

Если голова не пришла в движение, попробуйте выключить основное питание, а затем снова включить его, после чего включить принтер кнопкой дополнительного питания на передней панели.

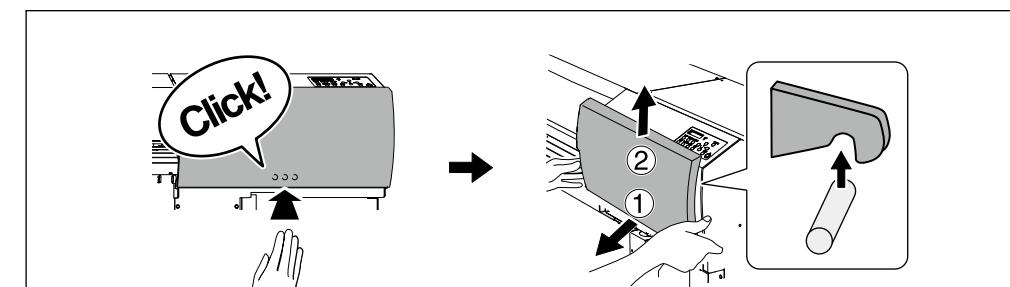
### Если печатающая каретка по-прежнему не двигается

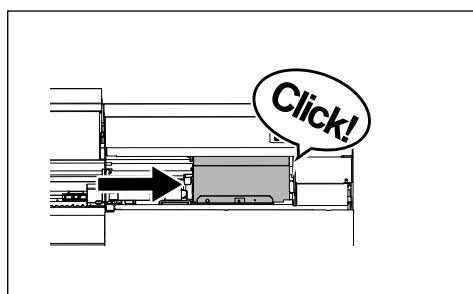
Если каретка продолжает оставаться на месте, выполните следующие экстренные меры и обратитесь к авторизованному дилеру Roland DG Corp

#### Порядок действий

Отключите основное питание и откройте переднюю крышку.

Снимите правую крышку.





**Вручную переместите головку в парковочную позицию.**

Двигайте каретку до характерного щелчка, обозначающего, что головка встала на место.

**Аккуратно попробуйте сдвинуть головку влево, чтобы убедиться, что она зафиксирована и не двигается.**

Если печатающая голова двигается влево, аккуратно прижмите ее вправо до характерного щелчка, и убедитесь, что она зафиксирована на месте парковки.

## Другие неисправности

### Принтер не включается

#### Подключен ли провод к сети?

Проверьте подключение к сети.  
"Руководство по установке"

#### Включено ли основное питание?

Включите основное питание кнопкой сзади, после чего включите дополнительное питание на передней панели, и убедитесь, что кнопка дополнительного питания подсвечена.

Стр. <?>, "Включение принтера"

#### Закрыта ли передняя крышка?

Закройте все крышки.

#### Светится ли ?

Вывод данных не будет выполнен, если индикатор не светится. Опустите рычаг загрузки, закройте переднюю крышку, и нажмите кнопку .

Стр. <?>, "Когда все готово к отправке данных с компьютера"

#### Отображается ли главное меню?

##### Главное меню

W1200mm

Если главное меню не отображается, отправка данных с компьютера невозможна. Вернитесь в главное меню нажав , а затем нажмите .

Стр. <?>, "Когда все готово к отправке данных с компьютера"

#### Отображается сообщение на дисплее?

Стр. 14, "Появляются сообщения", Стр. 16, "Появляются сообщения об ошибках"

#### Светится ли ?

Если кнопка , подсвечивается все операции приостановлены. Для восстановления работы нажмите . Когда погаснет, продолжится печать.

Стр. <?>, "Остановка и отмена печати"

#### Не закончились ли чернила?

1 2 3 4  
5 6 7 8

После отправки данных на принтер появился экран, как на рисунке, операция вывода будет остановлена. Если экран появился во время печати, действия принтера будут зависеть от настройки [EMPTY MODE].

- Если выбран "STOP": Печать остановится.
- Если выбран "CONT": Прозвучит сигнал и принтер продолжит печать. Можно воспользоваться кнопкой и остановить печать.

В обоих случаях необходимо заменить картридж на новый и печать возобновится.

Стр. <?>, "Как заменить картриджи", Стр. <?>, "Порядок действий в случае если закончились чернила"

#### **Была нажата кнопка ▲ во время работы системы подмотки (TUC-3)?**

Если вы используете систему автоматической подмотки TUC-3 (поставляется опционально), попытка использовать кнопку для перемотки материала, может привести к остановке машины на некоторое время. Подождите около 5 секунд и все операции будут снова доступны.

#### **Все ли в порядке с сетевым соединением?**

Попробуйте подключить компьютер и принтер в один хаб, или соединить их сетевым кабелем. Если в этом случае печать будет выполняться, проблема кроется в сети.

#### **Корректно ли введены сетевые настройки?**

Если кабель соединен нормально и проблем в сети нет, убедитесь что указан правильный IP-адрес. Адрес на компьютере и принтере должен быть одинаковым. Убедитесь что выбранный IP-адрес не конфликтует с другими устройствами, а RIP определяет IP-адрес принтера и не появляются сообщения о данной, или других ошибках.

"Руководство по установке" Стр. <?>, "Просмотр информации о системе"

#### **Нормально ли работает RIP?**

Убедитесь, что RIP работает normally, после чего выключите и снова включите основное питание. При необходимости обратитесь к руководству по использованию программного обеспечения RIP.

## **Не происходит срезание материала**

#### **Установлено ли отрезной нож**

Если отрезной нож не установлен, вы не сможете срезать материал.

Стр. <?>, "Замена отрезного ножа"

#### **Установлена ли дополнительная направляющая?**

Если направляющая снята, резка невозможна. Снимите дополнительную направляющую во время выполнения ручной чистки. Если направляющая не установлена, снимите левую крышку и установите направляющую на место следуя инструкциям с шага на стр. <?>, "Установите правую или левую крышки на свои места и выйдете из меню очистки." После выполнения процедуры, убедитесь, что левая крышка установлена. Если направляющая не установлена, вы не сможете отрезать материал.

## **Система нагрева не работает**

#### **Загружен ли материал?**

Система нагрева не работает, если индикатор не светится (по умолчанию). Загрузите материал и дождитесь нагрева.

Стр. <?>, "Использование системы нагрева"

#### **Не холодно ли в комнате с принтером?**

Используйте машину в диапазоне температур 20 до 32°C.

## **Невозможно проверить количество отработанных чернил**

#### **Чернила расплескиваются внутри емкости для слива?**

Если емкость для слива отработанных чернил забрызгана чернилами изнутри, это может помешать оценить уровень ее заполнения. Обратитесь к разделу и выполните рекомендации.

Стр. <?>, "Если невозможно проверить количество отработанных чернил в сливной емкости"

Это системные сообщения, которые появляются на дисплее принтера и запрашивают стандартную операцию. Они не сообщают об ошибке. Следуйте за подсказками и выполните запрошенные операции.

## [PRESS THE ENTER KEY TO CONTINUE]

Если любая крышка машины (передняя, левая или правая) открывается во время выполнения какой-либо операции, машина автоматически останавливается.

Стр. 16, "[CLOSE COVER (FRONT COVER/COVER L/COVER R)]"

Во время такой остановки, на экране появится сообщение, требующее закрыть крышку. Следуйте инструкциям на экране и закройте крышку. После того как вы закроете крышку, на экране появится сообщение, написанное в заголовке. Следуйте инструкциям на экране и нажмите **ENTER**. Принтер возобновит свои действия после восстановления после ошибки.

[1 ■ 2 ■ 3 ■ 4 ■ 5 ■ 6 ■ 7 ■ 8 ■]

Осталось мало чернил. Замените картридж, номер которого мигает на экране, на новый.

## [PRESS THE POWER KEY TO CLEAN]

Это сообщение появляется, когда принтер не использовался более 1 месяца. Включайте питание на панели хотя бы один раз в месяц.

Стр. <?>, "Если аппарат длительное время не используется"

## [SHEET NOT LOADED PRESS SETUP KEY]

Загрузите материал. Данное сообщение появляется, в случае если вы попробовали выполнить тест печать, но не загрузили материал.

## [END OF THE SHEET]

Датчиком принтера был обнаружен край материала в процессе печати. Нажмите любую кнопку для сброса сообщения, после чего установите новый материал.

## [CHECK DRAIN BOTTLE]

Это сообщение появляется в случае наполнения емкости чернилами. Для сброса сообщения нажмите **ENTER**. Таким образом вы перейдете в раздел [DRAIN BOTTLE], и будет необходимо опустошить емкость.

Стр. <?>, "Утилизация отработанных чернил"

## [INSTALL DRAIN BOTTLE]

Проверьте, установлена ли сливная емкость. Установите ее и нажмите кнопку **ENTER**.

Стр. <?>, "Утилизация отработанных чернил"

## [NOW HEATING...]

Подождите пока система нагрева материала достигнет установленной температуры. Печать начнется, когда загорится индикатор **HEATER**. Вы можете остановить печать удерживая кнопку **SET UP** более одной секунды. Нажав **PAUSE** печать начнется сразу, не ожидая достижения установленной температуры.

## [REMOVE MEDIA CLAMPS]

Появляется при выполнении отрезки материала, когда установлены прижимные пластины. Отрезка материала начинается после того как вы сняли прижимные пластины и нажали **ENTER**.

## [TIME FOR MAINTENANCE]

Пришло время чистить головы. После проверки, нажмите **ENTER**.

Стр. <?>, "Ручная чистка печатающих головок"

## [TIME FOR WIPER (FELT) REPLACE]

Пришло время заменить резиновые или фетровые вайперы. После проверки, нажмите **ENTER**.

Стр. <?>, "Замена резиновых вайперов", Стр. <?>, "Замена фетровых вайперов"

# Если появляются сообщения об ошибках

Если появляются сообщения об ошибках

Здесь описаны сообщения об ошибках, которые могут высвечиваться на дисплее, и меры по их устранению. Если предложенные действия не исправляют проблему или если появится сообщение об ошибке не описанное здесь - обратитесь к вашему авторизированному дилеру Roland DG Corp.

## [CLOSE COVER (FRONT COVER/COVER L/COVER R)]

Закройте левую, правую или переднюю крышку.

## [OPTION-DRYER IS NOT CONNECTED]

Данное сообщение появляется в случае, если в меню [OPTION DRYER] установлено "ENABLE", а дополнительная сушка не подключена. Выключите основное и дополнительное питание, подсоедините дополнительную сушку к принтеру. Или переведите меню [OPTION DRYER] в положение "DISABLE"

Стр. <?>, "Использование дополнительной сушки"

## [HEATING TIMEOUT CONTINUE?]

**Система нагрева не достигла заданной температуры.**

Это может произойти, если температура в помещении слишком низкая. Рекомендуется поднять температуру. Чтобы продолжить ожидание повышения температуры нажмите **ENTER**. Для начала печати не ожидая готовности системы нажмите **PAUSE**.

## [CAN'T PRINT CROP CONTINUE?]

**Размер задания, вместе с привязочными метками, больше чем, размер области печати на материале.**

Для продолжения печати без исправления этого, нажмите **ENTER**. После этого область, находящаяся вне зоны печати не пропечатается. Чтобы остановить вывод, прекратите посып данных с компьютера и разожмите рычаг загрузки. Сделайте область печати/резки шире, загрузив другой материал или поменяя положение прижимных роликов, затем пошлите данные снова.

## Размер данных на вывод слишком маленький.

Минимальная ширина данных составляет 65 мм. Для продолжения печати без исправления этого, нажмите **ENTER**. В данном случае печать будет производиться без привязочных меток. Чтобы остановить вывод, прекратите отправку данных с компьютера и разожмите рычаг загрузки. Поменяйте размер данных и пошлите задание снова. Нет никакого ограничения размера данных по направлению подачи материала.

## [TEMPERATURE IS TOO HIGH \*\*°C]

**Температура в помещении, где установлен принтер, слишком высокая.**

Отключите питание, печать не может быть продолжена. Охладите помещение до рабочего режима станка (15 - 32°C) и подождите его охлаждения, после чего заново включите станок.

## [TEMPERATURE IS TOO LOW \*\*°C]

**Температура в помещении, где установлен принтер слишком низкая.**

Отключите питание, печать не может быть продолжена. Прогрейте помещение до рабочего режима станка (15 - 32°C) и подождите его нагрева, после чего заново включите станок.

## [SERVICE CALL xxxx]

Данная ошибка неразрешима без вмешательства сервисного центра Roland.

Запишите номер ошибки, и выключите питание. Свяжитесь с сервисным центром Roland DG для решения возникшей проблемы.

## [SHEET TOO SMALL CONTINUE?]

**Размер материала меньше чем размер задания для печати/резки**

Для продолжения без исправления, нажмите **ENTER**. В этом случае, часть задания выходящая за область материала не будет выполнена. Для остановки вывода, прекратите посыпать данные с компьютера, затем поднимите рычаг загрузки. Установите область печати/резки шире, загрузив другой материал или поменяв положение прижимных роликов, затем отправьте данные снова.

## [SHEET SET ERROR SET AGAIN?]

**Кнопка **SET UP** нажата без загрузки материала в принтер.**

Нажмите любую кнопку для удаления сообщения. Вставьте материал, опустите рычаг и нажмите **SET UP**.  
Стр. <?>, "Установка материала"

**В меню [SHEET TYPE] установлено "OPAQUE," но в принтер был загружен прозрачный материал**

Поднимите рычаг загрузки материала. Установите [SHEET TYPE] в значение "CLEAR," затем загрузите материал заново.

Стр. <?>, "Использование прозрачного материала"

**Загруженный материал слишком мал.**

Нажмите любую кнопку для сброса сообщения. Загрузите материал подходящего размера.

## [DATA ERROR CANCELING...]

**Печать остановлена так как была найдена ошибка в полученных данных.**

Печать не может быть продолжена. Проверьте файл, соединение кабеля, после чего заново отправьте файл с момента загрузки материала.

## [PINCHROLL ERROR LOWER PINCHROLL]

**Была нажата кнопка **SET UP**, хотя, вы еще не опустили рычаг загрузки.**

Нажмите любую кнопку для очистки сообщения об ошибке. Опустите рычаг загрузки и нажмите **SET UP**.

**Вы подняли рычаг загрузки пока кнопка **SET UP** была активна.**

Сообщение об ошибке автоматически будет убрано. Не поднимайте рычаг загрузки во время печати.

## [WRONG CARTRIDGE]

**Установлен картридж, несоответствующий ячейке.**

Уберите картридж для стирания ошибки. Установите правильный картридж.

## [CLEANING ERROR]

**Принтер был вынужденно остановлен, так как из принтера был извлечен картридж во время одной из возможных чисток или во время первого заправки чернил в принтер.**

Продолжение выполнения текущего задания не возможно. Выключите дополнительное питание, удерживая кнопку дополнительного питания на панели управления в течение одной секунды или более, а затем включите принтер снова. Далее выполните [INK RENEWAL]. После выполнения [INK RENEWAL], выполните чистку с помощью штуцерных клапанов или повторите попытку заправку чернил в принтер сначала.

Стр. <?>, "В случае если не удаётся избавиться от нерабочих дюз"

**[CANCELED FOR PUMP PROTECTION]**

Принтер был вынуждено остановлен, так как одна из ниже перечисленных причин ниже имела место в течение последних 10 минут или более пока выполнялась чистка при помощи штуцерных клапанов или была произведена попытка заправки чернил.

- Из принтера извлечен один из картриджей.
- В принтере закончились чернила.

Продолжение выполнения текущего задания не возможно. Выключите дополнительное питание. Пожалуйста, свяжитесь с авторизированным дилером Roland DG Corp.

**[AVOIDING DRY-UP TURN POWER OFF]**

**Печатающая головка паркуется во избежание перегрева.**

Печать не может быть продолжена, выключите питание, затем включите снова.

**[SET HEAD HEIGHT TO xxx]**

**Положение печатающей головы ниже, чем выставлено в RIP.**

Сообщение подсказывает, что положение головы слишком низкое для толщины материала, выставленной на компьютере. Голова перемещается в положение, где вы, при помощи рычага, можете выставить нужную высоту. Установите необходимую высоту и нажмите **ENTER**.

Стр. <?>, "Настройка высоты печатающей головки в зависимости от толщины материала"

**[MOTOR ERROR TURN POWER OFF]**

**Ошибка мотора.**

Печать не может быть продолжена, выключите питание. Если возможно, то кнопками на лицевой панели, а если нет, то вручную отведите голову в парковочное положение во избежания ее засыхания. Данная ошибка может быть вызвана массой причин, от замятия материала, до слишком тяжелого рулона.

**Зажатие материала.**

Аккуратно снимите зажатый материал. Печатные головы могли повредиться, потому перед печатью проведите чистку, а затем напечатайте тест, чтобы убедиться, что принтер готов к печати.

**Тяжелый рулон.**

Материал воздействовал на вал подачи с чрезмерной силой. Если это произошло, необходимо выполнить следующие действия для исправления ошибки. Поднимите рычаг загрузки, чтобы ослабить воздействие материала, затем выключите вторичное питание.

**Передвижение каретки руками.**

Эта ошибка может возникнуть, если вы откроете переднюю крышку и будете передвигать каретку руками. Закройте крышку и включите дополнительное питание.

**[WRONG HEAD IS INSTALLED]**

**Неподходящая печатающая головка была установлена на принтер.**

Выключите дополнительное питание. После этого обратитесь к дилеру Roland DG Corp.

**[CANCELED FOR MOTOR PROTECTION]**

**В течение последних 10 минут последовательно могли быть выполнены ниже**

**перечисленные операции: заполнение системы чернилами, слив чернил и полная промывка системы и слив чернил оставшихся в принтере.**

Для отмены сообщения об ошибке нажмите любую кнопку. Должно пройти минимум 10 минут перед тем как вы можете возобновить операции с принтером. Данная процедура позволяет предотвратить повреждение принтера из-за перегрева двигателей.



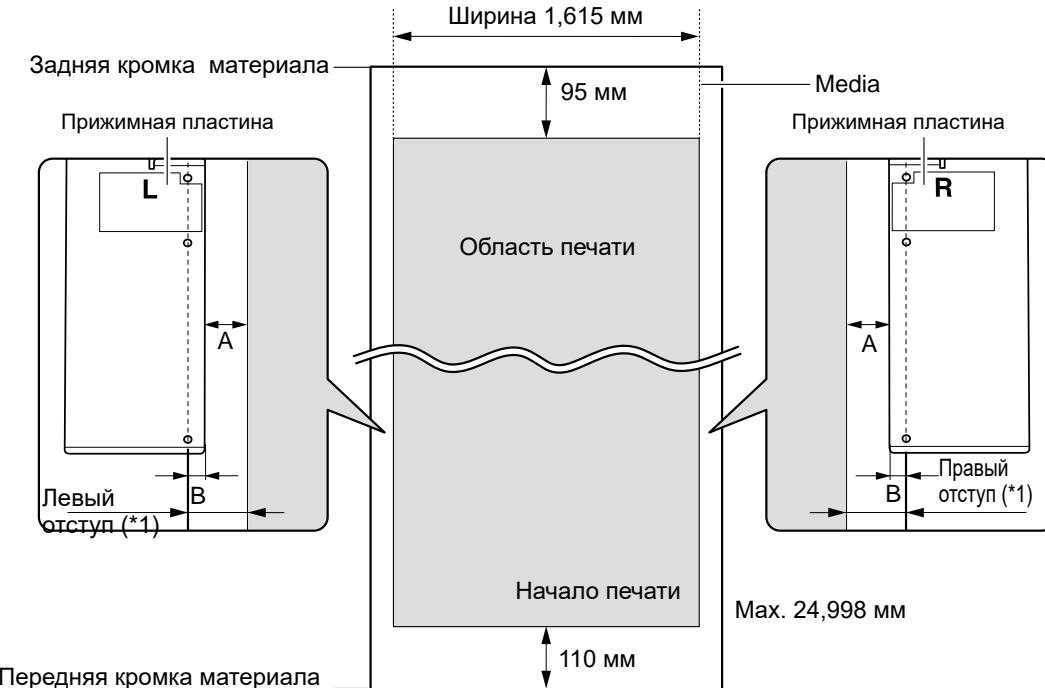
# **Глава 7**

## **Спецификация**

---

Область печати.....	138
Максимальная область печати и отступы.....	138
Максимальная область печати с использованием привязочных меток .....	139
Отрезка материала в процессе печати.....	139
Расположение информации о питании и серийном номере.	140
Спецификация.....	141

## Максимальная область печати и отступы



**A:** Устанавливается в подменю [SIDE MARGIN] (5 мм, 10 мм [по умолчанию], или 25 мм)  
**B:** Ширина материала под прижимной пластиной (около 5 мм)

\*1 Размер отступа слева и справа равен сумме A+B. Однако в некоторых случаях A может быть общим отступом:

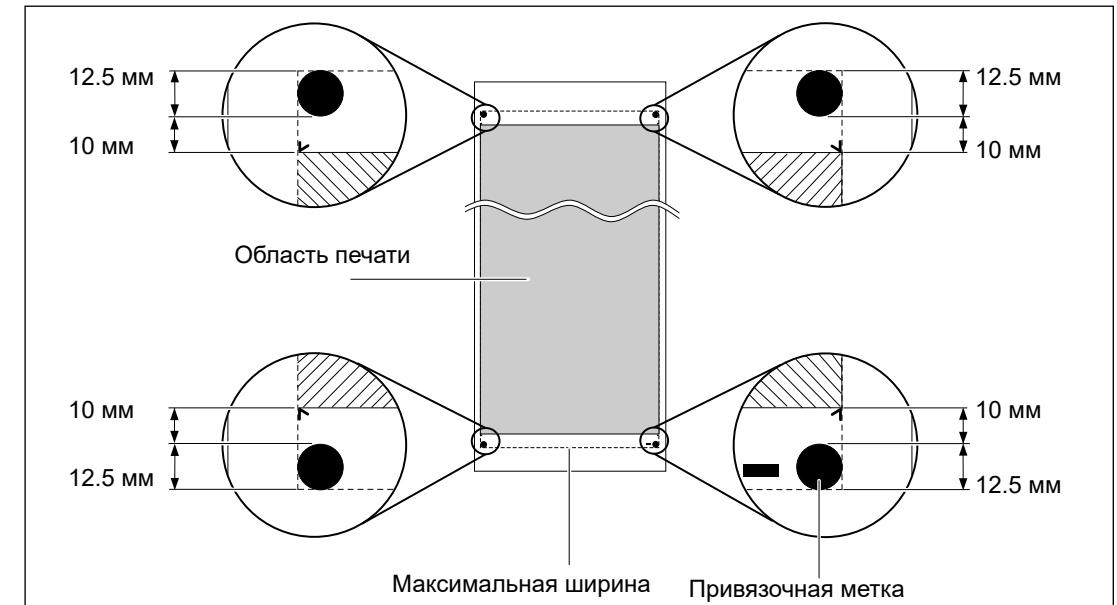
- Если прижимные пластины не установлены
- Если в подменю [SHEET TYPE] установлено [CLEAR] (независимо от того, установлены прижимные пластины или нет)

\*2 Отступ может быть изменен с помощью установки начальной точки вывода печати.

Стр. <?>, "Установка базовой точки вывода печати"

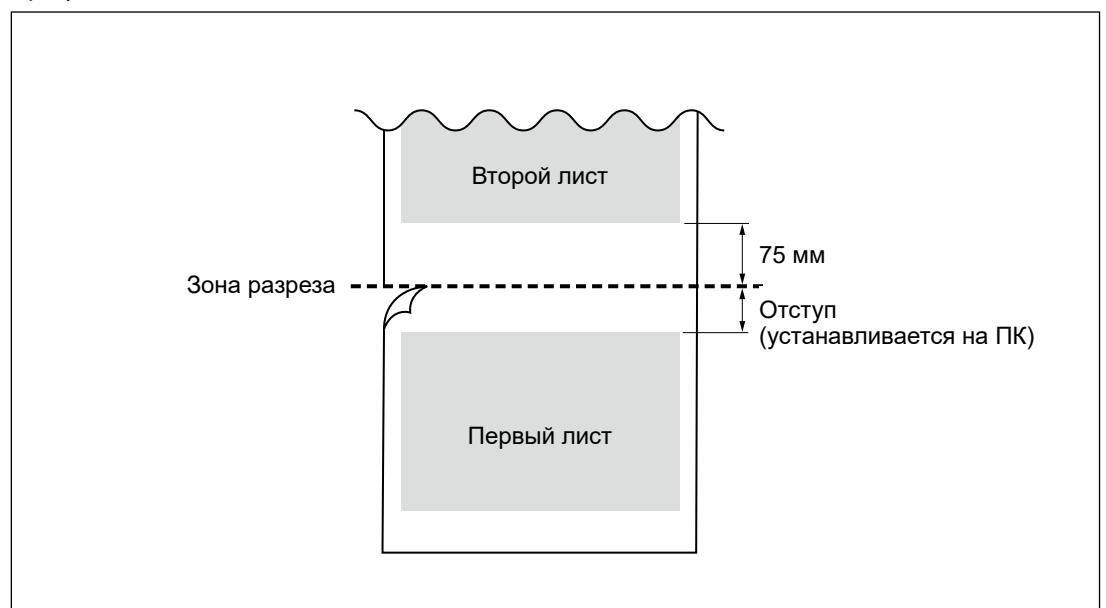
## Максимальная зона печати с использованием привязочных меток

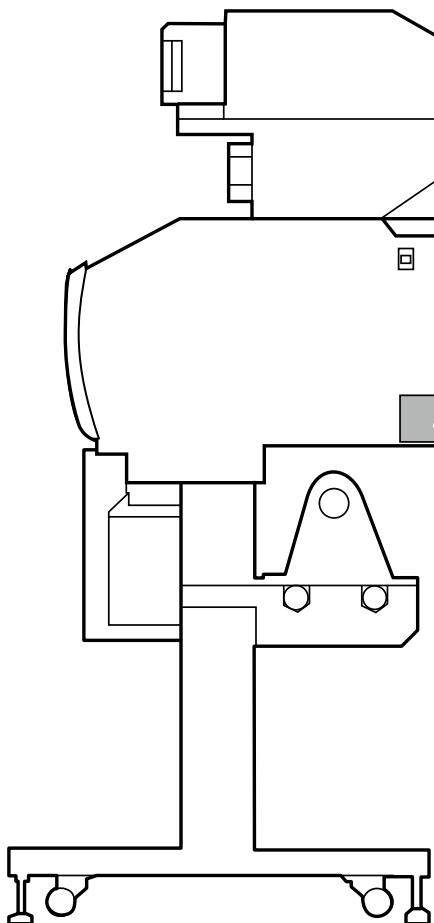
При использовании привязочных меток, зона печати определяется положением меток и результатом их обмера.



## Местоположение отрезки материала в процессе печати

Если отправить команду отрезки с компьютера, автоотрезка произойдет по схеме, изображенной на рисунке ниже.





## Серийный номер

Необходим при обращении в службу поддержки. Не допускайте затирания и повреждения серийного номера.

## Электропитание

Используйте только такой источник питания, который отвечает требованиям,

		EJ-640
<b>Метод печати</b>		Пьезоструйный
<b>Материал</b>	<b>Ширина</b>	259 до 1,625 мм
	<b>Толщина</b>	Максимум 1 мм с подложкой;
	<b>Внешний диаметр рулона</b>	Максимум 210 мм
	<b>Масса рулона</b>	Максимум 40 кг
	<b>Диаметр тубы (*1)</b>	76.2 мм или 50.8 мм
<b>Ширина печати (*2)</b>		Максимум 1,615 мм
<b>Чернила</b>	<b>Тип</b>	1,000 мл картридж
	<b>Цвета</b>	4 цвета (cyan, magenta, yellow, black) 7 цветов (cyan, magenta, yellow, black, light cyan, light magenta, light black)
<b>Разрешение печати</b>		Максимальное 1,440 dpi
<b>Точность перемещения (*3)</b>		Погрешность менее $\pm 0,3\%$ от расстояния перемещения, при больших показателях перемещения погрешность не больше $\pm 0,3$ мм
<b>Устройство закрепления чернил (*4)</b>		Предварительный нагрев / нагрев во время печати: 30 - 45°C Сушка: 30 - 55°C
<b>Интерфейс</b>		Ethernet (100BASE-TX/100BASE-T, автоматическое переключение)
<b>Энергосберегающая функция</b>		Автоматический переход в режим "сон"
<b>Электропитание</b>		AC 100 - 120 V $\pm 10\%$ , 11 A, 50/60 Гц или AC 220 - 240 V $\pm 10\%$ , 6 A, 50/60 Гц
<b>Энергопотребление</b>	<b>Во время работы</b>	Около 1,450 Вт
	<b>В спящем режиме</b>	Около 75 Вт
<b>Уровень шума</b>	<b>Во время работы</b>	62 дБ (A) или менее
	<b>В спящем режиме</b>	45 дБ (A) или менее
<b>Габариты (на подставке)</b>		2,750(Ш) x 785(Д) x 1,520 (В) мм
<b>Вес (на подставке)</b>		220 кг
<b>Условия окружающей среды</b>	<b>Включен (*5)</b>	Температура от 15 до 32°C (рекомендуется >20°C) Влажность от 35 до 80% (без конденсата)
	<b>Выключен</b>	Температура от 5 до 40°C Влажность от 20 до 80% (без конденсата)
<b>Комплектация</b>		Подставка, шнур питания, прижимные пластинки, фланцы, сменные лезвия, комплект для чистки, программный RIP, руководство пользователя и др.

\*1 Обратите внимание: для того чтобы использовать материалы с тубой диаметром 50.8 мм, необходимы дополнительные фланцы для держателя материала.

\*2

Длина печати ограничена программно.

\*3

- Тип материала: Материал определенный Roland DG.

- Температура: 25°C, влажность: 50%

- Рулонный материал должен быть загружен правильно.

- Без учета расширения\сжатия материала

- Не гарантируется при использовании нагревателя.

- Все настройки и калибровки на принтере должны быть выполнены корректно.

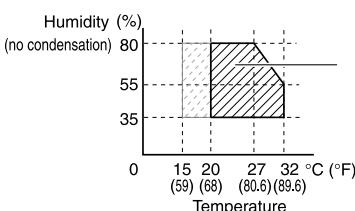
- Объем печати: 1 м

\*4

- Нагреватель включается после включения питания. Ему необходимо от 5 до 20 минут для достижения рабочей температуры.

- В ряде случаев, связанных со свойствами материала, или окружающей среды, необходимая температура может не быть достигнута

\*5 • Условия окружающей среды



Используйте принтер в данном диапазоне.











1000014301

R1-151013